

LUCILLE GEORGE-WOUT ...herstructurering...

112E JAARGANG — NO.: 105 WOENSDAG 10 MEI 1995

AMIGOE

Prekè

Las Palmas: Piet won de zilvervloot

Geen uitzicht op overeenkomst over belangrijkste kwesties

Amerikaans-Russische top moeilijke klus voor Clinton

MOSKOU - De presidenten Boris Jeltsin en Bill Clinton zijn vandaag aan een moeilijke Russisch-Amerikaanse topbegonnen. Bij de meeste van de belangrijke discussiepunten is er namelijk geen uitzicht op een overeenkomst. Het is hun zesde topconferentie. Later in de ochtend namen ook hun delegaties aan de besprekken deel.

De twee staatshoofden begonnen met een gesprek onder vier ogen van anderhalf uur. Clintons woordvoerder Michael McCurry noemde de uitkomst van de topontmoeting onvoorspelbaar, in tegenstelling tot eerdere ontmoetingen waar slechts "voorgekookte afspraken werden bevestigd". President Jeltsin is iemand die zelf de besluiten neemt, en veel zaken kunnen niet worden opgelost voordat hij ze direct met president Clinton heeft besproken."

STRUIKELBLOK

Het grootste struikelblok is het Russische voornemen om een Iraanse kerncentrale in Bushehr af te bouwen. Washington vreest dat Teheran hierdoor toegang krijgt tot kennis om een eigen atoombom te maken.

Maar tijdens een receptie dinsdagavond herhaalde Jeltsin tegenover de Duitse bondskanselier Kohl dat Rusland "nucleaire technologie" aan Iran zal leveren, zonder in details te treden. Wel heeft Moskou laten doorschemeren dat het wellicht zal afzien van een principe-akkoord om een supercentrifuge te leveren, waarmee Iran het kernafval van Bushehr zou kunnen verwerken tot verrijkt uranium voor een bom.

NAVO-OOST

Clinton zal voorts pogen Jeltsin ervan te overtuigen dat de uitbreiding van de NAVO naar Oost-Europa niet als bedreiging voor Rusland moet worden opgevat. De twee partijen werken aan een gezamenlijke verklaring waarin wordt opgeroepen een nieuwe veiligheidsstructuur in Europa op te zetten, zonder daarbij de NAVO te noemen, aldus een Amerikaanse functionaris.

In de meningsverschillen over de strijd in Bosnië en in Tsjetsjenie wordt geen vooruitgang verwacht. Een van de weinige punten waarover **wel overeenstemming werd verwacht, is de Russische toezegging geen conventionele wapens meer aan Iran** te leveren. Maar ook op dit punt zijn er nog onenigheden, moesten Amerikaanse functionarissen dinsdag erkennen, waardoor een akkoord tijdens de top onwaarschijnlijk lijkt.

Verder wordt geen grote verandering verwacht in de meningsverschillen over de oorlogen in Bosnië en Tsjetsjenie.

De top is voor de Amerikanen die van de verloren illusies over een democratisch en verzoenend Rusland. Voor Moskou is de ontmoeting daarentegen de gelegenheid om zijn wens als gelijke partner met Washington te onderhandelen kracht bij te zetten.

De laatste top tussen Jeltsin en Clinton had zeven maanden geleden plaats in Washington.

De presidenten Clinton en Jeltsin hebben woensdag twee uur met elkaar in het Kremlin gesproken. Tijdens een pauze sprak Clinton van een goed gesprek, maar gaf volgens het Russische persbureau Interfax ook aan dat dat moeizaam en in gespannen sfeer verliep. De **onderhandelingen gaan nu door in aanwezigheid van de delegaties van de staatshoofden.**

Ondertussen kwamen ook de ministers van Buitenlandse Zaken Christopher en Kozyrev bijeen om te praten over Tsjetsjenië, de NAVO en de plannen van Moskou kernreactoren aan Teheran te verkopen. De twee ministers hadden een 'zeer lange, gedetailleerde discussie over de Iraanse kwestie', zei een Amerikaanse woordvoerder. "Ik kan niet zeggen dat er een doorbraak is", voegde hij eraan toe. Dit zou volgens hem moeten komen uit de onderhandelingen die de presidenten met elkaar voeren.

Met als instructeurs: Internet en een opa

Amerikaanse tieners maken napalmbommen

CLINTON - Vier Amerikaanse tieners van het plaatsje Clinton in Connecticut, in het noordoosten van de Verenigde Staten, zijn aangeklaagd wegens het fabriceren van napalmbommen.

De jongens, die tussen dertien en vijftien jaar oud zijn, hebben schuld bekend, aldus de politie dinsdag. "Ze hadden veel verwondingen kunnen veroorzaken, maar ik geloof niet dat ze zich bewust waren van het gevaar", aldus politiechef James Budkus. De jonge bommenmakers hebben via het computernetwerk Internet geleerd hoe ze de explosieven moesten fabriceren. Ook kregen ze uitleg van de opa van een van hun vriendjes.

Het Amerikaanse leger heeft tijdens de Vietnamoorlog op grote schaal het uiterst brandbare napalm ingezet tegen het communistische verzet. Het prikbord van Internet had nochthans gewaarschuwd "uiterst voorzichtig" te zijn bij het maken van een napalmbom. Wel stond erbij dat "de auteur niet verantwoordelijk is voor het gebruik dat van deze informatie wordt gemaakt".

Eilandsraad-verkiezingen 1995

De Amigoe publiceert vandaag op pagina 9 een interview met statenvoorzitter Lucille George-Wout (PAR).

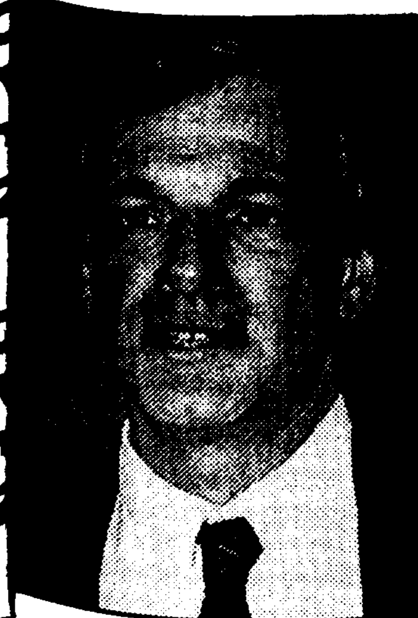
Indiase minderheden voelen zich bedreigd



■ *NEW DELHI - Aanhangers van de socialistische Samaj Wadi partij in India hielden een demonstratie in New Delhi waarbij zij kettingen meevoerden waardoor zij zich gebonden voelen. Dit namelijk als gevolg van het misbruik van de huidige Antiterreurwet door de autoriteiten. Vooral minderheidsgroeperingen zijn het slachtoffer van de toepassing van deze wet waardoor nu zo'n 54.000 vertegenwoordigers van minderheden ten onrechte in de cel zitten in India.*

(AFP-satellietfoto)

Overleg over nucleair beleid



■ *SEOUL - De Amerikaanse ambassadeur Robert Gallucci bracht een bezoek aan Seoul om de strategie te bespreken bij het overleg met Noord-Korea over het nucleaire beleid. De VS willen namelijk dit stagnerende overleg tot een goed einde brengen.*

(AFP-satellietfoto)

Man probeert met vals lot half miljoen te innen

WILLEMSTAD — Een man viel gisteren door de mand toen hij met een vervalst lot de hoofdprijs van een half miljoen gulden wilde innen. De attente kassières trapten niet in de val en belden de recherche op, die de man onmiddellijk aanhield.

Omstreeks half tien liep een man het kantoor van de Landsloterij binnen en wou een lot innen. Twee weken geleden was de hoofdprijs gevallen op het lot 04336 en dat overhandigde hij aan de kassière.

Het winnende lot was echter op Aruba verkocht en daar onmiddellijk geïnd door de winnaar. De kassière keek dan ook verbijsterd toe toen zij het lot voor haar neus geschoven kreeg. De vrouw reageerde echter alert en deelde de man mee dat hij even moest wachten, omdat er enige formaliteiten verricht moesten worden. In de tussentijd belde de vrouw de recherche op, die vrijwel onmiddellijk ter plaatse verscheen en de man en zijn vriendin aanhield. Uit het eerste onderzoek bleek dat de man het lot 24336 had gekocht. Op erg creatieve manier had hij vervolgens de 2 veranderd in een 0.

In afwachting van hun rechtszaak werden de man en zijn vriendin gistermiddag om half drie vrijgelaten. De officier van justitie achtte de kans dat het tweetal zal vluchten erg klein en was van mening dat er geen herhaling van het delict zal plaatsvinden.

Het komt trouwens haast niet voor dat vervalste loten worden aangeboden aan het loket van de Landsloterij. De weinige keren dat dit voorkomt betreft het meestal bedragen van honderd gulden. Enkele weken geleden was er een geval dat iemand met een vervalst lot 1000 gulden wilde innen. Ook hij viel door de mand. Het was gisteren de eerste keer dat iemand een hoofdprijs probeerde te innen met een vervalst lot.

Drie van vier regeringspartijen in Suriname:

Gorre moet aanblijven als bevelhebber leger

PARAMARIBO - Drie van de vier Surinaamse regeringspartijen hebben dinsdag in het parlement een dringend beroep op legerbevelhebber Arthur Gorre gedaan om zijn dienstverband niet te beëindigen voor de algemene verkiezingen van mei 1996.

De parlementariër Arnold Kruisland van de creoolse NPS vroeg de regering, mede namens de Hindoestaanse VHP en de Javaanse KTPI, Gorre te doen afzien van opstappen. Het dienstverband van de bevelhebber verstrijkt deze maand. In overleg met president en opperbevelhebber Ronald Venetiaan heeft Gorre de termijn met enkele weken verlengd, omdat er nog geen opvolgingsprocedure is ingezet. NPS, VHP en KTPI achten het niet raadzaam om een jaar voor de verkiezingen een nieuwe bevelhebber aan te wijzen. "Gorre staat garant voor rust in het nationaal leger, ondanks de problemen daar."

Hendrik Sylvester van de SPA, partijgenoot van minister Siegfried Gilds van Defensie, vindt dat het dienstverband van de legerleider niet publiekelijk moet worden besproken. Het is publiek geheim dat Gilds en Gorre het niet goed met elkaar kunnen vinden, omdat de SPA van het leger een politiek apparaat wil maken.

De NPS'er Kruisland leverde indirect kritiek op Gilds door de voorgenomen wet op het Nationaal leger en de rechtspositie van militairen aan te halen. Deze werden willen maar niet van de grond komen, hoewel minister Gilds er al sinds de vervanging van de legerleiding in 1993 mee bezig is.

Volgens Kruisland is de situatie in het leger nu erger dan voor het aantreden van Gorre. "Het wettelijk kader om de zaak te laten draaien zoals het moet, ontbreekt, de herstructurering van het leger kan niet op gang komen," aldus Kruisland. Kennelijk om Gorre te paaien zei hij dat er binnen een maand wetteksten als initiatiefvoorstellen bij het parlement kunnen worden ingediend.

Kruisland haalde brieven van officieren en onderofficieren aan waarin Gorre wordt gevraagd aan te blijven in het belang van het functioneren van het leger. De bevelhebber wil in dit stadium geen commentaar leveren op de dringende oproep vanuit het parlement.

Hittegolf in Azië: 23 doden

NEW DELHI - De eerste hittegolf van dit jaar, met temperaturen oplopend tot 48 graden en aanhoudende droogte, heeft deze week in verschillende regio's van zuid-Azië zeker 23 mensenlevens geëist.

De meeste slachtoffers vielen in Pakistan waar volgens krantenberichten de hitte zeker zeventien slachtoffers maakte. In het oosten van India stierven vijf mensen.

Noodweer treft New Orleans: vijf doden en veel schade

NEW ORLEANS - Zeker vijf mensen zijn dinsdag om het leven gekomen door stormen in en rond New Orleans in de Amerikaanse staat Louisiana. Vier mensen verdronken; eentje kreeg een hartaanval terwijl hij water uit zijn auto hoosde.

Door hevige neerslag stonden grote delen van de stad dinsdagmiddag plaatselijke tijd nog blank. Gouverneur Edwin Edwards heeft de noodtoestand uitgeroepen voor de metropool van de Jazz en zeven omliggende gemeentes waar meer dan vijftigduizend huishoudens zonder stroom zitten. De lager gelegen gebieden van de regio zijn overstroomd door de watermassa's. Het vliegveld van New Orleans en talrijke straten moesten worden afgesloten. Mensen waren gedwongen hun huizen te verlaten. Er is 48 centimeter neerslag gevallen tijdens de ernstigste stormen van de afgelopen dertig jaar waardoor het water in delen van New Orleans nog 150 a driehonderd centimeter hoog staat. Tornado's beschadigden meerdere gebouwen.

750 Bewoners van de districtsgevangenis van New Orleans zijn ten gevolge van de overstromingen geëvacueerd. Zij zijn met een konvooi van bussen en vrachtwagens overgebracht naar een gevangenis van de staat Louisiana waar zij in de gymzaal overnachten. "Toch moeten zij zich daar aan onze regels houden", aldus cipier Burl Cain.

Ook in de staten Missouri en Ohio woedden er stormen met windsnelheden tot 110 kilometer per uur. In het zuidelijke Missouri waren volgens berichten in de media maandag twee mensen om het leven gekomen en 25 huizen vernield of zwaar beschadigd. Deze onweersstormen waren uitlopers van het front van slecht weer dat het afgelopen weekeinde in Texas en Oklahoma meer dan 21 dodelijke slachtoffers heeft geëist.

Vandaag bestaat de Curaçaose editie van de Amigoe uit **26** pagina's verdeeld over twee katernen van 20 en 6 pagina's.

Vakbondsman Humphrey Mongen:

"Plantijn krijgt gouden handdruk voor slecht beleid Las Palmas"

WILLEMSTAD — Algemeen secretaris van de Horecaf Humphrey Mongen vindt dat Plantijn / Hidco geen twee miljoen toekomt uit de opbrengst van de verkoop van hotel Las Palmas. In een verklaring aan de *Amigoe* zegt hij dat de overheid officieel op grond van haar erfpachtsrecht eigenaar is en niet Piet Plantijn.

Het hotel komt naar alle waarschijnlijkheid in handen van het Nederlandse consortium Grouwels nv, zo's gedeputeerde Mendes de Gouveia vorige week bekend maakte. Tot op dit moment is er nog niets getekend. Mongen is van mening dat de overheid na het verstrijken van de voorgeschreven 90 dagen op 9 maart had moeten ingrijpen en aanspraak had moeten maken op haar erfpachtsrechten. Na die datum was Plantijn eigenlijk geen eigenaar meer. "De overheid heeft er echter voor gekozen om te onderhandelen met degene die verantwoordelijk is voor het wanbeleid bij het hotel", aldus Mongen. Zoals bekend is het hotel Las Palmas ondergebracht bij de Hidco, de Hospitality Industries Development Company. "Een slimme constructie, omdat Hidco niet failliet verklaard kan worden", vindt Mongen.

De verkoopsom van acht miljoen is ruimschoots genoeg voor aflossing van alle schulden (ongeveer 6 miljoen, met als grootste debiteuren Kodela en Setel). Over het resterende bedrag (2 miljoen) voor Plantijn lijken nu grote meningsverschillen te zijn.

ONTEVREDEN

Het bestuur van Horecaf is ontevreden over de manier waarop de afhandeling rondom de verkoop is verlopen. Om te beginnen heeft de overheid hen niet op de hoogte gehouden van de ontwikkelingen. We moeten overal achter aan rennen, moeten via de media vernemen hoe ver de overheid gevorderd is met de onderhandelingen. Zo heeft de vakbond niets vernomen van afspraken over het eventuele afvloeien van personeel. Omdat Plantijn geen ontslag bij het departement van Arbeid en Sociale Zaken voor het personeel heeft gevraagd doet zich een merkwaardig fenomeen voor, namelijk dat het personeel, wanneer het hotel weer in operatie gaat, niet als ontslagen kan worden beschouwd. Ondertussen loopt de cessantia-regeling door.

Mongen vraagt zich af waarom uit meer dan zeventig kandidaten het niet gelukt is om een lokale ondernemer te kiezen. Hij beschikt over namen van potentiële kandidaten die financieel draagkrachtig zijn. Mongen maakt hierbij tegelijkertijd het voorbehoud dat hij natuurlijk niet op de hoogte is van details van de betrokkenen zelf. "We moeten de informatie uit andere bronnen halen, want de overheid zwijgt in alle talen, er is geen openheid."

Volgens de Horecaf-secretaris moeten ondernemers er rekening mee houden dat niet alleen de ontwikkeling van het toeristische produkt belangrijk is maar ook arbeidsplaatsen. In dit geval meer dan 300. Of er afspraken zijn gemaakt om een gedeelte van het personeel over te nemen, tast de bond volkomen in het duister. Een nieuwe eigenaar is per definitie vrij in de aanname van personeel, beaamt hij.

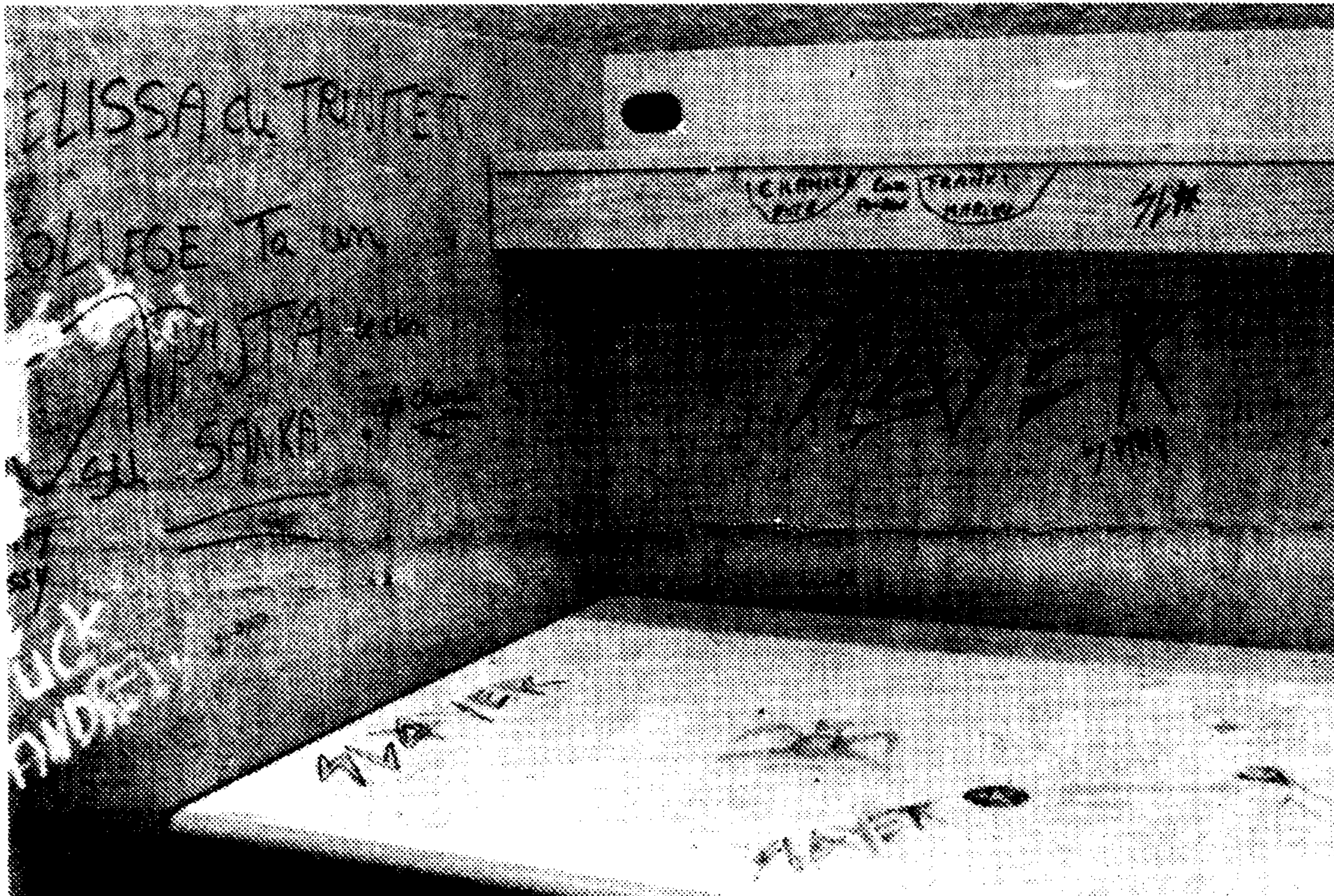
De vakbondsleider voorziet op dit punt wel problemen. Momenteel is een groep uit Nederland bezig informatie in te winnen over lonen van het managementpersoneel in de horeca. Niet bekend is of de informatie ten behoeve van de nieuwe koper is.

Nieuwe ambulances



■ *WILLEMSTAD — Ronnie Heykoop (rechts), hoofd van de Ambulancedienst van de GGD toonde 9 mei met gepaste trots een van de twee nieuwe ambulances, die de dienst op die dag in gebruik mocht nemen. Hiermee is voorlopig het probleem opgelost dat er in het slechtste geval wegens onderhoud of revisie geen ambulance beschikbaar is.*

Studeren in ravage



■ *WILLEMSTAD — Het wordt steeds erger, verzucht de directrice van de Openbare Bibliotheek. Enkele MAVO-, LTS- en MTS-leerlingen verzieken het voor al de anderen die wel serieus gebruik (willen) maken van de mogelijkheid tot studeren. Het is nu al maanden aan de gang, het kleine groepje bekladt niet alleen de lessenaars (foto), ook de toiletdeuren en de plafonds. Laatst hadden baldadige jongens boven in de studiezaal een lichtarmatuur losgemaakt en door het trappegat naar beneden gegooid. De daders zijn welsiswaar in de kraag gevat, maar het kan ze niets schelen. De directrice doet een dringend beroep op de kinderen en ouders en alle verantwoordelijken om deze vorm van vandalisme een halt toe te roepen.*

Grootste deel van kiezers is vrouw

WILLEMSTAD — Het grootste deel van de kiezers, die aanstaande vrijdag een stem zal gaan uitbrengen is vrouw. Van de 121.016 kiezers behoren meer dan 63.000 tot het vrouwelijke geslacht, het aantal mannen bedraagt bijna 58.000.

Het totale aantal kiezers geeft trouwens een vertekend beeld. Zo'n 10.000 mensen wonen niet meer op het eiland, maar hebben zich nooit uitgeschreven.

Uit de cijfers blijkt ook dat een groot aantal personen, die in het buitenland geboren zijn, dit jaar hun stem mogen uitbrengen. Van het totale aantal kiezers is ruim 98.000 geboren op Curaçao en ruim 23.000 in het buitenland. De Nederlanders vormen hier verreweg de grootste groep met ruim 7.000. Daarna gevolgd door personen die op Bonaire zijn geboren, ruim 2.600. Het aantal Dominicanen dat vrijdag naar de stembus gaat bedraagt ongeveer 2.500. Opmerkelijk is dat deze groep voornamelijk uit vrouwen bestaat, ruim 2.000 vrouwen en bijna 500 mannen.

De Arubanen nemen de vierde plaats in met 2.200 kiezers, gevolgd door Surinamers met 1600, 600 mensen uit Sint Maarten (500 uit het Nederlands gedeelte en 100 uit het Franse), 500 uit Portugal, 500 uit Venezuela, 370 uit Sint Eustatius, 360 uit Indonesië, 350 uit Saba, 325 uit St. Vincent, 230 uit St. Kitts, ruim 200 uit Dominica, meer dan 100 uit Trinidad, 100 Amerikanen, 90 uit Anguilla, ongeveer 35 uit Jamaica, 20 uit Nieuw-Guinea en 15 uit Australië.

De kiezerslijst toont verder een lange lijst van personen, die geboren zijn in onder andere Malawi, Sierra Leone, Tanzania, Vietnam, Zanzibar, Zuid-Korea, Kameroen, Lagos, Ceylon, Thailand, Liberia, Marokko, Rusland, Maleisië, Filipijnen, Egypte, Ethiopië, Jordanië, Pakistan, Zuid-Afrika, Libanon, voormalig Joegoslavië, Cuba, België, Brazilië, Canada, Mexico, Chili, China, Frankrijk, Hongkong, Haïti, Turkije, Kaapverdië, Denemarken, Zwitserland en Taiwan.

Het is trouwens goed te vermelden dat alle personen, die in het bezit zijn van de Nederlandse nationaliteit, langer dan drie maanden ingeschreven zijn op Curaçao en ouder dan 18 jaar, hun stem mogen uitbrengen.

Johnny Ventura in Moederdagshow

WILLEMSTAD — Johnny Ventura is de hoofdattractie van de traditionele Moederdagshow georganiseerd door de bekende promotor Mavis Albertina. De show wordt aanstaande zondag gehouden om half acht 's avonds in de ballroom van het International Trade Center.

Landskantoren vrijdag vanaf elf uur gesloten

WILLEMSTAD — De[...] ring heeft besloten d[...] Landskantoren, voor[...] de dienst het toelaat, staande vrijdag vanaf 11 's morgens gesloten [...] zijn. Dit in verband m[...] Eilandsraadverkiezing[...] op dezelfde dag geho[...] worden.

Alle horeca-gelegenh[...] worden er ook op [...] gemaakt dat het vanaf [...] derdag 18.00 uur tot [...] dagochtend 06.00 uur [...] boden is om alcohol te [...] kopen. Net als de voorga[...] jaren wordt het eiland [...] drooggelegd in verband [...] de verkiezingen. De p[...] zal strenge controles [...] voeren op de naleving v[...] 'lei seku'.

Politiewoordvoer[...] Mando Davelaar verkla[...] ook dat de politie, VK[...] SKS zullen worden in[...] om de veiligheid tijden[...] verkiezingen te garand[...] Bij alle stemkantoren [...] veiligheidspersoneel [...] wezig zijn en ook op st[...] zal gepatrouilleerd word[...]

Stijging van toerisme uit Nederland en VS verwacht

WILLEMSTAD — De overkoepelende hotel-org[...]satie Chata verwacht dat de stijgende lijn in [...] aantal toeristen in 1994 dit jaar doorzet. Met name de grootste en één na grootste markt, Nederland en Verenigde Staten, rekenen de hotels dankzij go[...] marketing en voordelige packages van touroperat[...] op meer toeristen.

De KLM maakte onlangs bekend dat sinds 1 april alle Nederlandse touroperators voor vluchten naar de Antillen en Aruba met betreffende maatschappij lage tarieven krijgen aangeboden. De touroperators adverteren hiermee inmiddels en het verwachte resultaat is een stijging van het aantal hotelovernachtingen in 1995. De CHATA en CTDB steunen de promotie van de touroperators met een gerichte marktbenadering (middels advertenen).

Vorig jaar steeg het aantal toeristen uit Nederland relatief licht met 4000 (6,6%), waardoor het qua marktaandeel op precies 29% kwam. De sterke stijging van het aantal bezoekers vorig jaar uit de Verenigde Staten, bijna 10.000 (44%) meer dan in '93 kan toegeschreven worden aan de dagelijkse directe verbinding van American Airlines op de Miami-Curaçao route.

Wanneer de bezettingscijfers blijven stijgen zal de Amerikaanse carrier met grotere toestellen op Curaçao gaan vliegen. Het toeristenbureau en de hotelorganisatie doen alles aan promotie voor deze vlucht in samenwerking met GoGo tours en verschill[...] andere AA wholesalers. [...] de Amerikaanse mark[...] betreft promoten CTD[...] CHATA eveneens de A[...] die samenwerkt met U[...] Airlines en Air Aruba. [...] hier zijn de vooruitzi[...] positief.

Zorgwekkend is wel [...] daling van het toerisme [...] het overig Caribisch ge[...] en de negatieve effe[...] daarvan voor de klei[...] hotels en free zone. [...] restricties houden de po[...] tiële groei uit de Dom[...] caanse Republiek tegen.

Openbaar onderwijs heeft eigen stichting

WILLEMSTAD — [...] stichting voor het o[...] baar onderwijs is een[...] Namens de overheid [...] het eilandgebied Cur[...] zal de verse stichting [...] dagelijks beleid van [...] openbare scholen op C[...] çao gaan uitvoeren. [...] voorzitter is voorm[...] gezaghebber El[...] Wilsoe, de andere bestu[...] leden zijn Iwan Bali[...] Erwin Grotestam, Ro[...] Kleinmoedig, Glenda M[...] calina, Elias Moreno [...] Herbert Treurniet.

Volgens het bericht van [...] schooladviesdienst leek er [...] nu toe weinig verschil [...] bestaan tussen de sector o[...] bare scholen en de overig[...] De dienst Onderwijs m[...] het beleid voeren over [...] openbare scholen en teg[...] het beleid van de sch[...] controleren. Deze incon[...] tabiliteit schiep veel ver[...] ring. Zoveel zelfs dat [...] voor de overheid ook [...] altijd duidelijk was wat [...] status was van de se[...] openbare scholen in [...] overleg met de onderwijsp[...] ners.

De werknemers van [...] dienst Onderwijs die zich [...] nu toe met het beleid van [...] bewuste scholen heb[...] bezig gehouden en de sch[...] hoofden zullen binnenko[...] de hoogte worden gesteld [...] de gevolgen van de opri[...] ting van de stichting. Aan [...] juridische positie van de w[...] nemers zal er niets ver[...] deren. Het is de bedoeli[...] dat de stichting voor [...] openbaar onderwijs spoe[...] een eigen pand zal be[...] kken, om zo ook fysiek on[...] hankelijk te worden van [...] dienst Onderwijs.

Kunstmarkt

WILLEMSTAD — D[...] dienst Culturele Zaken or[...] niseert op zaterdag 13 [...] de traditionele kunstmar[...] Wie voor moederdag nog [...] lokaal handwerk wil ko[...] of wil slenteren langs kraa[...] jes met hapjes en zoe[...] heden, of wil luisteren na[...] *Zjozjoli, Harmonia di Kue[...]* of een tipiko kan terecht v[...] 8.00 tot 18.00 uur in Pund[...]

Harold Arends: Met Internet en E-Mail naar de 21e eeuw

WILLEMSTAD — "Het ambtelijk apparaat is log. Het zit met handen en voeten vast aan oude wetten die voorschrijven dat alles in kolossale boeken met de hand moet worden ingeschreven, naar een ander bureau moet voor controle, weer terug als er iets gewijzigd of toegevoegd dient te worden, kortom, het werk duurt weken of maanden en raakt hopeloos achter. We gaan nu echter wel de 21ste eeuw binnen. De tijd van de electronische snelweg."

Met de automatisering van het Land is de staatssecretaris belast. Harold Arends, staatssecretaris van Algemene Zaken is bezig om in seminars te wijzen op de noodzaak en het belang van het automatiseren van informatisering. Hij doet dat in lezingen voor diensthoofden, voor de publieke en de private sector. De computers van de diensten moeten op elkaar worden afgestemd. De Dienst Informatievoorziening (DIV) onderzoekt wat internationale standaards zijn op het gebied van informatietechnologie. Het DIV wordt een zelfstandig orgaan waarin Land en eiland gaan samenwerken om een nationaal netwerk te krijgen, een centrale werkgroep automatiseringen. Er is een voorstel voor standaardisering van de hard- en software.

"De trage verwerking is inherent aan het overheidsapparaat, het ligt niet aan de ambtenaar zelf. Daardoor zijn ambtenaren altijd maar met achterstallige zaken bezig, ze werken in de historie. Willen de Nederlandse Antilen de aansluiting met de moderne wereld niet missen, dan zal de inhaalslag naar het heden zeer spoedig moeten worden gemaakt", aldus de staatssecretaris. Informatietechnologie is een van de beleidspunten van de centrale regering om het overheidsapparaat te moderniseren gezien de vele mogelijkheden op dit gebied.

Op dit moment zijn er reeds verschillende mensen en organisaties in de Nederlandse Antillen die werken met Internet. De staatssecretaris en de Gevolmachtigde minister in Den Haag communiceren al via E-mail, op Sint Maarten en Bonaire zijn via de datacommunicatie verbindingen gelegd voor het Personeelsinformatiesysteem (PRIS) en het Postregistratiesysteem (POVO). De burgerlijke stand van alle eilanden, inclusief Aruba staat geregistreerd in PIVA en in andere Landsdiensten, zoals het departement van Belastingen en het Landslaboratorium, zijn automatiseringsprojecten gaande.

Marva Brown: "We hebben er geen zicht op"

Prensa Uni sceptisch over de nieuwe opzet verkiezingsuitslag

WILLEMSTAD — Ondanks uitleg van het Bevolkingsbureau heeft de vereniging van journalisten Prensa Uni haar bedenkingen over de nieuwe opzet van de verkiezingsuitslag. Voorzitster Marva Brown bracht reeds gisteren in een televisie-interview haar bezwaren naar voren. In gesprek met deze krant verklaarde Brown de hele nieuwe organisatie rondom het bekendmaken van de stembusresultaten niet te zien zitten. "De situatie is verwarrend", aldus de voorzitster van de P.U.

Krànshi vatte eerder dit jaar het idee op, om de uitslagen van de eilandsraadsverkiezingen via de radio en televisie op elkaar af te stemmen. De bedoeling is om de totale uitslagen telkens in blokken van tien stembureaus bekend te maken: De eerste vijf stembureaus worden na volgorde van binnenkomst bekend gemaakt. Hierna iedere keer tien, tot het sub-totaal van 95 is gereikt, tot slot weer repectievelijk vijf en zes voor het totaal van 106 stembureaus.

Volgens Rojer wil de Bevolking hiermee onnodige speculaties en verwarring voorkomen. Brown vindt echter dat deze werkwijze juist verwarring schept; Volgens haar schort er iets aan de informatie van de woordvoerder van het hoofdstembureau naar de media toe.

De verklaring van de zijde van Ak Rojer vanmorgen dat de media ten behoeve van hun uitzending na elke blok van tien, over het resultaat per stembureau kunnen beschikken, blijkt niet bijster duidelijk voor Prensa Uni. Brown: "Als dat inderdaad zo is, dan is er wellicht sprake van werken in een omgekeerde volgorde. Waarom heeft men dan niet alles bij het oude gelaten?" vraagt ze zich af.

Uit ervaring weet ze dat de burger ook gedetailleerd wil weten welke resultaten het eerst binnen zijn en direct hoe de wijk heeft gestemd, dat hoort bij de politieke folklore. Radiojournalisten geven traditiegetrouw op dat moment ook hun impressies over het stemgedrag en leveren ook doorgaans commentaar. Als de reporter zijn commentaar moet opsparen, mist hij het *momentum*.

Het is overigens bekend dat de radio-stations meestal vóór lopen op de televisie wat betreft het verkiezingsresultaat.

VEB wil alternatief bod op Orco Bank doordrukken

WILLEMSTAD/DEN HAAG — De Vereniging van Effectenbezitters (VEB) wil het alternatieve bod op certificaten van aandelen Orco Bank doordrukken. Dit nadat de directie van Orco de vereniging heeft laten weten niets te zien in haar plannen, de bank om te vormen tot een beleggingsfonds met veranderlijk kapitaal (*open-end*).

De VEB wil niet langer wachten op het onderzoek van ABN AMRO naar de mogelijkheden van een openbaar bod. De vereniging constateert dat dit onderzoek inmiddels langer dan vier maanden duurt 'zonder dat sprake is van enig tastbaar resultaat'.

Orco maakte begin februari bekend dat ABN AMRO op zoek ging naar kopers voor het kwakkelende beursfonds. Dat was tegen het zere been van grootaandeelhouder Jaap Kroonenberg en een groot aantal kleine aandeelhouders, die zich verenigden binnen de VEB. De aandeelhouders keerden zich vooral tegen de hoogte van het bod, dat aanzienlijk beneden de intrinsieke waarde zou liggen.

De VEB schakelde daarop Bank Labouchère in. Deze bank presenteerde twee oplossingen. In eerste instantie stelde Labouchère voor Orco om te vormen tot een *open-end*-beleggingsfonds, dit om de beurskoers van Orco de reële intrinsieke waarde van het certificaat te laten benaderen. Het Orco-bestuur heeft deze optie voorlopig afgewezen.

De tweede oplossing behelst een vrij ingewikkelde constructie, waarbij de certificaathouders hun stukken omwisselen in gewone aandelen. Vervolgens moeten zij tijdens een vergadering besluiten tot de uitkering van een superdividend en worden de aandelen opnieuw gecertificeerd. Na deze gecompliceerde operatie, die geldt als een novum in vennootschapsland, moet Bank Labouchère een bod uitbrengen. Dat zal volgens de VEB dicht in de buurt liggen van de intrinsieke waarde (eind 1994: 86,59 gulden). Dit bedrag ligt aanzienlijk boven de door ABN AMRO geïndiceerde prijs.

Volgens woordvoerder Burlage hebben zich inmiddels 1300 certificaathouders bij de VEB aangemeld, die samen ruim 62 procent van de uitstaande certificaten bezitten. Burlage benadrukt dat de oproep aan de certificaathouders slechts een eerste stap is op weg naar het tweede alternatief. "Wat ons betreft heeft de *open-end*-variant nog steeds de voorkeur. Dat is de goedkoopste en eenvoudigste oplossing, want dan is er geen sprake van een bod."

Manifestaties politieke partijen

WILLEMSTAD — Alle politieke partijen houden vandaag grote publieke manifestaties. De partijen doen een laatste poging om het grote aantal zwevende kiezers over de streep te trekken.

De meeste politieke partijen houden de bijeenkomsten, die gepaard gaan met muziekoptredens en redevoeringen van de politieke leiders, op hun hoofdkantoor.

De PAR spreekt haar aanhangers toe bij het hoofdkantoor aan de Fokkerweg, MAN ontvangt al haar supporters in Landhuis Morgenster, Nashonal houdt een open huis te Kas di Pueblo, DP zet de deuren open te Sta. Maria, Nos Patria spreekt de kiezers toe bij haar hoofdkantoor aan de Weg naar Welgelegen, Frente Obrero ontvangt haar aanhangers in een huiselijke sfeer bij de woning van Anthony Godett in de Mayaguana-weg 16 en SI heeft de voorkeur gegeven aan Hofi Sterke Yerke.

Met nog twee dagen te gaan voor de verkiezingen doen de partijen dus nog een laatste greep naar de gunst van de kiezers.

Peilingen wijzen in richting gelijke besturen Land en eiland

- door Ronny Rens sr -

WILLEMSTAD — Aan de lastige toestand dat Curaçao wordt bestuurd door andere politieke partijen dan die welke in de Antilliaanse regering zitten, komt vrijdag een eind. Opinie-onderzoeken wijzen uit dat de PAR de grootste politieke groepering op Curaçao wordt.

Ook voor coalitiepartner MAN wordt stevige groei voorzien. PAR en MAN, die in de landsregering het hart vormen van het kabinet-Pourier, zullen vrijdag daardoor vrijwel zeker de bestuursmacht op eilandsniveau in handen krijgen.

De bestaande dubbele bestuurslaag op de Antillen - lands- en eilandsniveau - maakt verkiezingen elke twee jaar noodzakelijk. Soms zelfs vaker, als de regering voortijdig tot aftreden wordt gedwongen. Voor de eilandsraad kunnen echter geen tussentijdse verkiezingen plaats hebben. Hierdoor ontstaat de situatie dat de coalitieregering (op landsniveau) zowel bestaat uit partijen die op de eilanden aan de macht zijn als die welke in de oppositie zitten.

Zo brachten de eilandsraadsverkiezingen op Sint Maarten een maand geleden de oppositiepartijen onverwacht aan de macht. Maar in de samenstelling van de centrale regering kwam geen wijziging.

Op Curaçao zwaaide sedert 1988 de PNP de scepter, afwisselend met kleinere politieke partijen. De PNP werd echter begin verleden jaar uit de centrale regering verdreven. Bij de toen gehouden parlementsverkiezingen won de pas opgerichte PAR. Samen met de partij MAN en de leidende partijen op de eilanden werd het kabinet-Pourier gevormd.

In de zeven jaar dat de PNP de leidende partij is geweest heeft ze een aantoonbaar financieel wanbeleid gevoerd. Samen met de toenmalige landsregering onder leiding van Maria Liberia werd 787 miljoen gulden geleend, de leningen van Nederland niet meegerekend. De PNP en haar kleinere partners verzuimden het te hoge uitgavenniveau te verlagen, ondanks het feit dat de inkomsten sedert 1988 drastisch terugliepen.

De PNP en haar partners waren tevens voor de status aparte van Curaçao. Daarom werden al diverse taken naar de afzonderlijke eilanden afgestoten, hoewel die ze niet aankonden. De recent op de eilanden gehouden referenda toonden echter aan dat de Antilliaanse bevolking geen opsplitsing, maar een bijeenblijven van de vijf eilanden voorstaat.

De PAR, eind 1993 ontstaan uit de drang de Antillen-van-vijf te behouden, heeft sedert de machtsovername begin vorig jaar daarom weinig medewerking ondervonden van het eilandsbestuur bij de staatkundige herstructurering.

Aan de verkiezingen van vrijdag nemen zeven partijen deel. Dan worden ook verkiezingen voor nieuwe eilandsraden gehouden op de bovenwindse eilanden Saba en St. Eustatius. De uitslagen daarvan zullen weinig gewicht hebben, voor wat het functioneren van de centrale regering betreft.

Op St. Maarten brachten de eilandsraadsverkiezingen vorige maand de oppositiepartij DP aan de macht. Op Bonaire behaalde op diezelfde dag de Partido Democratico Bonaireano de absolute meerderheid. De PDB steunt de regering Pourier.

Door CBS in toekomst:

'Voorlopige' Nationale Rekeningen

WILLEMSTAD — Het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) is van plan in de toekomst jaarlijks 'voorlopige nationale rekeningen' te presenteren. Momenteel duurt het jaren voordat de resultaten bekend zijn. Zo ligt de nationale rekening 1991 nog bij de drukker en is de rekening van 1992 niet eerder dan eind van het jaar gereed.

Een 'nationale rekening' is een belangrijk produkt om de actuele macro-economische ontwikkeling van een land te kunnen beoordelen. Daarom wil het CBS ten behoeve van de vraag naar actuele informatie met voorlopige rekeningen komen, zoals dat ook in andere landen gebruikelijk is. Uiteraard worden later ook de definitieve rekeningen over een jaar gemaakt.

De Nationale Rekening 1991 kwam onlangs in de belangstelling doordat Kamara Sindikal-leider Errol Cova conclusies trok ten aanzien van het percentage dat aan winstbelasting is betaald.

CURAÇAO COMMENTAAR

Zwevende kiezers

Vandaag is de laatste dag dat politieke partijen campagne voeren; het is een goede gewoonte dat de dag voorafgaand aan de verkiezingen er een 'stilte' valt, opdat iedereen zich in alle rust kan beraden op wie hij zijn stem zal uitbrengen.

Verschillende peilingen tonen aan dat zo'n 30 procent van de 121.000 kiesgerechtigden zijn stem niet zal uitbrengen. In deze 30 procent zitten trouwens ook de ongeveer 10 duizend personen die niet meer op het eiland wonen, maar die zich niet hebben laten uitschrijven. Desondanks is het aantal potentiële niet-stemmers relatief hoog.

Ook het aantal 'zwevende kiezers' lijkt twee dagen voor de verkiezingen nog hoog te zijn. Dit komt ongetwijfeld doordat er inhoudelijk niet veel verschillen tussen de partijen te bespeuren zijn. Allemaal willen zij de criminaliteit, de werkloosheid en het huizentekort bestrijden, allemaal vinden zij wel een of andere vorm van belastingen te hoog en iedereen heeft de mond vol over verbetering van het onderwijs en de wijken.

Behalve de FOL, die zich heel duidelijk presenteert als vooral een partij voor de armen, richten alle partijen zich op alle klassen. De DP lonkt traditioneel een beetje meer naar de bejaarden, Surinamers en niet-kerkelijken, de PNP een beetje meer naar de katholieke midden- en hogere klassen, de PAR naar mensen van alle religies en het zakenleven, de MAN naar de geschoolde arbeiders- en middenklasse, Nos Patria naar de 'kleine man' en de SI naar de lagere middenklasse, maar dat is meer woordspel dan inhoudelijke verschillen. Allemaal voeren zij democratie, vooruitgang en rechtvaardigheid in het vaandel - en wie is daar nu tegen?

Op alle lijsten staan echter mensen waarvan de kiezer -tenzij hij een fervent en kritiekloos partijlid is- bij voorbaat griezelt van het idee dat die bestuursbevoegdheid zou krijgen. Op alle lijsten staan ook mensen waarvan de kiezer denkt: 'Ik denk dat het een eerlijk en kundig bestuurder zou zijn'. De nu nog 'zwevende' kiezer staat daarom voor een moeilijke keuze.

Een ding is zeker: wie níet gaat stemmen laat een zwaar bevochten democratisch recht verloren gaan en onttrekt zich aan het vormen van een maatschappij waarin het er democratisch en rechtvaardig aan toe gaat. Voor wie het moeilijk vindt om op een partij te stemmen daarom het advies: stem op de persoon die u het meeste vertrouwt, van welke partij die persoon ook is. Laat uw stem niet verloren gaan, want ook als u niet stemt, beïnvloedt dit de kiesdeler ten gunste van de grootste partijen. En dat is misschien juist net wat u heel zeker niet wilt.



WILLEMSTAD — De MAN hield gisteren in Santa Rosa een verkiezingsbijeenkomst waarbij honderden sympatisanten van de blauwe partij aanwezig waren. Als gevolg daarvan deed zich een file voor op de Santa Rosaweg. Tijdens de manifestatie voerden onder meer Benny Demei en partijleider Don Martina het woord. Het geheel werd omlijst met muziek en dans.

Volgens tandarts Marsman:

'Gevangene voor zijn gebit beter af dan landsambtenaar'

WILLEMSTAD — Tandarts Henk Marsman is het niet eens met het vergoedingsbeleid van de centrale regering voor tandheelkundige hulp aan landsambtenaren. Die mogen sinds juli 1994 geen voorschot ontvangen op hun tandartsrekening, in tegenstelling tot de eilandsambtenaren voor wie dat wel mag.

Gezien het feit dat de gevangenen hun gebit voor 100 procent gerviseerd krijgen op kosten van de overheid, stelt Marsman, dat gedetineerden beter af zijn dan de ambtenaren die de criminelen oppakken en bewaken (politie, douane en bewaarders).

Marsmans pijlen (die eind februari nog gericht waren op gedeputeerde van Volksgezondheid Bentoera wegens het niet nakomen van een belofte over voorzieningen te Bandabou) zijn ditmaal op de landsoverheid gericht en met name op staatssecretaris Arends. Het afschaffen van de voorschotregeling via de garantiekaart is vooral voor de lager betaalde en zijn familie nadelig, aldus Marsman.

De regeling werd "van de ene op de andere dag afgeschaft en de herstructurering van de overheidsregels zou binnen twee maanden klaar zijn. We zijn nu tien maanden verder en er is nog niets gebeurd. Ondertussen gaan nodeloos veel tanden en kiezen verloren", aldus Marsman, die ook kritiek heeft op de controlerend tandarts van de overheid. Die zou geen verblijfsvergunning hebben en naar Nederland teruggekeerd zijn, alwaar hij zijn salaris ontvangt en via AeroCargo de rekeningen heen en weer stuurt, aldus Marsman.

Niet dragen veiligheidsgordel meest beboet door Raspa-team

WILLEMSTAD — Raspa blijft actief en de eilandskas vaart er wel bij. De eenheid belast met verkeerscontroles heeft in haar kort bestaan 340 automobilisten op de bon geslingerd. De meeste bestuurders kregen een proces-verbaal, omdat ze hun veiligheidsriemen niet aan hadden. Op deze overtreding staat een boete van ten hoogste 300 gulden of 30 dagen hechtenis.

Raspa heeft afgelopen maandag 95 processen-verbaal uitgedeeld en zes wagens in beslag genomen. Ook gisteren was de eenheid weer volop in de weer: 102 bestuurders werden op de bon geslingerd en vijf auto's van de weg gehaald.

De in beslag genomen wagens worden geplaatst te Seru di Ararat (nabij Tele-Curaçao) waar de eilandelijke bewakingsdienst SKS voor de bewaking zorgt. Bestuurders kunnen daar de auto (laten) repareren en nadat ze hun boete voldaan hebben de wagen meenemen. Het betreft hier wagens die in zo'n slechte staat verkeren dat zij een gevaar vormen voor het overig verkeer (remmen werken niet, banden zijn geheel versleten) of waarvan essentiële onderdelen niet werken (koplampen of remlichten werken niet). Personen, die met getinte glazen rondrijden, krijgen trouwens de gelegenheid om tijdens de verkeerscontrole het materiaal te verwijderen. Weigeren ze dit dan wordt de auto in beslag genomen. Aan een boete ontkomen ze echter in beide gevallen niet.

De verkeerscontroles zullen de komende dagen intensief voortgezet worden. In de vier dagen van haar bestaan heeft Raspa 340 processen-verbaal uitgedeeld, 35 wagens in beslag genomen en 4 personen aangehouden.

Loslopend vee zorgt voor overlast

WILLEMSTAD — De politie heeft de laatste tijd diverse meldingen binnengehad van overlast van loslopend vee. Vooral in Bandariba en met name Rooi Santoe brengt het vee veel vernielingen aan. Politiewoordvoerder Jeffrey Martina verklaarde vanmorgen dat de politie de komende dagen hiertegen zal optreden. De zegsman riep de eigenaren op geëigende maatregelen te nemen om veel ongemak te voorkomen.

Martina wees er vanmorgen op dat de politie de wettelijke bevoegdheid heeft om loslopend vee, op de openbare weg of op terreinen van derden, in bewaring te nemen. "Het in bewaring genomen vee wordt binnen acht dagen na mededeling aan de rechthebbende of na openbare bekendmaking verkocht, indien de eigenaar niet is komen opdagen. Uit de opbrengst worden vervolgens de kosten van verkoop en van bewaring alsmede de kosten die zijn gemaakt voor de opsporing van de rechthebbende afgetrokken. De rest komt de eigenaar toe. Bij teruggave van het vee draait de eigenaar op voor de gemaakte kosten", aldus Martina, die er ten overvloede op wees dat loslopend vee door de politie afgemaakt mag worden indien het vangen een gevaar oplevert.

Lezing over dementie

WILLEMSTAD — Professor Alejandro Saleh zal aanstaande zondag in het kader van de Sha Capriles lezingencyclus een voordracht houden over: 'Dementie: De vormen die te voorkomen en te behandelen zijn'. De lezing begint om elf uur en wordt gehouden in de aula van de UNA. De lezing wordt in het Nederlands gegeven, maar men kan ook in het Papiamentu vragen stellen. De toegang is vrij.

Enige weken geleden heeft professor Michaelson uit Tel Aviv een lezing gehouden over de ziekte van Alzheimer, een vorm van dementie waar de laatste jaren veel over gesproken en geschreven wordt. Het komt veel voor en helaas kent men de oorzaak nog niet precies en is er ook geen efficiënte behandeling voor.

Naar aanleiding hiervan werd door vele toehoorders gevraagd om een lezing te organiseren over de vormen van dementie, waarvan wel een oorzaak bekend is en die dus te voorkomen en te behandelen zijn.

Professor Alejandro Saleh (internist) zal over deze vormen van dementie spreken vooral omdat de oorzaken liggen in het grote gebied van andere ziekten zoals: klierziekten, metabole aandoeningen zoals diabetes, bloedstollingsafwijkingen, vaatlijden, hoge bloeddruk en bepaalde hartafwijkingen.

Narain blijft bij afwijzing ontwikkeling Rif Sint Marie

WILLEMSTAD — Het BC heeft in een brief aan Amigu di Tera en Defensa Ambiental laten weten dat bij de beslissing van de ontwikkeling van Rif St. Marie er een redelijke belangenafweging heeft plaatsgevonden. Een stelling die door de milieu-organisaties sterk betwist wordt. "Het beleid van het BC heeft alles van natte vingerwerk. Deskundigen worden opzij gezet om toe te geven aan de spelletjes die de projectontwikkelaars zo graag willen spelen. Wat het BC afweegt en wat het redelijk vindt is een ieder een raadsel. Zijn de ervaren politici van het BC werkelijk zo onbekwaam of doen ze maar alsof?" vraagt Lloyd Narain, voorzitter van Defensa Ambiental zich af.

Deskundigen zijn het er unaniem over eens dat de bebouwing van Rif St Marie grote schade zal toebrengen aan het milieu aldaar. Voor de koraalriffen kan dit het einde betekenen omdat het plan Rif St. Marie zich bijna drie kilometer langs de kust uitstrekt. "Dit is zonder meer een ramp voor de koraalriffen. Zo'n onmogelijk besluit noemt het BC nu een 'redelijke belangenafweging'", vraagt Narain zich af.

Het grondgebied van de plantage wordt door de deskundigen één van de meest waardevolle natuurgebieden van het eiland genoemd. Bedreigde vogelsoorten, te weten de kerkuil en de witstaartbuizerd, huizen in dit gebied. Deze vogelsoorten hebben grote gebieden nodig om te overleven. Door het project in Rif St. Marie raakt hun jachtgebied versnipperd en worden de overlevingskansen van deze vogels kleiner.

Het hert (biná) huist er en trekt door dit gebied. In de droge tijd is het afhankelijk van de vegetatie van het kalksteengebied (dat het water langer vasthoudt).

Landschappelijk is Rif St. Marie ook van grote waarde. De combinatie van onaangetaste heuvels, begroeiing, binnenwater, dieren, kust, koraalrif en -vis vraagt er gewoon om het te beschermen en de woon- en toeristische projecten ver van zich af te houden.

Narain: "Alle genoemde feiten hebben helemaal geen rol gespeeld bij de beoordeling van dit rampzalige project. Alle natuurwaarden zijn opgeofferd aan het project. De woorden 'redelijke belangenafweging' kunnen alleen maar een schamper gelach bij het publiek ontlokken. Door het geklungel van het BC blijft de aftakeling van de natuur zich echter voortzetten."

Voor meer lokaal nieuws zie pagina 9

WILLEMSTAD — De Bon Bini Club heeft besloten om 2.000 gulden, bijeengebracht tijdens haar vijftienjarig jubileumfeest, te besteden aan activiteiten op het gebied van milieu en educatie op Curaçao. In verband hiermee heeft men gekozen voor kleinschalige projecten.

Moederdag 14 mei

ARUBA
AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE:
open van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; za. gesloten.

TELEFOONS:
24333. Voor **spoedgevallen** na kantoortijd: **21639 en 22316. Pageboy 127-0379.**

FAX: 22368

BANKREKENINGNUMMER
10.815.445 Banco di Caribe.

POLITIE
11100 (centrale) en **11141** (informatie).

ALARMCENTRALE
115.

* * * * * * * *

■ **ZOEKERTJES** verschijnen op di. en vr. en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op za. Alleen zoekertjes, die op ma. en do. vóór 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus di. en vr.) verschijnen.

* * * * * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad: dokter Mungra via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel.: 74300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas: dokter C.E. Zaandam via Centro Medico Dr. Rudi A. Engelbrecht (tel.: 48833) of via Alarmcentrale (115).

* * * * * * * *

BOTICA
(nachtdienst)
Eagle, Juan E. Irausquin Blvd. Tel.: 29011.

* * * * * * * *

STICHTING
WIT GELE KRUIS ARUBA
ZUIGELINGENBUREAU
Voor informatie in alle districten kan men van ma. t/m vr. tussen 11.00-12.00/15.30-16.30 uur bellen. Openingstijdenzuigelingenbureaus (volgens afspraak): Oranjestad (tel.: 23168): do. van 08.00-12.00 uur; Savaneta (tel.: 47020): do. van 08.00-12.00 uur; Noord (tel.: 73425): di. van 08.00-12.00 uur; San Nicolas (tel.: 45906): di. van 08.00-12.00 uur; Santa Cruz (tel.: 58288): di. van 08.00-11.00 uur en wo. van 08.0-12.00 uur; Dakota (tel.: 29008): wo. van 08.00-12.00 uur; Braziel (tel.: 48301): di. van 08.00-12.00 uur; Paradera (tel.: 25543): ma. van 08.00-12.00 uur.

* * * * * * * *

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden die zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. **Bel 37687.**

* * * * * * * *

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur - Spinozastraat 9.

* * * * * * * *

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
Tel. 38989 (24 uur per dag).

* * * * * * * *

AIDS-HOTLINE
Tel. 23040/27352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

* * * * * * * *

FADA/PRIDE
(Van Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
Open van ma. tot en met vr. van 08.00-16.00 uur voor inlichtingen omtrent preventie alcohol/drugsmisbruik.

* * * * * * * *

FUNDACION RESPETA MI
(stichting tegen seksueel misbruik van minderjarigen)
Spinozastraat 9 (Oranjestad). Tel.: 24433.

* * * * * * * *

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
Tel. 22318.

* * * * * * * *

DIERENARTSEN
P. Barendsen en T.J.M. Wools, **tel.: 21720.**
Voor **spoedgevallen** buiten kantooruren **tel.: 115.**

* * * * * * * *

PARKE TIRAKOCHI
(Kinderpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
geopend van ma. t/m zo. van 16.00-18.30 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

* * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goletstraat 5-A, Oranjestad)
Aanvangstijden van de diensten: **wo. en za.** om 19.00 uur.

* * * * * * * *

FUNDACION DIABETICO ARUBANO
(J. Irausquinplein z/n, Oranjestad)
Voor informatie: **tel. 21215.**

* * * * * * * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BIJBELMUSEUM: geopend op elke werkdag van 10.00-12.00 uur en zo. van 11.00-12.00 uur in de protestantse kerk.

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden ma. t/m vr. van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; za. van 09.00-12.00 uur.

Met introductie nieuw cellular-systeem:
Aruba gebonden aan contract met licentiehouder uit VS

ORANJESTAD — Licentiehouder, Augie K. Fabela Sr. van Fabela Groupe International (FGI), kan het Land Aruba voor de rechter slepen wanneer Aruba de verplichtingen van de *Implementation Agreement* (uitvoeringsovereenkomst) niet nakomt. Aruba is daarom gebonden aan uitvoering van het contract dat minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie en voorzitter Enrico Giel van de Raad van Bestuur van Setar met licentiehouder tekenden. Dat staat in artikel 7 onderdeel E van het eerder in Washington getekende document. De overeenkomst regelt de inmiddels fel bediscussieerde introductie van een nieuw cellular-systeem op Aruba: *Personal Communication Service* (PCS).

Uit correspondentie blijkt dat minister Glenbert Croes al langer contacten onderhoudt met Augie K. Fabela, topman van de naar hemzelf genoemde Fabela Groupe International in Washington DC. Fabela zelf is inwoner van de staat Illinois in de Verenigde Staten. Op 14 maart bevestigt de minister in een schrijven dat de FGI toestemming krijgt om 20 jaar lang 'exclusief' Personal Communication Service op Aruba aan te bieden. Dat wordt op 12 april herhaald.

Het uiteindelijke contract, dat een *Implementation Agreement* wordt genoemd, is getekend door drie partijen: Glenbert Croes namens het Land Aruba, Augie K. Fabela als licentiehouder en Enrico Giel namens Servicio di Telecommunicaion di Aruba (Setar).

Het contract regelt, zoals gezegd, de oprichting van een nieuw, naast het bestaande Setar-aanbod, cellular-systeem PCS. Het Amerikaanse bedrijf heeft daarvoor achttien maanden de tijd. Daarvoor zal licentiehouder in eerste instantie een geldbedrag van 6 miljoen dollar investeren. Setar krijgt 25 procent en licentiehouder Fabela 75 procent van de aandelen.

De eerste Raad van Commissarissen van het nieuwe bedrijf weerspiegelt de verdeling van de aandelen van Setar en Fabela, waarbij Setar het recht krijgt om twee personen en Fabela zes personen in de Raad te benoemen. De partijen gaan ermee akkoord dat de leiding ofwel directie van het bedrijf in handen komt van de licentiehouder; Fabela dus.

Setar verschaft allerlei faciliteiten en service aan het nieuwe PCS-bedrijf, waarvan het belangrijkste het ter beschikking stellen van 10.000 telefoonnummers. Beter gezegd: een plan ten behoeve van 10.000 nummers. Verder verschaft Setar ruimte en capaciteit op de Setar-zendmasten. Het moet ook adequate bedrijfsruimte verschaffen, zorgen voor de verbinding tussen de Setar-centrale en de centrale van licentiehouder.

Licentiehouder Fabela heeft voor wat betreft het vaststellen van de tarieven voor PCS-systeem het alleenrecht. Een zekere monopolie dus, zij het dat Setar (voorlopig) een eigen cellular-systeem behoudt. In hetzelfde artikel, nummer 7, staat dat het Land Aruba akkoord gaat alle visum- en/of vergunningaanvragen voor het aantrekken van gespecialiseerde werkkrachten en vertegenwoordigers uit het buitenland, te zullen honoreren.

In het geval van een probleem, controverse, claim of beëindiging van het contract, wordt de zaak voor een internationaal forum gebracht. Dit kan de International Chamber of Commerce (ICC) of de United National Commission of International Trade Lawas (UNCITRAL) zijn. Alleen wanneer het internationale forum zich niet ontvankelijk verklaart, zal het probleem aan de Arubaanse rechter voorgelegd worden.

Een in het Papiaments vertaalde kopie van het contract circuleert intussen onder de Setar-werknemers. Zij beschouwen de komst van Fabela als een bedreiging. Volgens oppositieleider Nelson Oduber is minister Glenbert Croes zijn boekje te buiten gegaan. De MEP-leider spreekt zelf van 'corruptie'. Het ziet ernaar uit dat deze kwestie voorlopig nog even de gemoederen blijft bezighouden.

Moordzaken nog niet opgelost

ORANJESTAD — Zowel de moord op carnavalszondag op Ulrich Latham, als de moord op een Amerikaanse zakenman die op het punt stond naar de Verenigde Staten te emigreren, zijn nog steeds onopgelost. Commissaris Lucas Rasmijn verklaart dat door een onderzoeksteam 'dag en nacht aan deze zaken gewerkt wordt'. "Er worden nog steeds gegevens nagetrokken."

Over het onderzoek kan in dit stadium niet veel verteld worden. "Het zijn twee ingewikkelde zaken", zegt Rasmijn. In politiekringen wordt echter niet verwacht dat deze zaken onopgelost zullen blijven. De bewering dat de geloofwaardigheid van de politie door deze twee zaken, die nog steeds niet zijn opgelost, aangetast wordt, ontkent Rasmijn ten stelligste.

Zware tijden voor Glenbert Croes

■ *ORANJESTAD — Glenbert Croes, minister van Vervoer en Communicatie, vice-premier van het tweede kabinet-Eman en partijleider van de Organisacion Liberal Arubiano (OLA) heeft het deze dagen alles behalve gemakkelijk. Na het ondertekenen van een* ***Implementation Agreement*** *(uitvoeringsovereenkomst) met Augie K. Fabela voor de introductie van het nieuwe cellular-systeem Personal Communication Service, viel niet alleen oppositieleider Nelson Oduber van de MEP, maar ook de Sindicato di Trahadornan den Telecommunicacion (STT) die het merendeel van de ruim 400 Setar-werknemers vertegenwoordigt, over hem heen. Intussen heeft ook de Sindicatonan den Union (SdU) -het overkoepelend orgaan van zes verschillende vakorganisaties - zich solidair verklaard. Minister Glenbert*



Croes zou buiten zijn boekje zijn gegaan, maar de jonge bewindsman verdedigt zich met hand en tand tegen deze - in zijn ogen - oneigenlijke aantijgingen.

Minister teleurgesteld
STT weigert om zitting te nemen in werkgroep

ORANJESTAD — Minister van Vervoer en Communicatie Glenbert Croes betreurt het besluit van de vakbond STT om geen zitting te nemen in de werkgroep die studie moet gaan maken van het uitvoeringsakkoord dat de minister onlangs in Washington tekende.

De minister sloot dit uitvoeringsakkoord met de Fabela Group International (FGI) voor de vestiging van een '*personal communication service*' bedrijf op Aruba. Naar aanleiding van de kritiek die over het tekenen van dit akkoord is geuit, stelde de minister voor om vertegenwoordigers van Directie Telecommunicatie Zaken, Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken, Directie Setar, STT en adviseurs zitting te laten nemen in deze werkgroep.

De STT, de vakbond van de Setar-werknemers, wil echter geen zitting hierin nemen. De vakbond is de mening toegedaan dat daarmee goedkeuring gehecht zou worden aan de inschakeling van het buitenlandse bedrijf FGI. STT vreest dat door de vestiging van dit bedrijf werknemers van Setar hun baan zullen verliezen. Inmiddels hebben de Sindicatonan den Union (SdU), de Verenigde Vakbonden, middels een persbericht laten weten dat zij solidair zijn met de STT.

Minister Croes schrijft in een brief aan de STT de weigering van de vakbond tot de werkgroep toe te treden, te betreuren. "Als u correcties of wijzigingen wil aanbrengen in het akkoord of meer uitleg nodig heb, moet u juist lid zijn van de werkgroep", aldus de minister in zijn brief.

Ten aanzien van het verzoek van de STT aan de bewindsman om vóór gistermiddag 16.00 uur de STT-vragen van 2 mei te beantwoorden, stelt minister Croes in zijn brief dat bedoelde vragen al beantwoord werden in de vergadering van vrijdag 5 mei. "We hebben die middag uitgebreid gesproken over uw onderwerp 'Setar compromitteren met een nieuwe buitenlands bedrijf'. De vragen die tijdens die vergadering gesteld werden, zijn voorzover ik weet, allemaal beantwoord". In zijn brief verzoekt Croes de STT om de geluidsband, die STT opgenomen heeft van de vergadering, nogmaals te beluisteren.

Postdirecteur Greg Peterson:
'Ik heb zelf beslist om op te stappen'

ORANJESTAD — Greg Peterson, directeur van Directie Posterijen, heeft er zelf voor gekozen om met ingang van 22 mei de projectleider te worden van de privatisering van de vrije zone. In een persbericht aan de media benadrukt hij dat dit een objectieve keuze is 'zonder enige politieke verplichtingen'.

De Posterijen-directeur werd op maandag 10 april tot nader orde geschorst door minister Glenbert Croes. Na een week huisarrest kreeg hij een brief van de minister dat de ordemaatregel was ingetrokken. Op dinsdag 18 april verscheen Peterson weer op kantoor. Op 5 mei deelden minister Glenbert Croes en minister Robertico Croes in een gezamenlijk persbericht mee dat Peterson met ingang van 22 mei zal zorgdragen voor de privatisering van de vrije zone en vervolgens directeur wordt van de nieuwe nv.

In een persbericht, gedateerd 9 mei, schrijft Peterson: "Door de combinatie van meningsverschillen over de directievoering tussen mij en minister Glenbert Croes enerzijds en het aanbod van minister Robertico Croes anderzijds, moest ik wel een beslissing nemen. Maar de keuze was geheel vrijwillig. En ik heb er tenslotte voor gekozen om deze nieuwe uitdaging aan te gaan.".

Peterson werd op 15 oktober 1992 aangesteld als directeur van de Dienst Posterijen. Op dat moment had deze dienst een slechte naam en kreeg veel kritiek en negatieve publiciteit. Peterson legde daarom samenwerkingscontacten met: de Dienst Personeels Organisatie (DPO), het Centraal Bureau Juridische en Algemene Zaken (CBJAZ), de Centrale Accountants Dienst (CAD), de Landsrecherche, Korps Politie Aruba (KPA), Dienst Openbare Werken (DOW), Domeinbeheer en het bedrijf Nepostel bv van de PTT in Nederland. Vervolgens werden de plannen vastgelegd in de beleidsnota 1996, evenals de trajecten voor privatisering en modernisatie van de dienst.

Vorige week werd het 'Algemene Stappenplan Reorganisatie Privatisering Directie Posterijen' overhandigd aan de regering. Dit plan is geschreven door Directie Posterijen in samenwerking met Project Bureau Reorganisatie (PBO). De volgende stap is een onderzoek door de Aruban Investment Bank (AIB); het '*financial marketing plan*'. Als dit gerealiseerd is, kunnen de plannen voor privatisering en modernisatie van de Dienst Posterijen daadwerkelijk worden doorgevoerd.

Volgens Peterson zijn de internationale posterijencontacten op het moment 'erg goed'. Aruba heeft het vertrouwen weer herwonnen. Hij noemt als voorbeeld dat de Union Postal Universal - in samenwerking met onder meer de United States Postal Services - in de week van 14 tot 19 mei een 'Postal Security Course' organiseert op Aruba. Niet minder dan twintig Caribische landen nemen deel aan deze training. En over 2 weken wordt de renovatie van Postkantoor San Nicolas afgerond. De officiële opening kan 'met een beetje geluk' in de maand juni worden gehouden.

Ter afsluiting van het persbericht schrijft Peterson dat hij de afgelopen 2 jaar zeer intensief heeft samengewerkt met de Posterijen-werknemers. "Ik kan de Arubaanse bevolking garanderen dat bij deze dienst goed werk wordt geleverd. Ik heb veel respect voor de personeelsleden en wens ze veel succes toe in de toekomst."

ARUBA
COMMENTAAR

Verdeeldheid

DIRECTEUR POSTERIJEN Greg Peterson wordt de nieuwe directeur belast met de privatisering van de vrije zone. Dat werd vorige week officieel bekendgemaakt en gisteren verklaarde Peterson dat dit zijn 'eigen keuze' is geweest. Alsof er niets aan de hand is of was.

Maar er is natuurlijk wel het een en ander aan voorafgegaan. Een maand geleden werd de directeur van Directie Posterijen 'tot nader orde' geschorst door minister Glenbert Croes van Vervoer en Communicatie. Regeringsfunctionarissen stormden met video-camera en al het postkantoor binnen om onverbloemd vast te leggen 'wat er allemaal aan mankeerde'. Peterson kreeg de opdracht z'n mond te houden, maar verklaarde tegenover *Amigoe* dat hij door minister Glenbert Croes beschuldigd werd van 'het beramen van een complot tegen de minister'. De week erop 'mocht' Peterson weer naar zijn werk, maar hij had er waarschijnlijk toen al geen zin meer in, blijkens zijn persbericht.

Gered door de gong. De vraag is echter wie door de gong gered is. Natuurlijk, Peterson heeft weer een baan waarop hij zich met hart en ziel kan storten. Maar het is vooral minister Glenbert Croes die door een in allerijl toegesnelde collega-minister, Robertico Croes van Economische Zaken, moest worden geholpen voordat het te laat was.

De schorsing van Peterson zat de verschillende leden van de ministerraad niet lekker. Maar om een mede-minister en zelfs vice-premier - maar belangrijker nog - de coalitiegenoot openlijk af te vallen, kan ook niet. Dus is de oplossing om Peterson de leiding van de privatisering van de vrije zone te geven een hele goede. Een nette oplossing. Het tekent echter wel de verdeeldheid binnen het AVP/OLA-kabinet; dat de ene minister - Glenbert Croes - de man liever kwijt dan rijk is en de andere minister - Robertico Croes - hem liever ziet komen dan gaan.

MEP doet beklag bij gouverneur

ORANJESTAD — De MEP-statenfractie heeft gisteren bij gouverneur Olindo Koolman beklag gedaan over diverse zaken waarin de regering en de Staten volgens deze partij niet juist handelen. Behalve dat de MEP eist dat minister Glenbert Croes aftreedt, dreigt de oppositiepartij geen deel te zullen uitmaken van statendelegaties naar het buitenland.

De gele partij vindt, dat de zeven maanden oude regering Eman de zaken heel slecht aanpakt. Zij noemde in dit verband het ondertekenen van contracten door minister Glenbert Croes met de Amerikaanse bedrijven Birk Hillman (voor uitbreiding van de luchthaven) en FGI (voor de invoering van een *personal communication service*). Ook werd genoemd dat de regering een personeelsstop bekendmaakte, maar dat toch 136 personen benoemd werden die vijf miljoen florin aan salaris per jaar kosten.

De MEP heeft openbare statenvergaderingen gevraagd over de aankoop van een radar, vervolgens een vergadering over invoering van de kustwacht, en vorige week over de toestand bij Setar. De partij heeft echter nog niet vernomen wanneer deze vergaderingen bijeengeroepen zullen worden. Indien in deze situatie geen verandering komt zal de MEP geen deel uitmaken van de statendelegaties die binnenkort naar het Contactplan op Sint Maarten en de Parlatino-vergadering in Guatemala gaan. Partijleider Nelson Oduber vindt dat Glenbert Croes zich door het ondertekenen van de contracten 'zich in een positie heeft gemanoeuvreerd, waardoor hij niet langer als minister kan aanblijven'. De MEP eist daarom dat Glenbert Croes zijn ontslag indient. Zo niet, dan wordt hij als minister afgezet", zegt Nelson Oduber.

Commissie benoemd Plan di Trabao di Barionan

ORANJESTAD — De regering is van plan sociaal-educatieve jeugdprogramma's in de verschillende wijken te organiseren. In dit kader is een werkcommissie 'Plan di Trabao den Barionan' benoemd.

De commissie heeft - zo blijkt uit een mededeling van coördinator Octavien Spanner - reeds gesproken met de besturen van de buurthuizen en andere instellingen die buurt-activiteiten organiseren en met de betrokken overheidsinstanties.

Er zal ook met particuliere instellingen, zoals stichtingen, verenigingen en clubs, gepraat worden. Door deze gesprekken wil de commissie de behoeften en problemen van de wijken inventariseren. Particuliere organisaties worden verzocht om in het kader van het 'Plan di Trabao den Barrionan' een formulier af te halen bij het ministerie van Volksgezondheid, Sociale Zaken, Cultuur en Sport of bij de Biblioteca Nacional. Het formulier moet ingevuld en vergezeld van een kopie van de statuten van de vereniging bij het ministerie worden ingediend, niet later dan 26 mei.

Neumann nu officieel trainer bij Anderlecht

BRUSSEL — Herbert Neumann is tot nieuwe trainer van Anderlecht benoemd. Dit heeft de Brusselse club gisteren officieel bekendgemaakt. De Duitser volgt de Nederlander Jan Boskamp op, die op eigen verzoek de jeugdopleiding wil gaan leiden.

Neumann (41) was de afgelopen drie seizoenen trainer bij eredivisieclub Vitesse uit Arnhem, waarmee hij twee keer Europees voetbal bereikte. Hij tekent bij Anderlecht een contract voor een jaar.

"Ik heb nooit verbintenissen langer dan een jaar ondertekend", verklaarde Neumann de duur van het contract. "Het is de eerlijkste manier. Als het klikt, dan kun je nog altijd verlengen. Als het niet klikt, heb je ook geen problemen de verbintenis te beëindigen."

COLLEGA

Neumann vertelde geen idee te hebben in welke functie Boskamp straks actief zal zijn bij de Belgische landskampioen. Indien het bestuur de wens van de ex-Feyenoorder om de jeugdopleiding onder beheer te nemen honoreert, valt hij onder de supervisie van Neumann. "Ik voel me dan geen baas over hem. Hij is een collega. Beiden hebben we hetzelfde doel: Een zo goed mogelijk voetbalprodukt afleveren", meent Neumann. "En dat bereik je alleen als de samenwerking goed is."

Als profvoetballer was de trainer actief bij FC Köln, de Italiaanse ploegen Udinese en Bologna, Olympiakos Pireaus (Gri) en FC Chiasso. Bij de laatste club begon Neumann in 1986 zijn loopbaan als trainer. Hij werkte daar tot juli 1989. Daarna stapte hij over naar FC Zürich, waar hij op 1 oktober 1991 werd ontslagen. Sinds juli 1992 is hij in dienst van Vitesse, dat de verbintenis met de sympathieke coach niet wilde verlengen. Hij wordt in Arnhem opgevolgd door Ron Spelbos.

Neumann was enkele weken kandidaat om Leo van Veen bij FC Utrecht, dat gisteren Simon Kistemaker contracteerde, op te volgen. Hij legde het aanbod na ampel beraad wegens privéredenen naast zich neer. Ook Eintracht Frankfurt had belangstelling voor Neumann.

Tijdens de persconferentie in het Astridpark werd ook de aankoop van vier nieuwe spelers officieel bekend gemaakt. Anderlecht contracteerde Gilles de Bilde (Eendracht Aalst) voor vier jaar, doelman Geert de Vlieger (Beveren) voor drie, Glen de Boeck (KV Mechelen) voor vijf en Manu Karagiannis van FC Seraing voor drie jaar.

Kampioenschappen karate Curaçao komende zaterdag

WILLEMSTAD — De Curaçaose karatekampioenschappen worden dit jaar op zaterdag 13 mei gehouden op Rust en Burgh. In alle categorieën nemen de karateka's het tegen elkaar op, in totaal 19.

De karatebond vindt de kampioenschappen van vitaal belang om tot een geschikte keus te komen voor de selectie die deelneemt aan de Panamerikaanse kampioenschappen eind mei in Colombia.

Om 11 uur zaterdagmorgen gaan de wedstrijden van start in de overdekte zaal en de entree is gratis.

Bokscompetitie van start



■ *WILLEMSTAD — CABA, de Curaçaose Amateur Boks Associatie organiseerde zaterdag een groots boksprogramma ter opening van het bokseizoen. Voor een groot publiek werden de bokspartijen afgewerkt en vervolgens keek men naar de partij tussen Oscar de la Hoya en Rafael Ruelas op een levensgroot scherm van 3 bij 3 meter. De eerste partij ging tussen Henrique Lint (Marie P.) en Bryan Steward (St. Paulus). In de tweede ronde besloot de scheidsrechter de partij gewonnen te geven voor Lint. De tweede partij tussen Sigmar Martis en Germain Christina eindigde in de eerste ronde al in een R.S.C overwinning voor Christina wegens een bloedneus van Martis. Otis Zimmerman versloeg in de derde partij Lerone Palm met 3-0. Joshua Mambre tegen Charlton de Windt eindigde na heftige strijde in 2-1 voor Mambre. Jonathan Cardin tenslotte won de prachtige partij tegen Ruperto Martis met 2-1.*

Sensors als wapen tegen snel starten

PARIJS — De Internationale Automobiel Federatie FIA zet met ingang van de Grand Prix van Spanje, komend weekeinde, geavanceerde elektronische sensors in tegen te vroeg starten. Ook wordt de apparatuur gebruikt als controle op de snelheid in de pitstraat. Dat heeft de FIA gisteren in Parijs bekend gemaakt.

De sensors worden opgesteld bij iedere startrij en over de hele lengte van de pitstraat. De FIA heeft de apparatuur uitgebreid getest, onder meer bij de opening van het Grand Prix-seizoen in Brazilië. De radarcontrole in de pitstraat registreerde tijdens de Grand Prix van San Marino tal van verkeerszondaars.

KNVB praat met stadionspeakers

ZEIST — De KNVB heeft gisteravond in Zeist voor de eerste maal in de geschiedenis van de voetbalbond overleg gevoerd met stadionspeakers van alle clubs uit het betaalde voetbal.

De bedoeling van de bijeenkomst was gezamenlijk wegen te vinden om enerzijds het produkt betaald voetbal binnen de stadions beter te verkopen en anderzijds te bekijken hoe verbaal geweld op de tribunes al dan niet door tussenkomst van de omroepers kan worden teruggedrongen.

Atletiekcoach Kenia ontslagen

NAIROBI — De Keniaanse atletiekbond (KAA) heeft vandaag bondscoach Mike Kosgei ontslagen. Kosgei oefende kortgeleden zware kritiek op de bond. In de ogen van bondsvoorzitter Kiplagat was Kosgei de man achter de rebellie van Keniaanse topatleten. De bondscoach van de veldlopers vreesde dat de opstand van zijn atleten tegen de nationale bond de oppermacht van het Afrikaanse land bij het veldlopen aantast.

"Vorig jaar hebben we zeven gouden medailles veroverd bij de wereldtitelstrijd veldlopen in Boedapest", zei Kosgei. "Dit jaar in Durham waren het er maar vijf. Volgend jaar winnen we misschien nog wel minder of helemaal niks."

Verschillende gerenommeerde Keniaanse atleten verwijten de nationale bond een gebrek aan betrokkenheid bij de moderne atletiek. Bovendien beschuldigen de sporters de bond van alleenheerschappij.

Kosgei meent dat de bond naar de atleten moet luisteren en de sporters niet moet bestempelen als 'ontevreden kinderen'. "De atleet is de meester. De bond is de dienaar en niet andersom. Deze opstand moet serieus worden genomen. Een aantal sporters heeft zich bewust niet goed voorbereid voor het WK in Durham. Dit kan zo niet doorgaan."

*****

VOETBAL — **Terry Yorrath** heeft gisteren een contract getekend als bondscoach van de Libanese voetbalploeg. Yorrath was in het verleden lange tijd bondscoach van Wales. Hij kreeg in Libanon een verbintenis voor achttien maanden.

*****

ATLETIEK — De Europese titelstrijd indoor-atletiek wordt in 1996 in Stockholm gehouden. Het evenement vindt plaats van 8 tot 10 maart. Twee jaar later is Valencia plaats van handeling (6 tot 8 maart). Het Europees kampioenschap cross country wordt op 2 december van dit jaar in Wallington (Engeland) afgewerkt. In 1996 staat deze titelstrijd voor 14 of 15 december in Charleroi (Bel) op het programma. De Europese atletiek associatie (AEA) maakte dit gisteren in Parijs bekend.

Canada verliest nationale sport

QUEBEC — IJshockey is een sport van God. Dat wordt Canadese kinderen voorgehouden. Wat honkbal is in de Verenigde Staten, is ijshockey in Canada: "The national pastime", het nationale tijdverdrijf.

Maar het bolwerk brokkelt af in Canada. Zeven ploegen in de NHL zijn afkomstig uit Canada, waarvan twee worden bedreigd met overname. De Winnipeg Jets en Quebec Nordiques verwisselen van eigenaar als de Canadese overheid niet bijspringt. Voor de Jets is 65 miljoen dollar, ruim honderd miljoen gulden, geboden door Minnesota en St Petersburg, Florida. Ted Turner van *CNN* en *TNT*, reeds eigenaar van de Atlanta Braves en Atlanta Hawks, is de derde gegadigde.

Voor de Nordiques heeft Denver 116 miljoen gulden over. De transfer naar Colorado hangt af van de houding van de provinciale regering van Quebec. De Nordiques-eigenaar wil dat de regering de bouw van een nieuwe hal met 19.000 zitplaatsen subsidieert. In het andere geval verkoopt hij de club aan Denver.

Delibas loopt warm in tweede ronde WK boksen

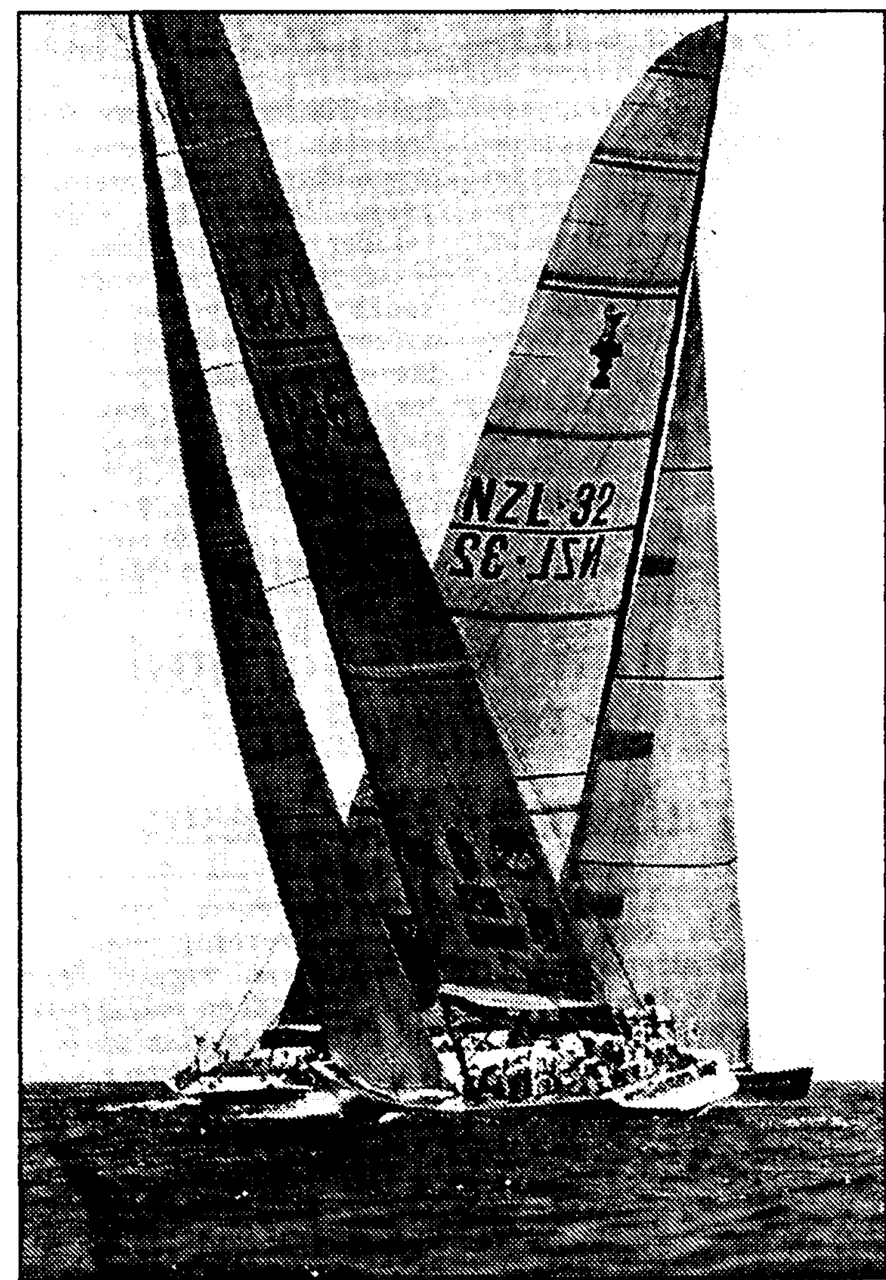
BERLIJN — Orhan Delibas is bij het WK boksen voor amateurs in Berlijn klaar met het kruimelwerk. De geboren Turk benutte gisteravond ook zijn tweede partij om warm te lopen voor de 'grote jongens'. Nederland is nog slechts met één bokser vertegenwoordigd in de kwartfinales, die vandaag worden afgewerkt.

Speels en soepel draaide Delibas tegen de kansloze Syriër Ghiyath zijn rondjes af. De medaillekandidaat, die zijn tegenstander in de slotfase een knock out bespaarde, zegevierde met 15-2. Zijn eerste WK-duel won Delibas met 11- 2.

Voor de vijfvoudige Nederlandse kampioen is het toernooi in de Deutschlandhalle nu echt begonnen. Vanavond wacht in de kwartfinales de eerste serieuze opponent. De Duitser Markus Beyer is een taaie vechtjas, die in elk geval op de steun van het publiek en wellicht ook een beetje op de hulp van de jury kan rekenen. Bij winst stuit Delibas vrijdagavond op zijn Roemeense rivaal Francisc Vastag, titelverdediger in Berlijn.

Het WK-debuut van Willem Sterkenburg in het halfzwaargewicht liep op een klein drama uit. De bokser uit Hilversum kreeg van zijn Italiaanse opponent Aurino alle hoeken van de ring te zien. De scheidsrechter moest Sterkenburg in de eerste ronde drie keer acht tellen rust geven, waardoor het duel reglementair eindigde. De stand was op dat moment al 12-1 in het voordeel van de grimmige Italiaan.

Nieuw Zeeland zeilt sterk



■ *SAN DIEGO - Nieuw-Zeeland heeft een 3-0 voorsprong genomen in de 'best of 9' zeilfinale om de America's Cup die voor de kust van San Diego wordt gehouden. Op de foto vaart de Amerikaanse 'Stars and Stripes' achter 'Black Magic' van Nieuw-Zeeland tijdens de gisteren gehouden race.*

Everton en Coventry boven degradatiezone

LONDEN — FA Cup-finalist Everton en Coventry City hebben gisteren op de voorlaatste speeldag hun verblijf in de Engelse Premier League definitief veilig gesteld. Everton won de uitwedstrijd tegen het reeds gedegradeerde Ipswich met 1-0. Coventry zegevierde met 3-1 in Londen over Tottenham Hotspur. Crystal Palace moet wachten tot de laatste competitiedag. De nummer 19 op de ranglijst verloor de uitwedstrijd tegen Leeds United met 3-1.

Behalve Ipswich zijn Norwich en Leicester gedoemd af te dalen naar de eerste divisie. De vooruitzichten voor Crystal Palace zijn niet gunstig. Het speelt de laatste wedstrijd uit tegen New Castle. Het verschil met West Ham United bedraagt een punt, maar die ploeg heeft nog twee wedstrijden te goed. De marge met Aston Villa bedraagt twee punten.

Twee doelpunten van de Ghanees Yeboah en een treffer van Wetherall nekten Crystal. De late tegenscore van Armstrong was van geen enkel belang. Het was pas de 32ste treffer in 41 wedstrijden.

Het doelpunt van Rideout betekende voor Everton de verlossing van alle problemen. De ploeg kan zich nu volledig concentreren op de finale om de FA Cup op 20 mei tegen Manchester United.

TITEL

De titelstrijd in Engeland blijft spannend. Met nog twee wedstrijden te spelen bracht Manchester United zondag de achterstand op koploper Blackburn Rovers terug tot twee punten. De Mancunians wonnen met 1-0 van Sheffield Wednesday. Blackburn kwam maandag in actie tegen Newcastle United en won met 1-0 danzij een goal van Alan Shearer, waardoor het verschil weer vijf punten werd. Blackburn heeft nog een duel te gaan, Manchester United nog twee.

Uitslagen:

Leeds-Crystal	3-1
Ipswich-Everton	0-1
Tottenham-Coventry	1-3

Stand aan kop:

01 Blackburn	41-89
02 Man.United	40-84
03 Nottingham	41-76
04 Leeds	41-72
05 Liverpool	40-71
06 Newcastle	41-69
07 Tottenham	41-61
08 Queens PR	41-57
09 Wimbledon	41-55
10 Southampton	40-53
11 Arsenal	41-51
12 Chelsea	41-51
13 Everton	41-49

Ipswich, Leicester en Norwich degraderen.

VOETBAL — **Rolf Fringer is komend seizoen trainer van Bundesligaclub VFB Stuttgart. De 38-jarige Oostenrijker werkt al drie seizoenen bij FC Aarau, dat in de hoogste klasse van het Zwitserse voetbal uitkomt. Fringer is bij Stuttgart de opvolger van interim-coach Jürgen Sundermann, die de ploeg na het ontslag van Jürgen Rober tot het einde van het seizoen onder zijn hoede heeft.**

Buitenland trekt voor Max Huiberts

UTRECHT — Zijn ogen twinkelen zodra de interesse van Borussia Mönchengladbach aan de orde komt. Max Huiberts (24) heeft na drie maanden FC Zwolle en vier jaar Roda JC trek in een buitenlands avontuur. Zijn contract loopt aan het einde van het seizoen af. Hij deed het bestuur van de Limburgse club, die zich zondag door de 4-2 zege op FC Utrecht verzekerde van Europees voetbal, een voorstel voor een nieuw tweejarig contract. De Zwollenaar hoorde tot dusver niets.

De aanvaller vermoedt dat Roda JC hem misschien wel wil laten gaan. Naar verluidt moeten geïnteresseerde clubs zoals Glasgow Rangers uit Schotland en Borussia Mönchengladbach en Borussia Dortmund uit Duitsland twee miljoen gulden betalen voor de linksbuiten. "Ik denk dat ik toe ben aan een buitenlands avontuur. Het contact met Mönchengladbach is het meest concreet. Dagelijks belt manager Russmann met mijn zaakwaarnemer Peter Gerards en vandaag zat hij met trainer Bernd Krauss op de tribune. Bovendien heeft de club me uitgenodigd te komen kijken."

Manager Russmann bevestigt de belangstelling voor Huiberts. "De technische staf volgt hem al een tijdje", aldus de oud-international van Duitsland. "De trainer en ik bekijken hem nu voor het eerst. We hebben Roda nog geen concreet voorstel gedaan, maar wellicht doen we dat op korte termijn. Huiberts is me goed bevallen. Hij is technisch vaardig, heeft doorzettingsvermogen en kan scoren."

De hoofdrolspeler is gevleid door de aandacht. "Het zijn niet de minste clubs die in me zijn geïnteresseerd. De interesse is vooral het gevolg van mijn eerste seizoenshelft, waarin ik geregeld scoorde. Daar kijken die clubs naar. Mijn voorkeur gaat uit naar een van de twee Duitse clubs, bij Glasgow Rangers ben ik toch bang een beetje uit beeld te raken. Je ziet namelijk veel Duits voetbal op televisie, maar geen Schots."

Toch sluit Huiberts een langer verblijf bij Roda JC ook niet uit. Als de huidige selectie tenminste bij elkaar blijft. "We hebben een fantastische groep met twee goede trainers, dat is ook belangrijk voor me. Ik hoop dat Roda niet alleen naar het transfergeld kijkt, maar ook een poging doet me te behouden. Ik weet dat de club er in financieel opzicht nog niet optimaal voor staat. Aan mijn voorstel, dat helemaal niet absurd is, valt echter niet te tornen. Wil het bestuur dat toch, dan ben ik de eerste van het elftal die volgend seizoen bij een andere club speelt."

Glasgow Rangers doet Gascoigne aanbieding

GLASGOW — Paul Gascoigne en Glasgow Rangers hebben op een geheim gehouden lokatie een gesprek gehad. De Schotse landskampioen wil de Engelse middenvelder graag overnemen van Lazio Roma. De excentrieke Brit verklaarde dat hij pas begin juni een beslissing neemt over zijn toekomst. Naar verluidt kost Gascoigne twaalf miljoen gulden.

"Lazio heeft ons verzekerd dat Paul te koop is", zei Glasgow-manager Walter Smith. "Nu hangt alles van hem af." De Schotten hebben hem een genereus aanbod gedaan. Hij kan meer dan 2 miljoen gulden per jaar verdienen en krijgt bovendien de beschikking over een landhuis met een vijver waar hij naar hartelust zijn grote hobby -vissen- kan beoefenen. Bovendien wil de ploeggenoot van Aron Winter graag dicht bij zijn zieke vader in Newcastle zijn.

Behalve Glasgow Rangers, zijn ook de Engelse clubs Queens Park Rangers, Leeds United en Coventry City in de middenvelder geïnteresseerd.

Antillianen op tribune bij Ajax-Milan in Wenen

WILLEMSTAD — Over negen dagen is de trekking. Dan wordt bekend welke Antilliaanse of Arubaanse fans de gelukkige winnaars worden van de prijsvraag van Amstel en Maduro Travel met als prijs een weekje Wenen inclusief de finale om de Champions League.

De twee tegen elkaar uitkomende teams behoren op dit moment niet alleen tot de beste van Europa, maar hebben beide ook een imposante staat van dienst. Toch is het 22 jaar geleden dat Ajax in de finale van de toenmalige Europa Cup I stond. AC Milan deed dat sinds de aankoop van de drie Nederlanders Gullit, Rijkaard en Van Basten vijf keer, waarvan het er ook nog eens drie won.

Rijkaard en Van Basten zijn beide afkomstig uit de Ajax-school. Van Bastens toekomst blijft vooralsnog onzeker, maar Frank Rijkaard zal voor het laatst een dergelijke wedstrijd voetballen.

Een droomfinale dus, die acht mensen -twee uit Aruba, één uit Bonaire en vijf uit Curaçao- kunnen bijwonen als ze de vragen goed hebben en die uiterlijk 17 mei bij de Amstel-brouwerij (met 6 doppen) of Maduro Travel (met ticketbewijs) inleveren. 18 mei is de trekking.

Geen favoriet in finale Europacup bekerwinnaars

PARIJS — Arsenal kan vanavond in het Parc des Princes in Parijs geschiedenis schrijven door de eerste voetbalclub in 25 jaar te worden die de Europacup voor bekerwinnaars twee keer achter elkaar wint. Dan treffen de Gunners Real Zaragoza als tegenstander. Arsenal nam de beker een jaar geleden over van Parma, dat toen de kans op prolongatie liet liggen.

"Les één in voetbal: tegenstander nooit onderschatten"

Manager Stewart Houston wil van een favorietenrol voor zijn club niets weten. "Een van de eerste lessen uit het voetbalboekje is dat de tegenstander nimmer onderschat mag worden", zei hij aan de vooravond van het treffen. "We zullen dat ook in geen geval doen. Bekerwedstrijden staan immers op zichzelf. Daarin is alles mogelijk."

Bovendien heeft Arsenal al eens eerder in een finale slechte ervaringen gehad met een Spaanse club. In 1980 bleek Valencia in de finale van hetzelfde toernooi beter in het nemen van strafschoppen dan Arsenal. Dat Real Zaragoza ook weet hoe Engelse clubs aangepakt dienen te worden, moest Chelsea in de halve finales ervaren. Daarvoor schakelden de Spanjaarden Feyenoord uit.

Arsenal moet de geschorste Steve Bould als centrale verdediger naast Tony Adams missen. Met de internationale doelman David Seaman vormde dit duo een bolwerk in de verdediging waar onder meer Sampdoria zich op stukliep. Arsenal heeft vooral zijn hoop gevestigd op de Zweedse motor in het middenveld Stefan Schwarz en topscorer Ian Wright. De spits slaagde er tot nu toe in elke Europacup-wedstrijd dit seizoen tenminste een keer te scoren.

De verwachting is dat Arsenal in Parijs ondersteund zal worden door 16.000 supporters, die in Engeland als vredig bekend staan. Real Zaragoza mag in de Franse hoofdstad zelfs circa 18.000 fans begroeten. De Parijse politie heeft voor alle zekerheid strenge veiligheidsmaatregelen aangekondigd.

Real Zaragoza heeft zijn zinnen er op gezet voor het eerst in ruim dertig jaar op het Europese vlak weer een hoofdprijs te grijpen. In 1964 won de club de Jaarbeursstedenbeker, de voorloper van de strijd om de UEFA Cup. "Dit is een unieke kans, die we niet moeten laten lopen", stelt trainer Luis Fernandez, met zijn 34 jaar de jongste coach in de Spaanse profcompetitie.

Fernandez rekent in de aanval op de Argentijn Esnaider en aanvoerder Paresa, die wegens zijn lengte van 1,65 m. ook wel 'muis' wordt genoemd. Problemen heeft hij wel met de bezetting in het doel. De laatste tijd speelde Juanmi in de plaats van de eerste doelman Sedrun, die uit vorm was geraakt. Door een blessure van Juanmi zal Sedrun vermoedelijk noodgedwongen in het team terugkeren.

Als Real Zaragoza de finale verliest, is de ploeg volgend seizoen toch vrijwel verzekerd van Europees voetbal. De derde plaats in de Spaanse competitie staat daar garant voor. Voor Arsenal daarentegen betekent verlies niets meer of minder dan een ramp. De tienvoudige nationale kampioen is als elfde op de ranglijst van de *Premier League* volgend seizoen kansloos voor voetbal in Europees verband.

Club Brugge in bekerfinale

BRUGGE — Club Brugge heeft zich als eerste geplaatst voor de finale van de Belgische beker. De kampioenskandidaat won gisteravond het tweede duel tegen Eendracht Aalst met 3-0. De eerste ontmoeting van de halve finale was in 0-0 geëindigd. De tegenstander komt uit het treffen tussen Anderlecht en Germinal Ekeren. Anderlecht verdedigt morgen bij Ekeren een voorsprong van 2-0.

René Eykelkamp had een belangrijk aandeel in de Brugse zege. De Nederlandse spits was na dertig seconden in de tweede helft verantwoordelijk voor de 1-0. Aalst, waar ex-PSV'er Van Ankeren in de eerste periode weinig gelukkig was bij enkele kansen, moest na de tegentreffer komen. Dat gaf Brugge de gelegenheid van de ruimte in de defensie van de tegenstander te profiteren.

In de 52ste minuut kopte Verheyen 2-0 binnen. Staelens bepaalde vier minuten voor het einde de stand op 3-0. Aalst speelde toen al met tien man, omdat De Vleeschhauwer met twee gele kaarten het veld moest verlaten. Voor Brugge wordt het de negende bekerfinale, waarvan de tweede op rij.

New York Knicks trekt stand play off gelijk

NEW YORK — De New York Knicks hebben het evenwicht in de playoffs tegen de Indiana Pacers hersteld. De ploeg van Rik Smits verloor de tweede wedstrijd in Madison Square Garden in New York afgetekend, 96-77. De stand in de best-of-seven is na twee wedstrijden 1-1. Morgen is de derde wedstrijd in Indianapolis.

De Pacers leidden tot de rust voor de 19.372 toeschouwers, 48-50. Na de pauze werd de ploeg overspeeld. De Knicks openden de tweede helft met een bliksemoffensief van 20-2. Het betekende direct de genadeklap voor de Pacers, bij wie Smits en Miller, de helden van de eerste wedstrijd, elk tien punten maakten. Dale Davis was topscorer voor de Pacers met dertien punten. Voor de Knicks scoorden Harper 24 punten, Starks negentien en Ewing vijftien.

Anthony Mason van de Knicks, dertien punten, werd voor de wedstrijd uitgeroepen tot beste zesde man (reserve) van het seizoen. De forward lag tijdens het seizoen overhoop met zijn coach Riley. Hij kreeg eens schorsing van vijf wedstrijden. In de resterende 77 duels maakte hij gemiddeld 9,9 punten en pakte hij 8,4 rebounds. Mason zal de Knicks na de playoffs verlaten.

De Phoenix Suns overrompelden titelverdediger Houston Rockets in de eerste helft, 130-108 (75-57). Ook onder de borden waren de Suns oppermachtig, 48-29 in rebounds. Charles Barkley tekende voor 26 punten en elf rebounds, A.C. Green voor 25 en vijftien. Beide spelers kwamen in het vierde en laatste kwart van twaalf minuten niet meer in actie. Voor de Rockets was guard Cassell topscorer met 31 punten. Center Olajuwon droeg achttien punten bij en slechts vier rebounds.

Uitslagen NBA playoffs: *Eastern conference*, halve finales (best-of-seven): New York Knicks-Indiana Pacers 96-77. Stand na twee wedstrijden: 1-1.

Western Conference, halve finales: Phoenix Suns-Houston Rockets 130-108 (1-0).

Wereldtitelstrijd voetbal voor vrede

SEOUL — De hoogste bazen van de Zuidkoreaanse voetbalbond geloven dat de organisatie van de wereldtitelstrijd 2002 in het Aziatische land een bijdrage kan leveren in het oplossen van de koude oorlog met Noord-Korea.

Zuid-Korea heeft zich kandidaat gesteld om als gastland op te treden. De Zuidkoreaanse voetbalbond wil Noord-Korea graag bij het evenement betrekken. "We hebben officials van de Noordkoreaanse voetbalbond in het buitenland ontmoet", vertelde Chung Mong-Joon, voorzitter van de Zuidkoreaanse federatie. "Ze hebben positief op ons voorstel gereageerd om een aantal wedstrijden in Noord-Korea te laten spelen."

De internationale voetbalbond (FIFA) maakt volgend jaar juni bekend welk land de wereldtitelstrijd in 2002 mag organiseren. De samenwerking tussen Noord- en Zuid-Korea zou een doorbraak kunnen betekenen in de verbetering van de relatie tussen de twee landen. "Als de FIFA het WK aan Zuid-Korea toewijst, zal de internationale voetbalbond een bijdrage leveren aan het vredesproces en wellicht de eenwording van Korea", aldus Chung Mong-Joon.

Van den Heuvel en Janssen eruit

BERLIJN — Voor Hans Janssen (welter) en Eric van den Heuvel (midden) is het WK boksen in Berlijn voorbij. Beide Nederlanders verloren gistermiddag hun partij in de tweede ronde. Janssen moest zijn meerdere erkennen in de Rus Oleg Saitov (9-4), Van den Heuvel was niet opgewassen tegen de Marokkaan Mohammed Mesbahi: 5-2.

Valckx mist PSV-Twente

ZEIST — Stan Valckx mist komende zondag de belangrijke wedstrijd tussen PSV en FC Twente. De tuchtcommissie van de KNVB heeft de verdediger voor één duel geschorst naar aanleiding van zijn rode kaart in de wedstrijd tegen Feyenoord.

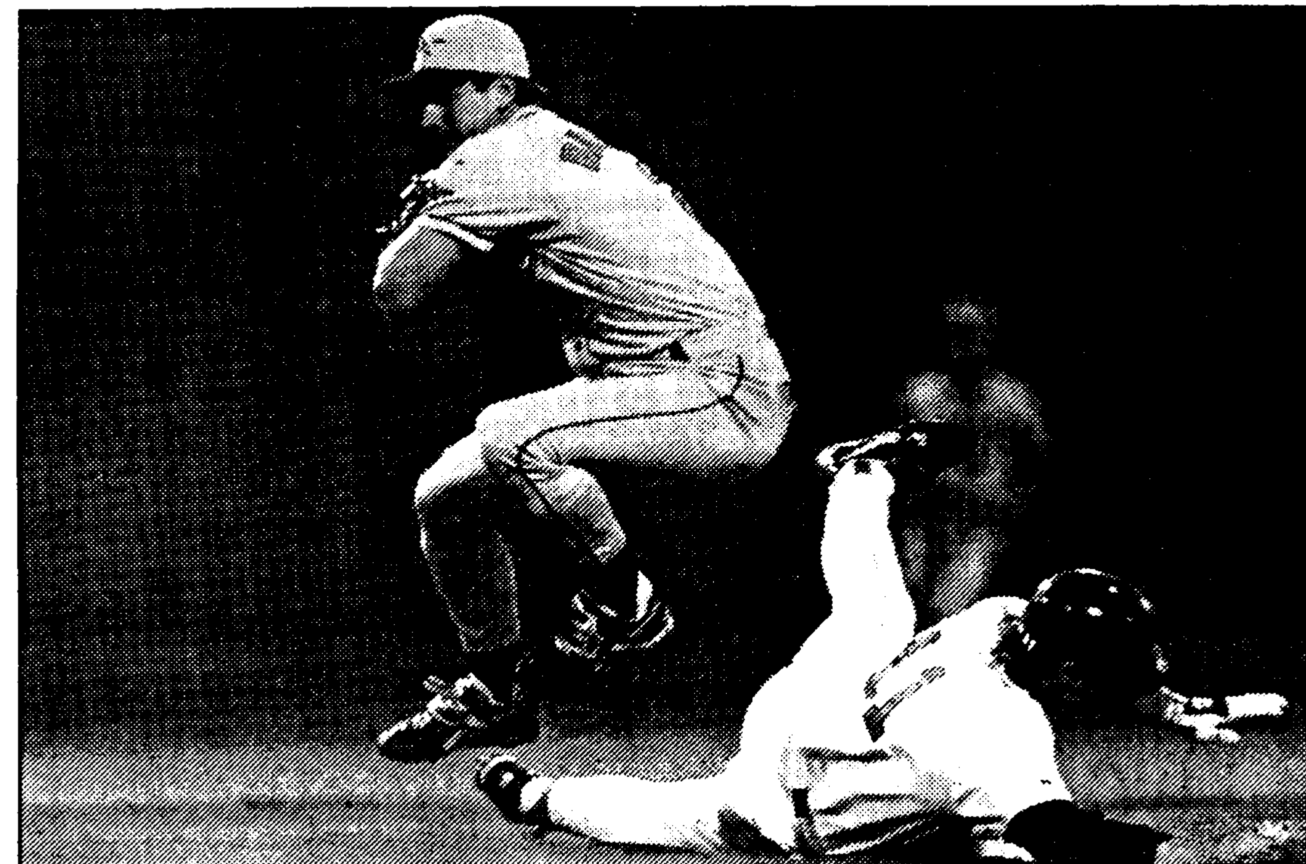
Major League

NEW YORK - De uitslagen van de gisteren in de Amerikaanse Major League gespeelde wedstrijden luiden:

AMERICAN LEAGUE:
Cleveland 10 - Kansas City Royals 10-0, Boston Red Sox - Baltimore Orioles 4-3, Toronto Blue Jays - New York Yankees 9-6, Chicago White Sox - Minnesota Twins 6-1, Detroit Tigers - Milwaukee Brewers 2-2 (uitgesteld wegens regen), Oakland Athetics - Seattle Mariners 7-5.

NATIONAL LEAGUE:
San Diego Padres - Los Angeles Dodgers 9-2, Atlanta Braves - New York Mets 3-2, Colorado Rockies - San Francisco Giants 10-6, Cincinnati Reds - Florida Marlins 9-1, Houston Astros - Pittsburgh Pirates 13-6, Philadelphia Phillies - Montreal Expos 8-3, Chicago Cubs - St. Louis Cardinals 3-0.

Acrobatiek in de Major League



■ BOSTON - Om een 'double-play' te kunnen maken in de Major League moet je niet alleen snel zijn maar ook acrobatische toeren kunnen uithalen. Hier springt tweedehonkman Bret Barberie van de Baltimore Orioles over Tim Naehring van de Red Sox naar het eerste honk kunnen gooien.

Lijmen mag in tafeltennis

Chinezen zonder meer beste tafeltennissers

TIANJIN — China is wereldkampioen tafeltennis bij de mannen geworden. In de finale in Tianjin versloeg China met 3-2 Zweden. De Chinezen veroverden de titel voor de elfde maal. Het was de tweede dubbele wereldtitel voor China. Zondag al werden de Chinese vrouwen wereldkampioen bij de landenteams. Lijmen mag in tafeltennis. Dat besloot de ITTF, de wereldfederatie, met kleine meerderheid. Op 1 augustus zou een verbod op lijmen in werking treden. Dat verbod is gisteren ingetrokken.

"Tafeltennis zonder lijmen is als de Formule I met 30 pk motoren", zei de Nederlandse bondscoach Peter Engel in Tianjin. "Als er een verbod op lijmen komt, stop ik met tafeltennis", zei Bettine Vriesekoop. "De sport keert dan terug naar de middeleeuwen. Iedereen zou opnieuw moeten beginnen. Dat kan ik niet meer opbrengen."

CARRIERE

De carrière van Vriesekoop is niet langer in gevaar. De ITTF gaf gisteren gehoor aan de sterke Europese lobby tegen het aanstaande lijmverbod. "Topspelers willen elke wedstrijd met fris geplakt rubber spelen", aldus Engel. De spelersvakbond CTTP was verontwaardigd over de invoering, een jaar voor de Olymische Spelen in Atlanta.

Op het WK van 1993 in Göteborg kondigde de ITTF aan dat per 1 augustus 1995 lijmen verboden zou zijn. Medische experts achten lijmen een gevaar voor de gezondheid. Daarop bracht de materiaalcommissie aan het ITTF-bestuur unaniem het advies uit lijmen te verbieden.

Spelers brengen enkele minuten voor de wedstrijd nieuw rubber aan op het batje en snuiven daarbij lijm op. Door het kleefmiddel 'zweeft' het rubber waardoor een katapult-effect ontstaat. Recent onderzoek wees uit dat de schade voor de gezondheid nogal meeviel. Aan de hand daarvan en onder druk van de Europese bond (ETTU) kwam de ITTF terug op haar besluit.

Romario buiten veld held voor behoeftige

RIO DE JANEIRO — Romario als grote weldoen in Rio de Janeiro. Niet alleen op maar ook buiten h voetbalveld probeert de oud-speler van PSV en Barc lona de harten van de bevolking te stelen. Gistere werd het eerste *Romarinho*-instituut officieel geopen Het instituut gaat functioneren als opvangcentru voor kinderen uit de slecht bedeelde wijken.

Het is de bedoeling van de Braziliaanse voetbal-ster, dat er de komende tijd nog veel meer van dergelijke instituten komen. De centra moeten komen te liggen in de sloppenwijken van Rio de Janeiro. Kinderen krijgen er maaltijden, onderricht, vakopleiding, sportbegeleiding en lessen in tuinieren. "Het is mijn plicht mijn volk te helpen", verklaarde Romario bij de opening.

De kleine aanvaller k digde verder aan wekelij 8000 gulden te schenken a arme gemeenschappen in achterbuurten van Rio. Af lopen week kocht hij 10 dekens, die hij weggaf a een project dat zich bez houdt met het lot van Xingu-indianen in het Am zonewoud. "Ik help geruime tijd mensen in noo maar wil dat niet elke ke aan de grote klok hanger aldus de kleine volksheld.

Rellen bij bekerdue Sporting - Setubal

LISSABON — Enkele tientallen supporters va Sporting hebben gisteravond tijdens de halve finale van de Portugese beker tussen hun club en Vitori Setubal geprobeerd het veld te bestormen. De in he zwart geklede fans wilden hun verdriet uiten over d dood van twee supporters die afgelopen zondag voo de competitietopper tussen Sporting-FC Porto omkw amen als gevolg van het instorten van een platforn buiten het stadion Alvalade.

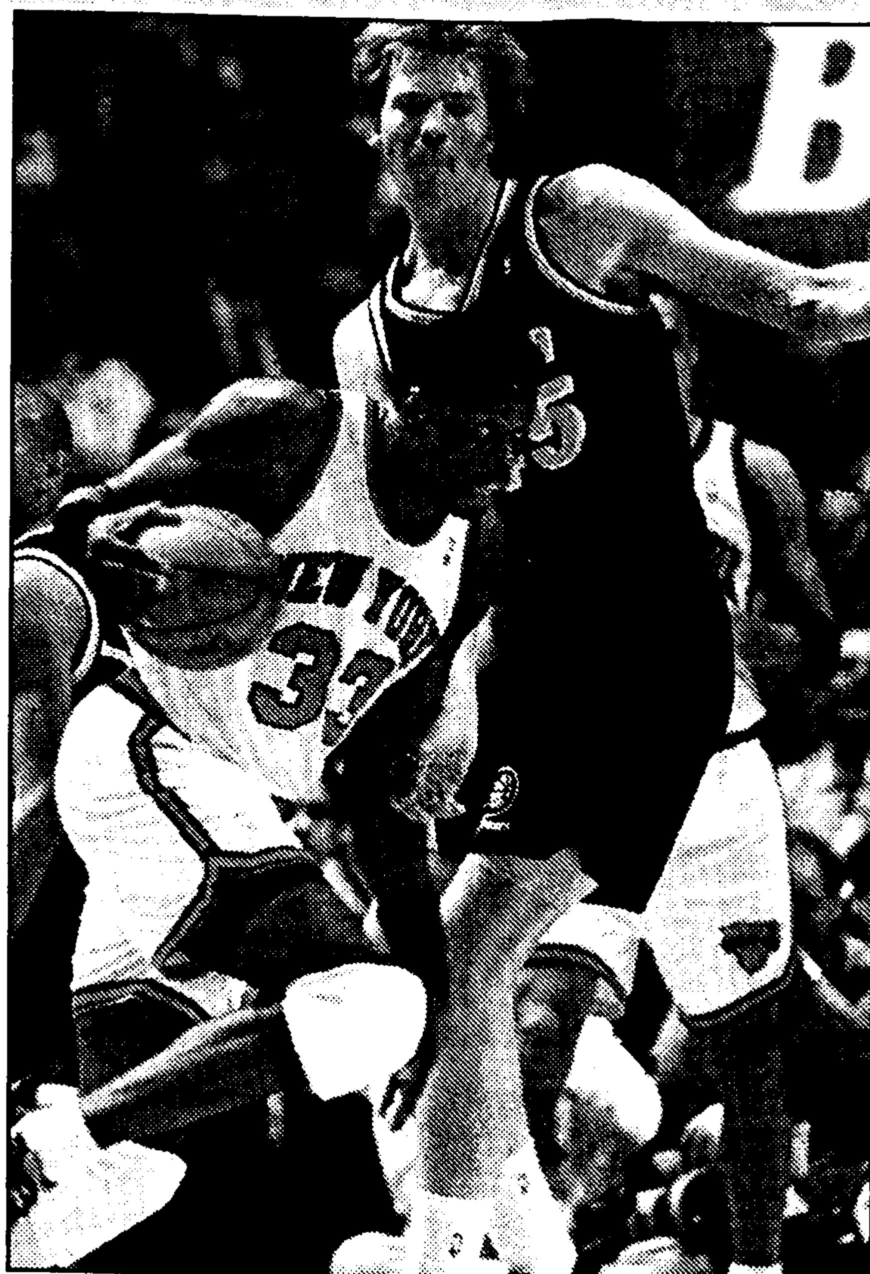
De fans kregen gisteravond nauwelijks kans het speelveld te betreden. Ze werden door de politie naar de tribunes teruggedreven. Het duel ging gewoon door. Sporting won met 3-0 en plaatste zich daarmee voor het tweede opeenvolgende jaar voor de eindstrijd. Op 10 juni ontmoet Sporting de winnaar van het duel Maritimo Funchal-FC Porto, dat vandaag wordt afgewerkt. Porto is de bekerhouder.

Overigens probeerde Sporting na het incident van zondag het bekerduel te verplaatsen wegens de begrafenis van het eerste dodelijke slachtoffer. Vitoria Setubal verzette zich daartegen met het argument, dat het duel van zondag dan ook geen doorgang had moeten vinden. Voorzitter José Sousa Cintra van Sporting, ze zwaar bekritiseerd omdat h het duel zondag na de tr gedie liet doorgaan, gooi voor de halve finales van c beker extra olie op het vuu door te verklaren dat teger stander Setubal geen ee bied voor de doden wilc tonen.

*****

HONKBAL — De ac maanden durende staking i het Amerikaanse honkba heeft zijn **negatiev invloed** niet gemis Ondanks de verlaagde toe gangsprijzen komt er aar merkelijk minder publiek. N de eerste week in het nieuw seizoen liggen de toeschou wersaantallen 17 procen onder de vergelijkbar periode van vorig jaar.

Knicks verpletteren Pacers



■ NEW YORK - De New York Knicks hebben gisteravond de tweede wedstrijd in de playoff tegen de Indiana Pacers gewonnen met 96-77. De verdedigers van de Knicks waren in deze wedstrijd te sterk voor de Pacers. Op de foto: Patrick Ewing van de Knicks gaat langs de Nederlander Rik Smits om te scoren voor zijn ploeg.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(Bonamweg 49, Brievengat)
(Tel. 376620/376626)

PISINA BENNIE LEITO
(Gouverneur Van Slobbeweg z/n, Rif)
open voor publiek-zwemmen (toegang kinderen t/m 14 jaar één gulden en volwassenen twee gulden): vri. van 20.00-22.30 uur; za. van 14.00-17.00 uur en zo. van 12.00-17.00 uur.

SENTRO DI BARIO JANWÉ
dammen:
do. van 15.00-18.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 8-18 jaar.
Schaakvereniging Janwé:
za. van 09.00-12.00 uur **les en training** voor de jeugd vanaf 7-23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGÍA
(Tel. 612573)
lessen:
do. van 19.30-23.00 uur - **Sentro di Bario Janwé.**
zaterdag van 09.00-12.00 uur - **IPK-gebouw** (naast Martinus mavo, Plasa Brion).

SCHAAKVERENIGING CURAÇAO
(Rust & Burgh)
ma. om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.

CURAÇAO BULLETS SKATERS
(Schaatsclub Curaçao).
elke do. van 17.00-20.00 uur training in *line skates* en *skeelers* op de *Koredor* (beginnende aan de kant van ITC). Voor meer informatie **tel.: 377289** (vragen naar Kees).

FEDERASHON DI VOLIBOL KORSOU
(Gewijd aan Toy Leend)
19.30 uur (dames) gA vs gB;
19.30 uur (heren) gAA vs gBB;
20.40 uur (dames) gC vs mihó pèrdedó;
20.40 uur (heren) gCC vs mihó pèrdedó - sportzaal Sentro Deportivo Kòrsou.

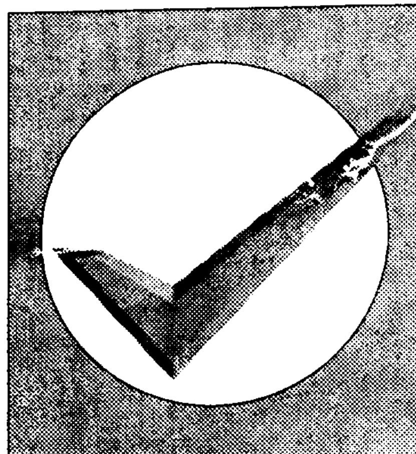
MOTHER'S DAY MENU

Lucille George-Wout (PAR):

Campagne is strijd PAR tegen de rest

WILLEMSTAD — "Dat een groep onbenullen de macht in handen heeft gekregen en die macht als kans gebruikt om dingen uit te proberen; dat stuit de traditionele politiek tegen de borst." Zo beziet Lucille George-Wout (45), tweede op de lijst van de PAR, de houding van de gevestigde politieke orde tegen de nieuwe politiek van de Partido Antia Restruktura. Men weet eigenlijk niet wat men ermee aan moet. Gebruikelijke oppositie-tactieken missen doel. De statenvoorzitter herinnert aan het Kustwacht-debat. "We hebben de kritiek omgezet in een motie en de minister de opdracht gegeven de zaak verder uit te zoeken. Daarmee was de kous af. We laten ons niet van de wijs brengen."

- door Hennie Harinck -



Eilandsraadverkiezingen 1995 Interview



■ *Lucille George-Wout: andere eilanden serieus nemen.*

De tengere politica is een van de weinigen op de lijst van de PAR die geen nieuwkomer in de politiek is. In 1979 startte ze haar politieke carrière bij de MAN en bleef die partij trouw tot medio 1990. Ze had toen een aantal gedeputeerdenschappen achter de rug. "De MAN overtuigde me niet meer. Het was een partij als alle andere geworden. De idealen waren zoek."

Uit die periode rest haar nog het Semako-ontslag. 1200 ambtenaren van het woningbedrijf moesten naar huis om een volledig disfunctionerend en lam apparaat opnieuw op te kunnen zetten. Dat werd het huidige FKP. Hoewel een beslissing van een collegiaal bestuur, is het een dankbaar onderwerp voor opponenten om haar -als toenmalig verantwoordelijk gedeputeerde - als harde tante weg te zetten. Ook nu is het weer onderwerp van discussie in de verkiezingscampagne.

Die campagne omschrijft ze als een 'strijd van de PAR tegen de rest'. Ook tegen de MAN, de coalitiepartner in de centrale regering. Ze maakt er geen geheim van dat ze de PAR een meerderheid ('twaalf zetels') in het parlement toewenst. "We gaan niet uit van alleenregeren, maar dat we niet afhankelijk van anderen kunnen regeren."

VERBIJSTERD

Niet alleen de politiek reageert bij tijd en wijle verbijsterd op de alternatieve aanpak van de PAR. Ook de ambtenaren reageren 'verstoord'. George-Wout: "Dat de premier zelf een brief schrijft en ondertekent wordt erg vreemd gevonden."

Over de aanpak van de premier is ze - uiteraard - uitermate enthousiast. "Hij geeft jongeren de ruimte om zich waar te maken. Als ze een idee hebben, dan vraagt hij het uit te werken. Hij gelooft in het idealisme van jongeren. Dat is het mooiste wat zich nu aan het afspelen is." Elke maandagochtend bezoekt Pourier een basisschool; elke zaterdag een wijk. Dat doet hij sinds hij aan de macht is. "Miguel wil steeds voelen waar hij het voor doet." De statenvoorzitter is ervan overtuigd dat de PAR-leider louter en alleen werkt vanuit het algemeen belang. "Hij is geen politiek dier, niet uit op macht."

Daar wordt in kringen van de oppositie anders over gedacht. Met name Chicho Jonckheer, campagneleider van de DP, beschuldigt de premier ervan net zo traditioneel te zijn als alle andere politici. In zijn hoedanigheid van hoofdredacteur van *Ultimo Noticia* laakt hij het optreden van de PAR en haar campagne. George-Wout doet het af als 'afgunst'. "Men is gewoon nijdig en gaat dan lage aanvallen lanceren." Normaal gesproken laat de PAR dergelijke kritiek voor wat het is, maar in de verkiezingscampagne heeft men die laconieke houding laten varen. Ze geeft toe dat de PAR terug aan het slaan is. Wilde men in de eerste maanden van de regeerperiode niet refereren aan de voorgaande regeringen; nu worden onomwonden advertenties geplaatst waarin de financiële erfenis van de vorige PNP/DP-regering centraal staat. "Laten we eerlijk zijn. Wat wij voorgeschoteld krijgen is het resultaat van hun handelen. En met elke regeerhandeling houdt de PAR hen als het ware een spiegel voor."

HOTELSCHANDALEN

De PAR erfde niet alleen een financieel wankelende Antillen, maar tevens een slechte naam, zegt ze. "We staan in het buitenland bekend om hotelschandalen, witwaspraktijken en belastingverloedering. Dat imago móet veranderen." Een van de wijzen waarop dat kan is de relatie met Nederland verbeteren. We moeten ons realiseren, vervolgt ze, dat we niet in een Koninkrijk kunnen zitten zonder de spelregels na te leven.

George-Wout herinnert aan de periode voor het referendum, toen de Antillen op het punt stonden uit elkaar te vallen. "De politici stonden met de rug tegen de muur. We hadden steun nodig van Nederland, en wilden tegelijkertijd afvaren in de B-boot (status aparte, HH). Toen lanceerde Don Martina het idee om maar het volk te raadplegen. En dat bleek op de C-toer (aansluiting bij Nederland, HH) te zitten. Men heeft vervolgens geprobeerd het referendum tegen te houden."

De rest is geschiedenis. George-Wout hield haar legendarische optie A-speech en begon samen met Pourier, Errol Cova en Marco de Castro naast anderen met een groep die de herstructurering van de Antillen uitdroeg. De herstructurering werd het credo van de PAR en is dat volgens George-Wout nog steeds. Sterker nog. "Alles hangt daarvan af. Onze verhouding tot de andere eilanden en tot Nederland."

In dat opzicht noemt ze de komende verkiezingen van cruciaal belang. Curaçao is nu een keer het grootste eiland en bepalend voor het Antilliaanse gezicht naar buiten toe. De statenvoorzitter wil voor alles dat Curaçao haar introverte houding aan de kant zet en dat de andere eilanden serieus worden genomen. "Je moet goed begrijpen dat Nederland aankijkt tegen Curaçao zoals wij aankijken tegen Saba. En wij willen toch ook dat Nederland ons serieus neemt?"

Campagnebudget van PAR bedraagt half miljoen

Het campagnebudget van de Partido Antia Restruktura bedraagt een half miljoen gulden. De partij wist dit geld bijeen te garen tijdens een fundraising diner in het ITC waar 500 gulden voor elk kaartje moest worden betaald. Er werden 1000 kaarten verkocht.

De 500.000 gulden wordt onder meer gebruikt om het propagandamateriaal te betalen, zoals de vele televisiespotjes die de gele partij dezer dagen vertoont. Ook behoren hiertoe de advertenties en het materiaal dat huis aan huis verspreid wordt.

De reguliere kosten van de organisatie worden betaald uit contributiegelden en andere wervende acties. De ruim tweeduizend leden van de partij betalen 30 gulden lidmaatschapsgeld. Wie kan betaalt 1000 gulden. Statenleden en ministers van de PAR dragen maandelijks 150 gulden af aan de partij.

De jongerenorganisatie van de PAR heeft een eigen budget, dat wordt aangevuld met door de HOP georganiseerde fundraising-acties.

Luchthavenrechtszaak Sint Maarten

Spadaro wil alle stukken in het Italiaans lezen

WILLEMSTAD/PHILIPSBURG — De rechtszaak tegen de Italiaanse zakenman Saro Spadaro -verdacht van meineed in de civiele rechtszaken die indertijd werden gevoerd over de luchthaven- en havenuitbreiding op Sint Maarten- ging maandag van start en werd aan het eind van de dag met een week uitgesteld. Dit opdat de stukken in het Italiaans vertaald kunnen worden.

Volgens het Openbaar Ministerie heeft Spadaro gelogen, toen hij indertijd voor de rechter verklaarde niets te hebben afgeweten van een commissie die aan *middleman* Enzo Bertucci gegeven zou worden. Ook zou hij geweten hebben dat het aanneemcontract valselijk met 15 procent was verhoogd om zodoende een 100-procents financiering te krijgen.

De zaak tegen Spadaro zou aanvankelijk tegelijk met die van de vier andere verdachten in de luchthavenkwestie behandeld worden (april '94), maar doordat Spadaro zich verzette tegen uitlevering (hij was in november 1993 gearresteerd en opgesloten op Guadeloupe), ging dat niet door. Nadat hij eind '94 naar de Antillen kwam, kreeg hij van het OM de gelegenheid zijn zaken af te handelen voordat hij zou worden berecht. Een periode die Spadaro flink wist te rekken.

Het is de vraag of het uitgebreide dossier binnen een week vertaald kan zijn en of Spadaro in de periode zijn stukken kan hebben doorgenomen. De omvangrijke zakenman (hij weegt meer dan 150 kilo) kan niet lang achtereen zitten, zo betoogde zijn raadsman Van Stigt. In dat geval zal rechter Goossens (die de materie kent omdat hij de 'Big Four' vorig jaar berechtte) de zaak aan een andere rechter moeten overdragen. Goossens keert binnenkort terug naar Nederland. Een nieuwe rechter zal vervolgens zeker een maand voorbereidingstijd nodig hebben.

Er werd maandag wel een begin met de zaak gemaakt. In de middaguren werd vooral gesproken over de telefoontaps van een gesprek van Spadaro naar personen in Italië in 1989. Daarin ging het om betaling van smeergelden. Volgens de Italiaanse advocaat Francisco de Luca is het in Italië onwettig de gesprekken te gebruiken en zouden deze in Spadaro's zaak niet als bewijs gebruikt mogen worden.

Sakadó bang voor inmenging Nederland middels Statuut

WILLEMSTAD — Het Statuut is een koloniale overeenkomst, dat Nederland het recht geeft om zich direct te mengen in het Antilliaanse regeerbeleid. Dat is de mening van Movimiento Sakadó.

Volgens de beweging houdt het Statuut de Antilliaanse eilanden in een wurggreep. "Volgens artikel 26 beslist Nederland welke internationale economische verdragen de Antillen mogen sluiten of niet. Op grond van artikel 29 moet de Antilliaanse regering toestemming vragen aan Den Haag, indien zij een lening in het buitenland wil afsluiten. De Antilliaanse regering kan geen enkele belangrijke beslissing nemen, het Antilliaanse parlement kan geen enkele wet aannemen zonder de handtekening van de gouverneur, die is aangesteld door Nederland. Den Haag heeft slechts één oog voor doel: het behartigen van haar eigen belangen. Ook al is een wet in het algemeen belang van alle Antillianen, als Nederland het er niet mee eens is, dan zal de gouverneur zijn handtekening niet plaatsen. Met als gevolg dat de wet nooit van kracht wordt."

Niet alleen de gouverneur is een marionet van de Nederlandse regering, maar ook de gezaghebber, aldus Movimiento Sakadó. "De gezaghebber heeft de macht om elke beslissing van de eilandsraad en het Bestuurscollege, die niet in het belang is van Nederland, voor te dragen aan de gouverneur voor vernietiging. De bittere realiteit is dat de gezaghebber meer macht heeft dan de eilandsraadsleden, die door het volk gekozen zijn."

De beweging is dan ook van mening dat er een einde moet komen aan de koloniale overheersing van Nederland. In een persbericht, ondertekend door voorzitter Stanley Quirindongo en secretaris Gibi Bacilio, stelt Movimiento Sakadó dan ook een reeks van maatregelen voor. Zo moet er een einde gemaakt worden aan de verkoop van terreinen, stranden en nationale maatschappijen aan buitenlanders. Mogen buitenlanders geen arbeidsplaatsen van Curaçaoënaars meer innemen. Moet er een halt toegeroepen worden aan het apartheids-systeem, waarbij luxe villawijken door hoge muren worden afgesloten van de lokale bevolking.

Verder vindt de beweging dat er meer werkgelegenheid moet worden gecreëerd en dat er rechtvaardiger salarissen uitbetaald moeten worden. "Het is toch onmogelijk dat de helft van de bevolking minder dan 1000 gulden per maand verdient", aldus de beweging. Ook moet er een einde gemaakt worden aan de enorme vlucht van deviezen naar het buitenland. "Consultantsbedrijven hebben tussen 1987 en 1990 meer dan 683 miljoen gulden overgeheveld naar het buitenland en verzekeringsmaatschappijen en pensioenfondsen in dezelfde periode meer dan 266 miljoen gulden."

Verder is Movimiento Sakadó voorstander van het promoten van een eigen cultuur en taal, het aanpassen van het onderwijs aan de lokale omstandigheden, het promoten van de landbouw, het opheffen van de schaarste aan woningen en betere sociale voorzieningen.

WILLEMSTAD — Ambtenaren lopen de laatste tijd de deur van het ABVO-gebouw plat om hun beklag te doen over de inhumane manier van inning van de belastingschuld. De meest gehoorde klacht is dat de mensen aangeraden worden om een tweede hypotheek op hun huis te nemen. De overheid als schuldeiser legt daarbij, als stok achter de deur, voorlopig beslag op al het huisraad. Als de belastingplichtige niets voldoet, wordt zijn inboedel alsnog geveild.

ABVO-bestuurslid Frits Brito laat via het informatieprogramma van de bond een krachtig protest hier tegen horen. Volgens hem mag de slechte financiële situatie van de overheid geen reden zijn voor deze wijze van handelen.

BEKENDMAKING

KODELA maakt hierbij bekend dat i.v.m. werkzaamheden met het WATERDISTRIBUTIENET ter optimalisering van haar waterdistributie en zodanig een betere service te kunnen verlenen, op DONDERDAG 11 MEI 1995 VANAF 21.00 t/m 05.00 UUR van VRIJDAG 12 MEI 1995 de wijken:

WEIS-GOSIE-MON REPOS-AMERIKANENKAMP-DULCE ESPERANSA-MARIA MAAI-BIJGELEGEN-SOSIEGO EN ONVERWACHT

problemen zullen ondervinden met lage druk of geen water zullen hebben. Ook dient men rekening te houden dat er tijdens en na de werkzaamheden er kans is op bruin water dat van tijdelijke aard zal zijn.

KODELA zal alles in het werk stellen om het ongerief tot een minimum te beperken en biedt bij voorbaat haar verontschuldiging aan.



Eerste melding wangedrag Nederlanders in Bosnië is van januari

Blauwhelmen beticht van wapenverkoop, hoererij en afpersen

HILVERSUM/DEN HAAG - Bij de misdragingen waaraan Nederlandse Blauwhelmen in Bosnië zich schuldig zouden hebben gemaakt, gaat het om wapenverkopen aan de plaatselijke bevolking, ernstige bedreigingen, en hoererij in de soldatenverblijven. Dat heeft de persofficier Militaire zaken A. Besier dinsdag in het programma NOVA bevestigd.

Een luitenant en een soldaat die in Srebrenica gelegerd zijn geweest hebben daarover verklaringen afgelegd, in januari 1995 eerst tegen de Marechaussee in Zagreb en op 3 mei tegen de Marechaussee in Nederland. In het proces-verbaal wordt een naam genoemd. De Marechaussee heeft de verklaringen inmiddels gedeponeerd bij de rechter-commissaris in Arnhem, die nadere getuigen kan horen.

Volgens Besier betreft het ernstige bedreigingen van de plaatselijke bevolking en pogingen tot zware mishandeling. Over verkrachtingen en het gooien van snoepjes in een mijnenveld hebben de getuigen niet gesproken. Het verhaal dat er met jam besmeurde aanmaakblokjes aan kinderen zijn gegeven ontkende Besier niet. "Dat zou vallen onder pogingen tot zware mishandeling", aldus de persofficier.

VRIJDAG

Minister Voorhoeve van Defensie kondigde dinsdag aan dat de Marechaussee, in opdracht van de hoofdofficier van Justitie in Arnhem, een onderzoek had ingesteld naar aanleiding van een concrete melding over wangedrag van Blauwhelmen in Bosnië. Vrijdag wil de minister uitsluitsel hebben van het onderzoek dat de plaatselijke commandanten in Bosnië hebben ingesteld naar aanleiding van aanhoudende geruchten over wangedrag van VN-militairen. Als de resultaten daartoe aanleiding geven zullen die ook tot een verder strafrechtelijk onderzoek leiden.

De eerste concrete melding over wangedrag van Nederlandse VN-militairen in Bosnië dateert al van half januari. Dat bericht is volgens minister Voorhoeve (Defensie) pas dinsdag "opgedoken". De officier van Justitie in Arnhem, die over het militair strafrecht gaat, heeft op grond van de melding onmiddellijk een marechaussee-onderzoek laten instellen tegen militairen van het 12de bataljon van de Luchtmobiele brigade. Voorhoeve laat uitzoeken waarom de melding zo lang is blijven liggen.

SPOEDBRIEF

De minister heeft dat dinsdag gemeld in een spoedbrief aan de Tweede Kamer en een toelichting daarop tegenover de pers. De Kamercommissie voor Defensie eiste dinsdag snel opheldering over de geruchten omtrent wangedrag van Nederlandse Blauwhelmen in Bosnië. De minister wilde dinsdag slechts heel globaal aangeven in welke richting de geruchten over wangedrag gaan die hem ter ore zijn gekomen en om welk mogelijk vergrijp het gaat bij het onderzoek van de Arnhemse officier van Justitie. Wat dat laatste betreft volstond hij met de opmerking dat mogelijk sprake is geweest van "misdraging in fysieke zin" tegen de bevoking van de moslimenclave Srebrenica.

Het 12de bataljon is daar in januari afgelost door het 13de. Ten tijde van die zogeheten rotatie is bij de Marechaussee de melding over mogelijk wangedrag gedaan. Volgens Voorhoeve door iemand die geen ooggetuige was geweest van eventuele incidenten, maar daarover had horen vertellen.

VERTROUWELIJK

De minister kreeg voor het eerst op 28 april te horen van geruchten over mogelijk wangedrag. Een geestelijk verzorger bij de landmacht benaderde hem daarover. Voorhoeve vroeg hem om nadere schriftelijke informatie. De geestelijk raadsman gaf de minister op 1 mei een anonieme verklaring van een militair over misdragingen van diens collega's. Voorhoeve zei dinsdag begrip te hebben voor het vertrouwelijke karakter van de schriftelijke mededeling.

De minister heeft toen "terstond" legerbevelhebber Couzy gevraagd een onderzoek in te stellen naar de verontrustende berichten. "Voor mij kwam dit als een donderslag bij heldere hemel. Op het departement wist ook niemand hier iets van af", aldus Voorhoeve. De minister zegt niet op de hoogte te zijn van initiatieven van officieren die generaal Couzy al eerder hadden benaderd.

Het is een goede zaak dat de Marechaussee wordt ingeschakeld bij het onderzoek naar vermeend wangedrag van Nederlandse militairen in Bosnië, zo vinden VVD, CDA, PvdA en D66. De minister pakt de affaire voortvarend aan, aldus Defensiewoordvoerder Valk van de PvdA. VVD-Tweede-Kamerlid Blaauw noemt het echter "niet goed te praten" dat de melding van een eventuele misdraging maanden bij de Marechaussee in Zagreb is blijven liggen. Ook D66-defensiewoordvoerder Hoekema wil daarover opheldering.

■ *MOSKOU - Niet alleen regeringsleiders troffen elkaar in Moskou bij de herdenking van het feit dat er een halve eeuw geleden een einde kwam aan de Tweede Wereldoorlog in Europa, ook oud-gedienden die toen in de vuurlinie vochten ontmoetten elkaar. Zoals deze Russische (rechts) en Amerikaanse veteranen. Voor hen werd het een fijn weerzien.*

(AFP-satellietfoto)

[illegible] Heineken-ontvoerder in Paraguay [illegible]

DEN HAAG - Een rechtbank in Paraguay heeft Heineken-ontvoerder Frans M. per ongeluk vrijgelaten. De dienstdoende rechter wist niet dat Nederland om uitlevering had gevraagd.

Dit heeft minister Sorgdrager van Justitie dinsdag aan de Tweede Kamer geschreven. Volgens de bewindsvrouw betreurt de Paraguayaanse regering de misstap van de betrokken rechtbank en zal zij alles in het werk stellen om M. wederom te arresteren. Volgens zijn advocaat Moszkowicz is de kidnapper na zijn vrijlating 'met vakantie gegaan' naar een onbekende bestemming. Het uitleveringsverzoek heeft de Paraguayaanse rechtbank wel bereikt, maar toen [illegible] moest worden beslist, werd het Hof voorgezeten door een rechter die niet op de hoogte was van het Nederlandse verzoek, aldus de minister.

Ballingen teruggebracht door kustwacht naar Cuba

WASHINGTON/MIAMI - De Amerikaanse kustwacht heeft afgelopen week voor het eerst dertien Cubaanse vluchtelingen gedwongen naar hun vaderland teruggestuurd. Dat is een gevolg van de wijziging van het Amerikaanse asielbeleid waartoe Washington onlangs besloot.

Volgens de Amerikaanse kustwacht waren de dertien Cubanen afgelopen donderdag in open zee opgepakt. Zij zijn dinsdagmiddag door een schip van de Amerikaanse Kustwacht overgebracht naar de Cubaanse haven Cabanas, zestig kilometer ten westen van Havana. Organisaties van Cubanen die in de VS in ballingschap leven, hadden de afgelopen dagen tegen de uitzetting geprotesteerd. Dertig jaar lang was vrijwel iedereen welkom in de VS die het bewind van Fidel Castro ontvluchtte.

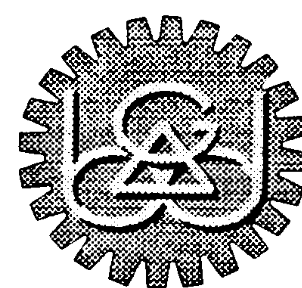
Krachtens het vorige week gesloten akkoord tussen Cuba en de VS gaan de Amerikanen alle op zee opgeviste Cubanen terugsturen, terwijl Cuba beloofde dat deze niet gestraft zullen worden. De Cubanen kunnen alsnog een immigratieverzoek indienen bij de Amerikaanse vertegenwoordiging in Havana. Tegelijkertijd verklaarden de VS zich bereid de meer dan twintigduizend bootvluchtelingen op te nemen die sinds afgelopen zomer vastzitten op de Amerikaanse marinebasis Guantanamo op Cuba.



EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de naamloze vennootschap VIE DE FRANCE N.V. een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28 van een BIERHUIS- en RESTAURANT B VERGUNNING voor de lokaliteiten van het perceel "SALINJA GALERIES UNIT B" gelegen aan de Schottegatweg Zuid, alhier.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van een week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

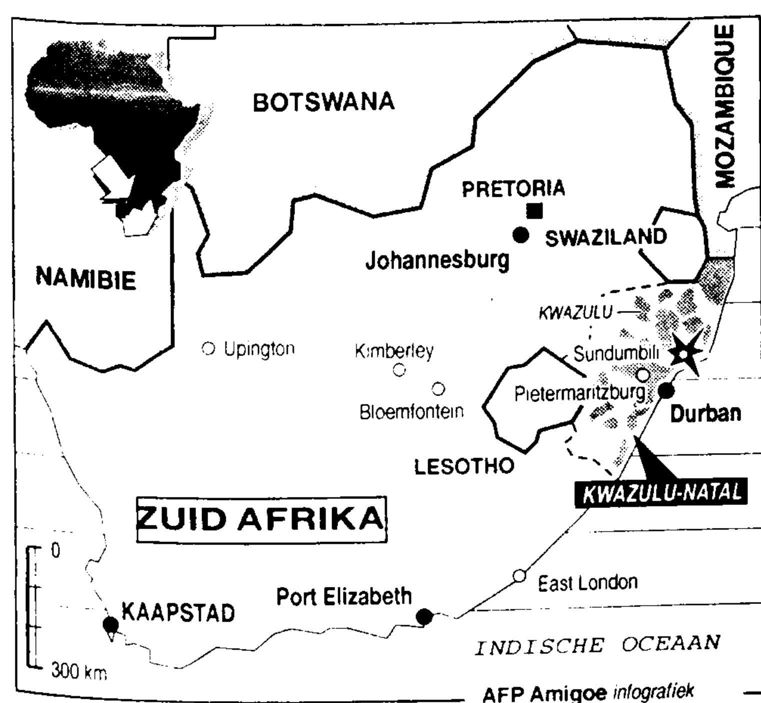
Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao, mr F.A. NOUEL



MEDEDELING

DE BEDRIJFSGENEESKUNDIGE DIENST (B.G.D.) ZAL OP 12 MEI 1995 GESLOTEN ZIJN.
WERKNEMERS DIE ZICH VOOR BEOORDELING VAN HUN ARBEIDSONGESCHIKTHEID OP VRIJDAG 12 MEI 1995 OP DE B.G.D. MOETEN MELDEN, WORDEN VERZOCHT DE B.G.D. TE BEZOEKEN OP MAANDAG 15 MEI 1995.

HOOFD B.G.D.,
S. CABENDA



Zeker tien mensen zijn omgekomen tijdens geweldadige botsingen met een politieke achtergrond in Kwazulu-Natal. Dit is het gebied waar de Inkatha-Vrijheidspartij de meerderheid heeft. Het kwam en het komt er nog steeds regelmatig tot botsingen tussen aanhangers van het African National Congress (ANC) en de Zulu's van Inkatha van Buthelezi.

Rechtszaak in Suriname tegen VHP-kopstuk

Gedaagde neemt als advocaat Lachmon

PARAMARIBO - Surinames eerste burger Ronald Venetiaan heeft een strafklacht ingediend tegen de voorzitter van de VHP-adviesraad Pretaap Radhakishun. Venetiaan eist rectificatie van uitspraken, als zou hij etnocentrisch, racistisch en dictatoriaal zijn.

Aan de eis is een dwangsom van een miljoen Surinaamse guldens gekoppeld. Radhakishun deed de uitspraken ongeveer twee weken geleden, toen hij het aftreden van de president eiste naar aanleiding van vermeende belediging van VHP-voorzitter Jagernath Lachmon. De rechtszaak kan een politiek karakter krijgen omdat Radhakishun als advocaat Lachmon in de arm neemt.

VHP en NPS, de grootste coalitiepartijen, hebben eind vorige week geschillen bijgelegd waarbij de VHP besloot in de regeringscombinatie te blijven. De adviesraad onder leiding van Radhakishun had Lachmon gesuggereerd uit het samenwerkingsverband te stappen en vervroegde algemene verkiezingen te eisen.

Venetiaan vindt de vorm en de inhoud van de uitspraken van de voorzitter van de VHP-adviesraad 'nodeloos krenkend' en ziet graag dat de rechter Radhakishun verbiedt, dergelijke verdachtmakingen te herhalen. De rechter behandelt de zaak vandaag (woensdag) in een buitengewone openbare zitting.

Herdenking einde oorlog doet vroegere Sovjetunie herleven

Clinton dankt Russen voor enorme offers voor de vrede

MOSKOU - Leiders uit ongeveer vijftig landen hebben dinsdag in Moskou samen met de Russische president Jeltsin de plechtigheden bijgewoond ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het einde van de Tweede Wereldoorlog in Europa.

De westerse staatshoofden en regeringsleiders woonden echter niet de grote militaire parade bij die 's middags in de Russische hoofdstad werd gehouden. Ze wilden zo hun ongenoegen uiten over de oorlog in Tsjetsjenie. Ze kwamen daarna weer wel naar de inwijding van het nieuwe oorlogsmuseum op de Poklonnaja-heuvel ten westen van Moskou.

Bij de inwijding van het museum betuigde de Amerikaanse president Clinton de diepe dank van Amerika voor de offers die de Russen zich hebben getroost om het nationaalsocialisme te verslaan. De Britse premier Major noemde de Russische offers zo groot, dat ze nauwelijks te bevatten zijn. Hij bekritiseerde indirect de huidige oorlog in Tsjetsjenie en Jeltsin persoonlijk door en passant op te merken dat elke leider een oorlog binnen de landsgrenzen moet voorkomen.



■ *MOSKOU - De plechtige viering van de overwinning een halve eeuw eerder op nazi-Duitsland in Moskou werd bijgewoond door verschillende belangrijke gasten. Op de foto van rechts naar links: de patriarch van de Russisch orthodoxe kerk Aleksi II, de Britse premier John Major en de presidenten Jiang Zemin van China en Bill Clinton van de VS. (AFP-satellietfoto)*

HERLEVING

In Moskou herleefde dinsdag het Sovjetrijk een beetje. De Russische driekleur werd speciaal voor de gelegenheid van het Kremlin gehaald en rode vlaggen wapperden weer overal. Veteranen marcheerden met rode speldjes en medailles door de straten. Maar Jeltsin nam slechts eenmaal in zijn speeches het woord Sovjetunie in de mond. Hij sprak verder van de overwinning van "Rusland" op het derde rijk. Stalin, wiens wrede regime waarschijnlijk meer levens heeft gekost dan de "grote vaderlandse oorlog" tegen Nazi-Duitsland, noemde hij helemaal niet.

Alleen nationalistische en communistische groeperingen eerden Stalin. Ze hielden onder strenge politiebegeleiding een eigen herdenking in het centrum van Moskou. Volgens waarnemers deden daar zo'n vijftigduizend mensen aan mee. De deelnemers aan de bijeenkomst beschimpten de regering van Jeltsin.

GEEN GRENZEN

De Russische premier Tsjernomyrdin zei dinsdagmiddag bij de inwijding van het 135 hectare grote oorlogsmuseumcomplex op de heuvel Poklonnaja, dat oorlogsveteranen niet worden gescheiden door de nieuwe grenzen (binnen de voormalige Sovjetunie), "ongeacht waar ze in het Gemenebest van onafhankelijke staten (GOS) wonen. Dit is hun overwinning en niemand anders kan haar claimen."

Alle leiders van de GOS-staten waren in Moskou aanwezig. De Oekraïense president Leonid Koetsjma zei dat volken die in een afgrijselijke oorlog weerstand hebben geboden en de overwinning hebben behaald ook in staat moeten zijn sterke en welvarende onafhankelijke naties op te bouwen.

VREDE

Gastheer Jeltsin beklemtoonde 's morgens in een rede voor oorlogsveteranen op het Rode Plein, dat er vrede heerst tussen Duitsland en Rusland. Hij zei dat de beide mogendheden lering hebben getrokken uit de geschiedenis, maar waarschuwde ervoor dat "de giftige kiemen van het fascisme niet opnieuw mogen ontspruiten".

De Duitse bondskanselier Kohl legde dinsdag in Moskou een krans bij het graf van de onbekende soldaat, maar hij was niet aanwezig bij de plechtigheden. Hij reisde samen met zijn minister van Buitenlandse zaken Kinkel naar een relatief kleine begraafplaats van omgekomen Duitse krijgsgevangenen in het plaatsje Loblino. Inwoners van Loblino begroetten Kohl zeer hartelijk.

TSJETSJENIE

De bondskanselier had ook een onderhoud met Jeltsin, waarin hij volgens leden van zijn delegatie de Russische leider aanraadde snel een einde te maken aan de oorlog in Tsjetsjenie omdat hij anders een conflict met het westen riskeert.

Russische militairen hebben dinsdag bij de Tsjetsjeense hoofdstad Grozny de feestdag gevierd met een parade. Ondanks hevige schotenwisselingen in de nacht van maandag op dinsdag verliep de parade op de luchthaven zonder incidenten. Generaal Egorov, commandant ad-interim van de troepen van Binnenlandse zaken, riep de Tsjetsjeense strijders op "de wapens neer te leggen en het waanzinnige verzet te staken".

TOT DE TEREK

Hitlers troepen vielen op 22 juni 1941 de Sovjetunie binnen nadat Duitsland plotseling de voorspoedige samenwerking met het land had afgebroken. De Russen verloren in de strijd, die 1418 etmalen duurde, zeker acht tien miljoen mensen. Sommige schattingen spreken van zeker 21 miljoen doden en vermisten, onder wie zeven miljoen burgers.

De rivier de Terek in Tsjetsjenie is vanuit Duitsland gezien het verste punt in Europa tot waar de Duitse troepen tijdens de oorlog zijn opgerukt. Veel etnische volken in de Sovjetunie zagen de invallers aanvankelijk als bevrijders van de terreur van Stalin. Dit leidde na de overwinning op het Derde rijk onder meer in Tsjetsjenie tot massale represailles en deportaties.

Suriname acht kritiek op houtkap-akkoord onredelijk

Paramaribo bestudeert aanbod tot internationale medewerking

ROTTERDAM - Vertegenwoordigers van de Surinaamse regering zijn dinsdag fel van leer getrokken tegen beschuldigingen dat zij het tropisch regenwoud in hun land op een onverantwoorde manier willen laten exploiteren door buitenlandse houtkapbedrijven.

Op een symposium in Rotterdam van de studentenvereniging Studiname keerden minister Ronald Assen en regeringsadviseur Ivan Krolus zich tegen de kritiek van tal van milieu-organisaties en internationale instellingen die hebben op de ontwerp-overeenkomst tussen Paramaribo en drie buitenlandse investeerders. Elk van deze bedrijven krijgt de mogelijkheid een miljoen hectare Surinaams bos te exploiteren. Uiteindelijk is het de bedoeling dat de consortia zo'n veertig procent van het in totaal 16,4 miljoen hectare bestaande regenwoud van Suriname voor houtkap gebruiken.

MISDADIG

Critici spreken over een misdadig akkoord waarbij politici zichzelf hebben verrijkt en het land laten verworden tot een woestijn. Bovendien zijn volgens de Britse organisatie voor behoud van het regenwoud, de *World Rainforest movement*, alle contractpartners, Musa en Suriname, uit Indonesie en het Maleisische Berjaya, duistere organisaties. Musa is bij Indonesische milieu-organisaties berucht voor zijn grove ontbossingspraktijken.

Het Amerikaanse *World Resources institute* publiceerde onlangs een rapport, getiteld *Backs to the wall in Suriname. Forest policy in a country in crisis.* Daarin betoogt het dat de Surinaamse regering door de economische crisis met de rug tegen de muur stond en tot deze "uitverkoop", die de staat jaarlijks zo'n 25 miljoen dollar moet opleveren, werd gedwongen. De gemaakte afspraken over een verantwoorde houtkap zijn volgens het rapport niets waard, want Paramaribo heeft te weinig mogelijkheden om de naleving ervan te controleren.

WEZENLIJKE ONZIN

Maar Krolus, die zelf betrokken was bij het opstellen van de overeenkomsten, noemde het verslag van *World resources institute* "wezenlijke onzin". Toch was de regeringsadviseur niet louter ontevreden met de aantijgingen. Hij zei de internationale kritiek te hebben gebruikt om een zo goed mogelijk onderhandelingsresultaat te bereiken. Volgens de regeringsadviseur wordt per hectare nu maximaal slechts vijftig a 55 procent gebruikt en blijft de rest van het areaal volledig intact.

Minister Assen van Planning en Ontwikkeling vond de bezorgdheid van de wereldgemeenschap niet terecht. "Wij geven slechts concessies af voor een fractie van het totale bosoppervlak terwijl rijke landen op hun bodems alles in cultuur hebben gebracht en vervuilen." Suggesties van onder meer de IDB, de Internationale Ontwikkelingsbank, om de contracten voorlopig in de ijskast te zetten totdat een goed controle-apparaat functioneert, vond hij "onredelijk". "Dan moeten zij ook met alternatieven komen voor de inkomsten die we dan mislopen."

Ook over de opstelling van de Nederlandse regering in deze was Assen niet enthousiast. "Wij hadden gehoopt dat Nederland direct zou ingaan op onze uitnodiging voor hulp bij het opzetten van een Instituut voor bosbeheer. Maar minister Pronk nam een afwachtende houding aan."

Vormen van samenwerking juicht de bewindsman toe. Aanbiedingen voor assistentie van de kant van de Europese Unie en de IDB worden momenteel door de Surinaamse regering bestudeerd, aldus Assen.

Tiestien doden bij Tamil-overval op Sri Lanka-politiepost

COLOMBO - Tamilrebellen in Sri Lanka hebben bij een aanval op een politiepost zestien mensen gedood. Dit meldde een hoge legerofficier woensdag mee.

De aanval in het noordelijke district Anuradhapura vermoordden de opstandelingen twaalf politiemannen, vier burgerwachten en een vrouw. Zes politiemannen liepen verwondingen op. De verliezen aan de kant van de Tamil-rebellen zijn niet bekend. De guerrillagroep Tamil Tijgers, die vecht voor een eigen staat in het noorden en oosten van het eiland, verbrak in april een veertien weken durend bestand met een aanval waarbij twee kanonneerboten tot zinken werden gebracht.

Proces in Mu over plutoniu smokkel begon

MUNCHEN - proces tegen twee jaarden en een biaan die besch worden van smok plutonium uit R naar Duitslan woensdag in Mu begonnen.

De Colombiaan Ju Torres Benitez (39) Spanjaarden Javier chea Arratibel (61) Oroz Eguia (49) terecht wegens ve tegen de wet op de op wapens voor oorl einden. De drie ware augustus 1994 op d haven van Munchen teerd, nadat 363,4 g tonium-239 was aang in de bagage van de biaan, die met een Lu vlucht uit Moskou w riveerd.

De verdediging w tonen dat de drie zijn gemanipuleerd Duitse geheime di *Bundesnachrichten* (BND). Het weekbl Spiegel publiceerde een verslag waari gezegd dat de hele door de BND in sc gezet. De tweede ka het Duitse parlem bondsdag, heeft se een commissie van zoek opgezet en de heeft aangedrongen ontslag van de voor verantwoordelijke m Bernd Schmidbauer, trouweling van k Kohl.

Rusland heeft be gingen geuit dat D met de affaire demonen" nieuw l heeft geblazen. Volg Spiegel had de op doel de aandacht te op de "nieuwe gev het oosten", ofwel d in nucleair materia ex-Sovjetunie w maffia grote delen maatschappij onder heeft.

Een ander Dui Stern, heeft da dinsdag de Russisch minister van nuclea Viktor Sidorenko, beschuldigd betrokk geweest bij de s faire. Het Openbaa terie in München h beschuldiging sproken. Wel beve dat Sidorenko aan b hetzelfde vliegtuig waarmee Torres w komen, Sidorenko zijn geweest naar e zak met de Beierse van Milieu, Thoma

EILANDGEBIED CURAÇAO
Eilandsraadverkiezing
1995

Hierbij wordt ter openbare kennis gebracht dat het kantoor van de Burgelijke Stand, Bevolkings-register en Verkiezingen op 12 mei 1995 voor het publiek gesloten zal zijn.

Het Hoofd van de BSBV,
G.S. Rojer.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de navolgende bouwplannen, met ingang van heden gedurende vijftien dagen voor een ieder ter inzage liggen bij de Dienst Ruimtelijke Ontwikkeling en Volkshuisvesting aan de Plasa Horacio Hoyer 19.
Belanghebbenden kunnen binnen genoemde termijn van vijftien dagen tegen de bouwplannen schriftelijk bezwaren indienen bij voornoemde dienst. Bezwaarschriften dienen duidelijk aan te geven de naam, voornaam en het adres van de belanghebbende alsmede het belang op grond waarvan men bezwaar maakt.

Bouwplannen:
bouwen woonhuis te Seroe Pretoe meetbr. 432/'60; bouwen woonhuis te Grote Berg kavel G-12; bouwen meidenkamer/ bergruimte te Jandoret kavel EE-1; bouwen woonhuis te Grt Piscadera Berde kavel 21; bouwen woonhuis te Curasol kavel BT-53; bouwen woonhuis te Curasol kavel M-34; verbouwen en uitbreiden woonhuis te Seru Loraweg dom kt IV deelkavel 5; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel X-10; verbouwen woonhuis te Nabij Fransje kavel 25; bouwen woonhuis te Janthiel kavel 91; verbouwen restaurant te Westpunt kavel C-20; bouwen woonhuis te Sun Valley kavel Y-160; uitbreiden garage te Rust en Tuintje kavel 52; uitbreiden woonhuis te Kaya Renbak 5; bouwen woonhuis te Rust en Vrede kavel 28; uitbreiden muur te Ibisweg 1; bouwen eengezinswoning te N.O. Zapateer kavel 66; uitbreiden woonhuis te Dengestraat 11; verbouwen gebouw te Schottegatweg West 99; bouwen woonhuis te Nabij Girouette meetbr. 3424/'76; uitbreiden woonhuis te Laufferstraat 23; verbouwen woonhuis te Koningstraat 37; bouwen minimarket te Westpunt kavels H 12 & 13; bouwen woonhuis te Grimao kavel 16; bouwen woonhuis te Grimao kavel 3; uitbreiding keuken/restaurant te Pater Euwensweg z/n; restauratie and te Scharlooweg 98; bouwen woonhuis te Grimao kavel 12.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao, voor het Hoofd van de Dienst Ruimtelijk Ontwikkeling en Volkshuisvesting,

Drs. R.J. KARSDORP

BONAIRE AGENDA

Politie:	110
Brandweer:	110
Taxicentrale:	8845
Hospitaal:	114
Bejaardentehuis:	8350
WEB nv:	115
Telbo/Landsradio:	7000
Informatie:	119
Storing:	120
Aanname telegram:	121
Aidslijn (ma.+di. 19.00-20.00 uur):	7055

* * * * * * * * *

OPENBARE BIBLIOTHEEK
openingstijden voor het publiek:
Kralendijk:
ma. van 14.00-18.00 uur; di. t/m do. van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; vri. van 08.00-12.00/14.00-17.30 uur.
Rincon:
wo. van 14.00-18.00 uur en vri. van 14.00-17.30 uur.

* * * * * * * * *

POSTKANTOOR
(openingstijden)
zegelverkoop:
Kralendijk (tel.: 8508): ma. t/m do. van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; vri. van 07.30-12.00/13.30-16.00.
Rincon (tel.: 6214): ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.
geldloket:
(postwissels, Postspaarbank, Sigu-cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: ma. t/m vri. van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur.

* * * * * * * * *

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel (tel. 8896).
Rotary: wo. 12.30 uur - Restaurant Jardín Tropical (Shopping Center La Terraza).

* * * * * * * * *

BRIDGECLUB UPS & DOWNS
Voor inlichtingen kan men terecht bij wedstrijdleider **F. de Wit (tel. 5398).**

* * * * * * * * *

SLACHTHUIS LVV
(tel. 4393)
open van ma. t/m vri. van 06.00-14.30 uur.
In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

* * * * * * * * *

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol, naast Dierenasiel)
spreekuren ma., wo. en vri. van 13.30-14.30 uur en volgens afspraak.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel. 4255 te bellen (A. Binksma, J.R. Jansen, R.J.M. van Gent en A.W. Joma).

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel. 4989)
openingstijden ma. t/m za. van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

* * * * * * * * *

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
Aanvangstijd kerkdienst: **zo.** om 18.00 uur - Kaya Meimei 36.

Tweede ronde baseball S.L. en L.L.

KRALENDIJK — Deze week nemen de wedstrijden in de klasse Little League en Senior League baseball een aanvang om het kampioenschap 1995. De westrijd van vandaag begint om vier uur in de afdeling Little League en zal gespeeld worden tussen Rocargo en Novotrust. Op zaterdagmorgen 13 mei begint de wedstrijd om negen uur en gaat tussen General Store en Rocargo. Om elf uur ontmoet Tusnara uit Rincon Casa Nena en om 13.00 uur gaan Novotrust en Frisian Flag de strijd aan.

Op zondag 14 mei, eveneens om negen uur, nemen de wedstrijden in de Senior League een aanvang en speelt Pepsi Cola tegen Scarlet Flowershop en om elf uur ontmoeten Malta Amstel en Playa Trading elkaar. Het bestuur nodigt een ieder uit om deze wedstrijden bij te wonen en de spelers aan te moedigen, gedachtig de leuze: Bevrijd de jeugd vandaag, opdat wij morgen van hen bevrijd zullen zijn.

EU-protest tegen onteigeningsplan in oost-Jeruzalem

JERUZALEM - De Europese Unie heeft bij Israël geprotesteerd tegen het besluit om grond van Arabieren in oost-Jeruzalem te onteigenen.

Dit meldde de Israëlische staatsradio dinsdag. Minister van Huisvesting Eliezer kondigde in het dagblad Maariv aan dat binnenkort nog 120 hectare in oost-Jeruzalem zal worden geconfisqueerd. De ambassadeurs van de EU-trojka, Frankrijk, Duitsland en Spanje, overhandigden het Europese protest zondag op het Israëlische ministerie van Buitenlandse Zaken. De betrokken ambassadeurs in Tel Aviv bevestigden de boodschap maar weigerden bijzonderheden over de inhoud te geven.

Gedeputeerde Robby Beukenboom:

Huidige levensstandaard dankzij arbeiders zelf

KRALENDIJK — Op de Dag van de Arbeid heeft gedeputeerde Robby Beukenboom het volgende naar voren gebracht. Hij zegt dat velen van de arbeiders denken dat zij dank moeten zeggen aan elke politieke peter, die de verkiezing heeft gewonnen of aan Nederland, dat de arbeidertegenwoordigtenminste een been heeft om op te staan. De geschiedenis van de arbeidersstrijd toont echter het tegendeel aan.

De arbeidswetten zijn vruchten van het bloed, het zweet en de tranen van de arbeiders zelf. Zo ook de sociale wetten, zoals Onderstand, Ouderdomspensioen, pensioen voor weduwen en wezen, ziekte- en ongevallenverzekeringen zijn eveneens vruchten van de offers van de arbeiders zelf. De strijd voor deze rechten gaat terug van vóór de tijd dat wij bestonden. De geschiedenis toont aan, aldus Beukenboom, dat indien deze strijd net gestreden was, er niets van dit alles tot stand was gekomen. Als de arbeiders van vandaag iemand willen bedanken, dan moeten zij dank zeggen aan de duizenden arbeiders die in het verleden "op staande voet" werden ontslagen, op het moment dat zij hun mond open deden en eisen gingen stellen. De dank moet uitgaan naar hen wier namen door de geschiedschrijvers verborgen worden gehouden, nadat hun bloed vloeide of zelfs het leven lieten op zoek naar gerechtigheid.

Als de arbeiders hun dank willen uitspreken, dan kunnen zij dat niet beter doen dan datgene te verdedigen, hetgeen gisteren bereikt is en vandaag de strijd aan te gaan voor een beter bestaan voor morgen. De ontwikkeling brengt met zich mee dat de strijd van vandaag een strijd is om onze arbeiders zich bewust te maken van hun rechten, maar ook van hun plichten.

Men mag, zo vervolgde gedeputeerde Beukenboom, niet moe worden om de arbeiders te wijzen op hun verantwoordelijkheden voor hun werkgever, voor hun familie, de overheid en de gemeenschap. Het is nauw verwant met het andere, de een is een deel van de andere en niemand kan zonder die andere. De veranderingen in onze gemeenschap brengen met zich mee, aldus Beukenboom, dat de arbeiders zich voortdurend moeten bezinnen op hun macht en op de middelen om een betere strijd te strijden. Dit betekent op de dag van vandaag: kennis en vorming. Laat dus de strijd gericht zijn op meer kennis en betere vorming, zodat de bevolking van morgen de vruchten kan plukken van hetgeen de arbeiders van vandaag voor hen hebben bereikt.

Zoals bekend zal er een nieuw eilandsbestuur aantreden op 2 juli, dat de komende vier jaren Bonaire zal gaan besturen. De partij die op 7 april het vertrouwen heeft gekregen van de Bonaireaanse bevolking, wil om haar taak op een serieuze, evenwichtige en professionele wijze uit te voeren, vooraleer zij haar bestuursbeleid gaat uitstippelen, allereest gesprekken voeren met alle sociale partners. In overleg met elkaar kan een eilandsbestuur de wensen en noden die onder het volk leven leiden, zodat het inderdaad een eilandsbestuur is dat zich metterdaad inzet voor haar bevolking.

Op korte termijn zullen de vakbonden een uitnodiging krijgen om deel te nemen aan de activiteiten van een komend overleg. Beukenboom nodigt hen uit om deel te nemen met een flexibele geest en een positieve bijdrage te leveren om op deze wijze mee te helpen aan het leggen van een fundament voor een nieuw eilandsbestuur.

Aan het slot van deze boodschap bij gelegenheid van de Dag van de Arbeid feliciteert gedeputeerde Beukenboom de arbeiders en roept eenieder op deze dag te blijven vieren in eenheid, de dag waarop de strijders voor de arbeiders naar voren treden en zo ook de vakbondsleiders de dag waarop de arbeiders schouder aan schouder staan naast hun eilandsbestuur en hun bestuurders. Moge deze dag een weerspiegeling zijn van onze toekomst, zo besluit gedeputeerde Beukenboom zijn toespraak tot de arbeiders, zodat onze arbeiders voortgaan zichzelf te danken en de strijd voortzetten metterdaad voor de eenheid van Bonaire.

Nieuwe wagen voor brandweer

■ KRALENDIJK — Op vrijdag 5 mei werd door de Brandweer op de luchthaven een nieuwe materiaalwagen in bedrijf genomen. Deze wagen is bestemd om zwaar materiaal te vervoeren bij het verlenen van hulp, wanneer er zich een ongeluk voordoet. Deze materiaalwagen zal 24 uur per dag startklaar staan. Steeds werd de noodzaak gevoeld van een dergelijke wagen en moest men steeds een wagen opladen in geval van een ongeluk, wat veel tijd in beslag nam. Hierdoor ging soms kostbare tijd verloren. Gedeputeerde Domacassé ontving de sleutel uit handen van de heer F. Hughes, hoofd van de interne dienst, die hem op zijn beurt overhandigde aan het hoofd van de Brandweer, Richard Pietersz. Op de foto de korte plechtigheid van de overhandiging van de sleutel van de materialenwagen in de garage van de Flamingo Luchthaven, waarbij aanwezig gedeputeerde Domacassé, F. Hyghes, Jan Janga, Richard Pietersz, en uiterst rechts gedeputeerde Robby Beukenboom.



Werk voor verlichting sportvelden vordert

■ Op de achtergrond op de foto in het La Sonrisa Ballpark staan v.l.n.r.: Chen St. Jago van Chendeos, gedeputeerde voor de Sport Robby Beukenboom en de heer Sillié van ADBO.

KRALENDIJK Niet zo lang geleden is er een aanvang gemaakt met de voorbereidendewerkzaamheden voor de aanleg van de verlichting op de sportvelden op Bonaire. Momenteel is men bezig met het graven van de putten voor het storten van het beton waar de lichtmasten moeten komen te staan en verder de kanalen waar de kabels doorheen moeten naar de lichtmasten. Dit vindt plaats op het terrein van het Sonrisa Ballpark. Wanneer deze voorbereidende werkzaamheden op de drie sportvelden gereed zijn, zullen de deskundigen van het Nederlandse bedrijf Strago Electro Installatietechniek B.V. naar Bonaire komen om alle lichtmasten aan te sluiten op de drie sportvelden.

Zoals bekend heeft het eilandsbestuur bijgestaan door de sportsectie INDEBON en in nauwe samenwerking met de sportorganisaties drie sportvelden aangewezen die in eerste instantie in aanmerking voor de plaatsing van lichtmasten te weten La Sonrisa Ballpark in Tera Cora, het sportcomplex Rudy Boezem in Noord di Salinja en het stadion in Rincon.

In de loop van het vorige jaar is er een vertraging opgetreden bij het uitvoeren van de werkzaamheden. Sportgedeputeerde Robby Beukenboom heeft een uitleg gegeven over de oorzaken van deze vertraging. In eerste instantie ging het om de grondrechten van deze terreinen, hetgeen geen uitgemaakte zaak was en waarvoor een grondig onderzoek noodzakelijk was, hetgeen uiteraard geruime tijd in belang nam. Daarna rezen er technische problemen, die eveneens bijdroegen aan deze vertraging. Het bleek namelijk dat de oorspronkelijke plannen en ontwerpen voor de fundamenten niet in orde waren, aangezien deze te zwak waren om deze zware lichtmasten te dragen.

Er kwamen enkele wijzigingen en aanpassingen om deze constructie te versterken. Voorts bleken de sportvelden in Noord di Salinja en Rincon niet egaal te zijn en deze moesten dus eerst volledig geëgaliseerd worden. Dit voornamelijk in Rincon. De voorbereidende werkzaamheden bestaan voornamelijk uit het graven van de putten en het storten van het beton en de aanleg van de kanalen voor de hoogspanningskabels. Het BC heeft voor deze werkzaamheden twee lokale aannemers uitgekozen, te weten Chendeos van Chen St. Jago en P.A.C. Constructions van Pierre Chirino voor het uitvoeren van deze werkzaamheden. Het toezicht op dit werk is in handen van ADBO Bouwkundig Technisch en Adviesbureau.

Als deze werkzaamheden gereed zijn, gaat de WEB nv van start met het leggen van de hoogspanningskabels. De hardingstijd van het beton bedraagt dertig dagen, waardoor het nog wel even zal duren voordat de Nederlandse deskundigen naar Bonaire kunnen komen om al deze lichtmasten te plaatsen en aan te sluiten op het lichtnet. Gedeputeerde Beukenboom was zeer te spreken over het geduld en het begrip van zowel de sportlieden als de toeschouwers. Het BC blijft rekenen op dit begrip, aangezien het tijd kost om een dergelijk werk tot een goed einde te brengen. Binnen niet al te lange tijd zal er overleg gepleegd worden met de verschillende sportorganisaties om tot afspraken te komen over het beheer van de lichtinstallaties en het gebruik van de verlichte terreinen.

Aerospatiale lonkt naar een samenwerking met Dasa-Fokker

PARIJS — Er is beweging ontstaan aan het Europese vliegtuigfront. Het samenwerkingsverband BAE-ATR zet de deur op een kier voor een coöperatie met concurrent Dasa-Fokker. Dit blijkt uit een interview met Aerospatiale-topman Louis Gallois in de Financial Times maandag.

Gallois: "We moeten een manier van onderhandelen vinden met Dasa-Fokker. Uiteindelijk moeten we werken met de Duits-Nederlandse combinatie." Volgens de bestuursvoorzitter zou Dasa betrokken kunnen worden bij de bouw van een 100-zitter. Vooral in Azië zouden de twee samen kunnen werken tegen de Amerikaanse concurrent Boeing.

De Chinezen en Zuidkoreanen hebben de Franse vliegtuigbouwer uitgenodigd een studie te maken voor een 100-zitter. Opvallend is wel dat Aerospatiale dezelfde partners heeft als Dasa-Fokker, namelijk de Chinese Avic en de Zuidkoreaanse KCDC. Afgelopen zondag maakte Fokker bekend dat het samen met de Chinezen en de Koreanen de bouw van een nieuw straalvliegtuig bestudeerde.

Fokker blijft ondanks de concurrentie optimistisch over zijn kansen in China en Zuid-Korea. "Wij hebben er alle vertrouwen in dat wij gekozen worden. Dasa-Fokker ligt bij onze Aziatische partners voorop", aldus Fokker-woordvoerder Steijn in een reactie.

Verret's Aerospatiale werkt in Europa al samen met de Italiaanse vliegtuigbouwer Alenia in ATR. ATR maakte begin dit jaar de oprichting bekend van een gezamenlijke onderneming met de Britse collega British Aerospace. De onderneming was een klap in het gezicht van Dasa-Fokker. De Nederlandse-Duitse combinatie wilde eigenlijk samenwerken met British Aerospace. Dasa reageerde in eerste instantie bitter op het nieuws. De financiële directeur van Dasa, Wolfgang Piller, waarschuwde Aerospatiale voor een 'vergiftiging' van de onderlinge relatie. Aerospatiale verkoopt samen met Dasa helikopters. Bovendien hebben de twee belangen in Airbus.

Aerospatiale-topman Gallois heeft blijkbaar de hint uit Duitsland begrepen. De coöperatie tussen BAE en ATR was niet bedoeld om Dasa-Fokker te bruuskeren, zo zegt hij maandag. "BAE onderhandelde met Dasa en ATR. Zij vonden ons aantrekkelijker dan het Dasa-voorstel." De verbinding tussen BAE en ATR moet niet gezien worden als de laatste ontwikkeling binnen de Europese vliegtuigindustrie.

De gesprekken zijn hard nodig gezien de overcapaciteit. Te veel vliegtuigbouwers maken te veel vliegtuigen in een terughoudende markt. Alleen al in Europa produceren zes fabrieken van BAE-ATR, Dasa-Fokker en Saab machines voor regionaal verkeer. Gevolg is dat de prijzen enorm onder druk staan, waardoor de Europese industrie diep in de rode cijfers zit. Bovendien wordt de afzetmarkt bedreigd door nieuwe ontwikkelingen. Zo denkt Indonesië aan de produktie van een vliegtuig voor de middellange afstand. Taiwan heeft eveneens ambitieuze plannen.

Lufthansa en SAS dicht bij samenwerking

KOPENHAGEN — De Scandinavische luchtvaartmaatschappij SAS en haar Duitse branchegenoot Lufthansa staan op het punt een samenwerkingsovereenkomst te sluiten. Een woordvoerder van SAS verklaarde dinsdag dat het personeel over de stand van de besprekingen wordt ingelicht, maar dat nog niet alles in kannen en kruiken is. Deense media meldden dat de bedrijven uiterlijk donderdag de samenwerking bekend zullen maken.

Volgens de Deense krant Berlingske Tidende gaat het erom de luchthavens Frankfurt en Kastrup (bij Kopenhagen) tot knooppunten te maken voor de internationale en intercontinentale vluchten. Daarbij zouden ook de vluchten van United Airlines, partner van Lufthansa, en Thai Air, worden inbegrepen. Lufthansa gaat vanaf midden dit jaar zijn vluchten coördineren met de Thaise luchtvaartmaatschappij. Met het Amerikaanse United voert Lufthansa al vanaf vorig jaar mei zijn vluchten uit onder hetzelfde nummer.

Het Amerikaanse dranken- en voedselconcern Pepsico heeft in het eerste kwartaal van dit jaar een winstsprong van 28 procent gemaakt. Het resultaat kwam uit op 321 miljoen dollar. De omzet nam toe met 8 procent tot 6,2 miljard dollar. Alle drie de activiteiten, frisdranken, snacks en restaurants, droegen tot de groei bij.

Salman Rushdie: bestand in kwestie van Iraans vonnis

KOPENHAGEN - De Britse schrijver Salman Rushdie heeft Iran maandag opgeroepen een 'bestand' te sluiten in hun lange strijd over het doodvonnis dat de vroegere Iraanse geestelijke leider iman Khomeini in 1989 tegen hem uitvaardigde.

Rushdie zei te hopen dat de jongste actie van de Europese Unie om gezamenlijk Teheran op het allerhoogste niveau te vragen garanties te geven voor zijn veiligheid, een sfeer kan scheppen waarin een bestand mogelijk is.

Arafat vraagt VS af te zien van verhuisplan naar Jeruza[illegible]

WASHINGTON - PLO-voorzitter Yasser Arafat heeft de VS dinsdag opgeroepen af te zien van de plannen tot verhuizing van de Amerikaanse ambassade naar Jeruzalem.

"We betreuren het standpunt van sommige leden van het Amerikaanse congres", zei Arafats woordvoerder Nabil Abu Rudeinah. "We zijn verbaasd dat dit gebeurt op een moment dat de Israëlische regering land onteigent in Jeruzalem. Als co-sponsor van het vredesproces zouden de VS het streven naar vrede moeten ondersteunen."

Arafat reageert [illegible] op het plan van [illegible] Robert Dole (Repub[illegible]) die zich kandida[illegible] stellen voor het Ameri[illegible] presidentschap, om v[illegible] 1996 de ambassade [illegible] VS te vestigen in Jer[illegible] Dole komt met een d[illegible] strekkend voorstel [illegible] Senaat, zijn partijgen[illegible] het Huis van afgevaar[illegible] congres-voorzitter Ne[illegible]grich, doet dit in he[illegible] van afgevaardigden. Gi[illegible] vindt een en ander een [illegible]ning 'van onze overt[illegible] dat Israël het recht h[illegible] bepalen waar zijn hoo[illegible] is.'

Libië zet honder[illegible] Toearegs land u[illegible]

NIAMEY - Libië [illegible] de afgelopen dagen [illegible] dan duizend Afrika[illegible] migranten uitgew[illegible] van wie de meeste[illegible] het buurland Niger a[illegible]stig zijn. De autori[illegible] in Niger hebben [illegible] dinsdag meegedeeld.

In totaal 1133 Afri[illegible] kwamen maandag in A[illegible] aan, negenhonderd kil[illegible] ten noorden van de [illegible] stad Niamey. Zij vert[illegible] dat de Libiërs hun [illegible]tingen in beslag ha[illegible] genomen. De meeste v[illegible]telingen uit Niger [illegible] blanke Toeareg-nomade[illegible] de regio's Agadez en Ta[illegible] De laatste plaats ligt [illegible] zuiden van Niger. De [illegible] tussen Agadez en Taho[illegible] een conflictgebied i[illegible] strijd tussen reger[illegible] troepen en Toeareg-rebe[illegible] Beide partijen sloten [illegible] april een formeel staak[illegible]vuren. De Toearegs kw[illegible] in 1990 in Niger en M[illegible] opstand tegen verme[illegible] repressie van de kant [illegible] zwarte regeringen. H[illegible] nog steeds niet rustig in [illegible] gebied.

DEN HAAG - Het Joegoslavië-tribunaal heeft dinsdag voor het eerst aandacht besteed aan de misdaden die door Bosnische Kroaten zijn gepleegd in Bosnië.

Tot nu toe waren alleen misdaden van Serviërs belicht. Tijdens een openbare hoorzitting, de derde van het tribunaal tot nu toe, gaf procureur Richard Goldstone voor de rechters een gedetailleerde beschrijving van de misdaden, waar[illegible] Kroaten zich tussen okto[illegible] 1992 en mei 1993 zo[illegible] hebben schuldig gema[illegible] Goldstone refereerde [illegible] onderzoeken van het H[illegible] gerechtshof in Zenica[illegible] Bosnië, dat tot de concl[illegible] is gekomen dat de Bosni[illegible] Kroatische leiding opdr[illegible] heeft gegeven tot de [illegible] vallen op de burgerbevol[illegible] in het Lasva-dal met het [illegible] dit etnisch te zuiveren [illegible] moslims.

KOERSEN CENTRALE BANK

NOTERINGEN BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN (CENTRALE BANK)
GELDIG OP WOENSDAG 10 MEI EN TOT NADER ORDER:

VALUTA		AANKOOP	VERKOOP AAN PUBLIEK
US DOLLAR	1.77	1.78	1.80
CAN DOLLAR	1.290	1.310	1.330
PND STERLING	2.765	2.820	2.880
NED GLD (per Nf. 100)	114.33	115.05	115.85
ZW FRANCS (per Zw. frs. 100)	155.14	155.86	156.66
FR FRANCS per Fr. frs. 100)	35.40	36.50	37.20
DUITSE MARK (per Dm. 100)	128.14	128.86	129.66
IT LIRE (per It. lire 1000)	0.78	1.08	1.14
AR FLORIN (per Afl.100)	98.00	100.00	*100.20 **100.00
JAPANSE YEN (per yen 10.000)	213.50	214.36	215.16
ECU (per Ecu 100)	-.-	238.00	238.80

*voor bankpapier
**voor overboekingen en bankcheques

Ingevolge artikel 12 van het Centrale Bank-statuut stelt de Bank van de Nederlandse Antillen de koersen vast voor het deviezenverkeer:

Disconto: 6%
Beleningsrente: 7%
CD rente 1 maand: 2.00%
Reserve requirement: 2%
Reserve period: 19 april-15 mei
Indicatieve koersen overheidspapieren:
8.625% obl. 1990/1995 koers: 101.11% Eff. rendement 6.75 % Land
8.50 % obl. 1991/1996 koers: 101.76% Eff. rendement 7.50 % Land
7.875% obl. 1993/1996 koers: 100.85% Eff. rendement 7.00 % Land
8.50 % obl. 1992/1997 koers: 101.70% Eff. rendement 7.65 % Eiland
8.625% obl. 1992/1997 koers: 101.96% Eff. rendement 7.70 % Eiland
8.625% obl. 1993/1998 koers: 102.30% Eff. rendement 7.75 % Eiland
8.00 % obl. 1993/1998 koers: 100.67% Eff. rendement 7.80 % Eiland
8.00 % obl. 1989/1999 koers: 100.44% Eff. rendement 7.875 % Land
8.00 % obl. 1994/2001 koers: 99.44% Eff. rendement 8.125 % Land
8.25 % obl. 1989/2004 koers: 99.21% Eff. rendement 8.375 % Land

Macintosh start herenmode-keten

MAASTRICHT — Onder upervisie van het detail-andelsconcern Macintosh is woensdag het startein gegeven voor een ieuweherenmode-winkel-eten onder de naam elio. Samen met het gelijkamige Franse concern is acintosh in een ondereming gestapt die de winels gaat exploiteren.

In de nieuwe onderneming ebben Macintosh en Celio k evenveel aandelen. "Maar ij hebben de bevoegdheid e commerciële en financiële aken te regelen. Alleen voor strategische beslissingen ebben we de goedkeuring van onze partner nodig", aldus de Macintosh-woordvoerder.

Celio biedt exclusieve mannenmode aan onder eigen merk en stijl. De collectie bestaat uit sportieve, modieuze, gemakkelijk dragende kleding van hoge kwaliteit tegen betaalbare prijzen. Celio exploiteert thans – acht jaar na de start – 150 winkels op toplokaties in grotere steden in Frankrijk, België, Spanje en Zwitserland. De winkels hebben een oppervlakte van circa 200 m2. De omzet van Celio, die geen beursnotering heeft, is niet bekend.

ESSEN — Het Duitse bouwedrijf Hochtief, voor bijna e helft eigenaar van Ballast edam. is het lopende jaar ed begonnen. De orderontangst groeide in het eerste wartaal ten opzichte van de elfde periode vorig jaar met 4,7 procent tot 1,9 miljard ark.

De orderportefeuille 13,8 procent beter gevuld. Het bedrijf had aan het inde van het eerste kwaral voor 10 miljard mark an opdrachten liggen, zo et bestuursvoorzitter Hans-Peter Keitel weten. De opgeleverde werken namen met 8,6 procent toe tot 2,3 miljard mark.

Het bedrijf, dat vorig jaar een winst van 107 miljoen mark wist te behalen, overschreed drie keer de grens van 10 miljard mark. De opgeleverde werken kwamen vorig jaar uit op 10,5 miljard mark, de orderontvangst nam toe tot 11,6 miljard mark en de orderportefeuille bedroeg aan het eind van het jaar 10,4 miljard mark.

FINANCIEEL NIEUWS

Lichte stijging AEX-index

AMSTERDAM — Een aantrekkende dollar en een licht hogere obligatiemarkt zorgden ervoor, dat de beursthermometer van de Amsterdamse effectenbeurs AEX vandaag hoger stond. Tegen het middaguur stond de index 0,80 punten hoger op 424,64.

"De ondertoon blijft de laatste dagen goed. Dat de dollar niet naar de Nf 1,50 zakt is voor beleggers toch een geruststelling", aldus een beursmakelaar. De Amerikaanse munteenheid stond bijna een cent hoger op Nf 1,544.

Vooral de financiële waarden profiteerden van de dollar. ABN AMRO ging met vijf dubbeltjes omhoog naar Nf 60,20. Fortis steeg een daalder tot Nf 86,70 en ING ging met hetzelfde bedrag omhoog tot Nf 83,80. Het op het eerste gezicht spektaculaire verlies van Nf 3,20 op Nf 124,70, dat Aegon tegen het middaguur moest incasseren, heeft een eenvoudige verklaring. Het fonds ging vandaag ex-dividend, dat wil zeggen uitbetaling van het slotdividend (Nf 3,55). De koers gaat dan in principe met hetzelfde bedrag naar beneden.

Bij Philips, dat de afgelopen week forse stijgingen liet zien, zorgden winstnemingen voor een lichte koersdaling. Philips moest zestig cent inleveren op Nf 61,10. Hoogovens, dat eveneens de laatste tijd behoorlijke stijgingen liet zien, stokte op Nf 65,40. Fokker ging in een aantal goede weken omlaag en noteerde Nf 10,90, drie dubbeltjes minder dan het slot van een dag eerder.

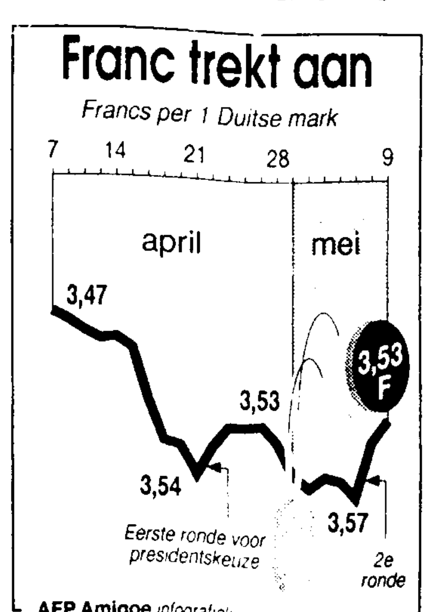
Unilever, dat gisteren na de presentatie van tegenvallende jaarcijfers meer dan zeven gulden moest inleveren, ging opnieuw in de min. Het verlies bleef nu echter beperkt tot vijftig cent op een koers van Nf 195,80. "Het blijft natuurlijk een kwaliteitsaandeel", aldus een handelaar.

Pakhoed wist Nf 1,20 te winnen op Nf 46,00 en ook Van Ommeren profiteerde van het positieve klimaat op het damrak. De koers ging zes dubbeltjes omhoog naar Nf 44,30. Bolswessanen kon veertig cent klimmen naar Nf 33,70. Hunter Douglas zorgde voor een verrassende koersstijging. Hoewel de fabrikant van Luxaflex vandaag tegenvallende omzetcijfers bekendmaakte, steeg de koers Nf 2,60 tot Nf 70,60.

Op de lokale markt was Multihouse in trek. Het automatiseringsconcern voorspelde een dag eerder een stijging van het rendement, wat leidde tot een plus van veertig cent op Nf 3,90.

Wisselkoersen doen omzet Hunter Douglas verminderen

ROTTERDAM — Hunter Douglas, producent van raambekledingsprodukten als Luxaflex, heeft zichtbaar te lijden van de lagere wisselkoersen. Het volume aan verkochte produkten lag in het eerste kwartaal van dit jaar op een 14,3 procent hoger niveau. De wisselkoersveranderingen drukten het verkoopcijfer echter met 8,8 procent, zodat de omzet daadwerkelijk met slechts 5,8 procent tot Nf 478 miljoen steeg in vergelijking met de eerste drie maanden van 1994.



AFP Amigoe infografiek

Vorig jaar rondom dezelfde tijd was het anders. Toen steeg de omzet in de eerste drie maanden met zelfs 17,1 procent. Het volume ging toen met 10 procent omhoog. "Het is nu omgekeerd", aldus woordvoerder Reijtenbagh van Hunter Douglas. Desondanks steeg de koers van het aandeel met twee kwartjes tot Nf 68,50 (10.00 uur).

Het Rotterdamse concern moest in het eerste kwartaal van dit jaar rekenen met een dollar van Nf 1,65 tegen Nf 1,92 in dezelfde periode van 1994. "In totaal komt 40 procent van onze omzet uit de Verenigde Staten en wordt de helft van onze omzet in dollars genoteerd." Ook het lagere pond en de lagere Australische dollar hielpen mee het omzetcijfer te drukken. Voor een Australische dollar rekende Hunter Douglas in het afgelopen kwartaal met een gemiddelde koers van Nf 1,24 tegen Nf 1,35 in dezelfde periode van 1994.

In Noord-Amerika hield de omzet dezelfde groeitrend als in het derde en vierde kwartaal van vorig jaar (meer dan 10 procent). In Europa groeide de omzet boven verwachting. Het aluminium-extrusiebedrijf Nedal in Utrecht, een volle dochter van Hunter Douglas, doet het 'voortreffelijk', aldus Reijtenbagh. "Stukken beter dan vorig jaar." De betere gang van zaken hangt samen met de aantrekkende markt en het verbeterde prijsniveau.

Nieuw record Wall Street

NEW YORK — De effectenbeurs in New York is gisteren iets hoger gesloten. Dow Jones-index steeg met 6,91 punten tot 4390,78. Met de bescheiden winst was het maandag geboekte record alweer verleden tijd.

Het zag er aanvankelijk naar uit dat de forse koersstijgingen van maandag zich zouden voortzetten. De Dow Jones-index stond al snel op een winst van bijna 20 punten. Dat was vooral te danken aan de gang van zaken op de obligatiemarkt. Het rendement op Amerikaanse staatsobligaties met een looptijd van dertig jaar kwam voor het eerst in ongeveer een jaar onder de 7 procent. In de loop van de dag zakten de aandelenkoersen desondanks terug als gevolg van winstnemingen.

Op de valutamarkt in New York zette het koersherstel van de dollar zich voort. Tegen het slot van de handel werd Nf 1,5455 genoteerd, een cent meer dan de slotkoers van Nf 1,5355 in Amsterdam. Maandag sloot de dollar in New York op Nf 1,5315.

*****

Directeur Maurizio Japicca van Fininvest, het mediaconcern van de Italiaanse ex-premier Silvio Berlusconi, is in Napels opgepakt. Hij wordt verdacht van corruptie. Japicca zou voormalige parlementsleden steekpenningen hebben toegeschoven in ruil voor zendmachtigingen voor twee lokale televisiekanalen. Hij zou onder anderen ook de ex-ministers Francesco de Lorenzo en Paolo Cirino Pomicino hebben omgekocht.

STOCKMARKET NEWS

NEW YORK	PREV	9-May	FRANKFURT	PREV	9-May	AMSTERDAM	PREV	9-May
DOW JONES	4382	4387	DAX INDEX	2024	2040	EOE	424.0[illegible]	423.81
AM EXP.	35	35.63	BASF	309.00	312.50	ABN AMRO	60.60	59.70
ATT	51.63	52.00	COMMERZBK	337.50	340.00	AEGON	124.60	127.90
ALZA CORP	19.75	20.25	DAIMLER B.	642.50	652.00	AHOLD	55.20	55.60
AMR CORP	67.75	67.63	DEUTS BK	684.00	689.00	AKZO	177.80	178.40
APPLE COMP	40.13	40.25	MAN	353.00	355.50	AMEV	84.90	85.20
ARCHER	19.00	18.88	PREUSSAG	399.00	406.50	BOLSWESSANEN	33.30	33.30
BARRICK GOLD	24.13	23.25	SIEMENS	670.50	673.50	DSM	140.90	139.0
			VW	390.00	391.00	ELSEVIER	17.40	17.50
CITICORP	49.50	50.00				GIST BROC	38.00	38.00
COASTAL CO	30.36	30.50	HONG KONG			HAGEMEYER	131.80	132.00
COCA COLA	31.25	31.25				HEINEKEN	225.20	227.20
CORNING IN	34.50	34.00	HSI INDEX	8488	8574	HOOGOVENS	64.70	65.40
DISNEY	54.36	54.13				HUNTER DOUGLAS	68.00	68.00
DUPONT	67.75	67.63	CHEUNG KONG	32.90	33.90	ING	82.00	82.[illegible]
EAST KODAK	60.75	61.25	CITIC PACIFIC	19.00	19.35	KLM	49.80	49.90
EXXON	71.13	69.75	HANGLUNG	11.35	11.40	KNP-BT	49.50	50.00
FERRO CORP	29.75	29.13	HSBC	90.75	91.25	KON.PTT NED	57.00	57.00
FORD	26.75	27.13				NEDLLOYD	53.50	54.40
GEN.ELECT.	58.36	58.50	TOKYO			NUTRICIA	94.60	95.50
GEN MOTORS	43.36	43.75				PHILIPS	61.10	61.70
HOMESTAKE	16.75	15.88	NIKKEI DOW	17104	16959	POLYGRAM	88.30	88.50
IBM	93.75	93.63				ROBECO	101.40	102.80
MC DONALDS	36.25	36.75	BRIDGESTON	1330	1310	ROLINCO	106.30	106.40
MEAD	52.13	52.36	CANON	1380	1370	RORENTO	86.50	86.70
MERCK	44.36	44.00	HITACHI	858	865	RODAMCO	47.80	48.00
MINNES.MNG	59.63	59.36	HONDA MOT	1400	1380	ROYAL DUTCH	194.00	195.00
MOBIL CORP	98.88	98.63	MAZDA	385	376	UNILEVER	203.70	196.30
NOVEN	7.63	7.63	MITSUBISHI M.	779	772	VAN OMMEREN	43.50	43.70
PFIZER	86.75	85.88	NIPPON STE	339	341	VNU	172.10	171.90
P MORRIS	71.36	71.75	NOMURA SEC	1680	1690			
QUAKER	35.36	34.88	SONY	4300	4210	TORONTO		
UNITED AIRLINES	115.00	114.13	TOYOTA	1730	1690			
UNC	5.13	5.25				TSE 300	4295	4284
UP JOHN	36.13	36.00	CURRENCIES					
WESTINGHOUSE	14.75	15.00				ALCAN	37.63	37.[illegible]
			US$/YEN	83.33	83.51	BANK OF NS	28.13	28.36
COMMODITIES			US$/DMARK	1.37	1.38	CAN.PAC.	22.63	22.25
			GBP/US$	1.60	1.59	IMPERIAL OIL LTD.	49.75	49.75
GOLD	390.90	384.60	US$/NLG	1.53	1.55	NORANDA	24.13	24.50
SILVER	5.05	5.50	ECU/US$	1.34	1.33	PLACER DOME	32.63	31.63
CRUDE OIL	20.29	19.61	CAN/US$	1.36	1.36	ROYAL BANK	30.13	30.50

Dollarkoers meer dan een cent gestegen in Europa

AMSTERDAM — De koers van de Amerikaanse dollar is vanmorgen op de Europese valutamarkten verder gestegen. Om 10.00 uur noteerde de munteenheid Nf 1,5460, ruim een cent meer dan de slotkoers van Nf 1,5355 gisteren. Het hogere koerspeil was gistermiddag al bereikt op de wisselmarkt in New York.

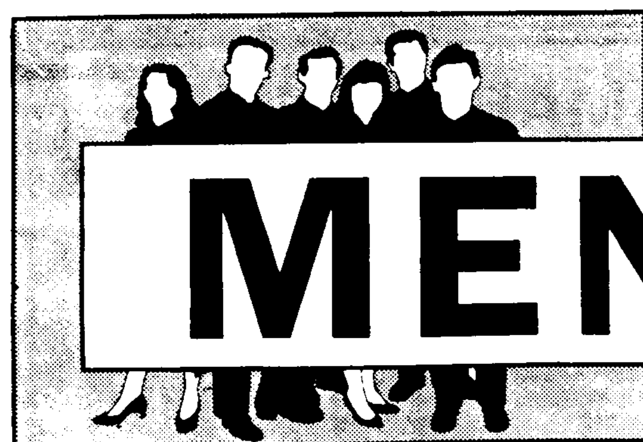
Valutahandelaren schreven de terreinwinst voor de dollar deels toe aan uitlatingen van twee bestuursleden van de Bundesbank, Reimut Jochimsen en Hans-Jürgen Koebnick. Zij verklaarden gisteren niet uit te sluiten dat de officiële rentetarieven in Duitsland dit jaar nog verder omlaag gaan. Als dat inderdaad gebeurt, maakt dat de dollar ten opzichte van de mark aantrekkelijker voor beleggers.

Ook de zwakkere Europese valuta's boekten winst tegenover de mark en de gulden. Het pond sterling wist zich duidelijk te verwijderen van het gisteren bereikte historische dieptepunt. De koers steeg van Nf 2,4370 tot Nf 2,4525. Daarmee was het verlies van gisteren volledig goedgemaakt.

Een behoorlijke koerswinst was er ook voor de Franse frank, die de afgelopen dagen baat heeft bij de verkiezing van Jacques Chirac tot president. De notering ging verder omhoog van Nf 31,630 per honderd tot Nf 31,900. De koersen van de lire, de peseta en de escudo gingen eveneens omhoog.

De effectenbeurs in Tokyo sloot lager. De Nikkei-index daalde met 131,73 punten ofwel bijna 0,8 procent tot 16.826,49. De stemming werd gedrukt door verkopen van aandelen in de autosector vooruitlopend op de aankondiging van Amerikaanse handelsmaatregelen tegen Japan later op de dag. Waarschijnlijk komen de VS met strafheffingen op de import van produkten van de Japanse auto-industrie.

De markten voor edele metalen kwamen vanmorgen weer enigszins tot rust nadat er gistermiddag tijdens de handel in New York opschudding was ontstaan door een scherpe val van de zilverprijs met 9 procent tot 5,45 dollar per ounce (31,1 gram). Handelaren schreven dat toe aan verkopen door speculanten, die de prijs de laatste tijd flink hadden opgedreven. het goud werd in beperkte mate meegetrokken. Vandaag opende de goudprijs op de markt in Londen op 384,35 dollar per ounce, ongeveer vier dollar lager dan het slot van 388,25 dollar van gisteren.



MENSEN

150 Nieuwe moeders per dag



■ SAN SALVADOR - *In het 'Hospital de Maternidad' in de hoofdstad van El Salvador worden per dag 150 baby's geboren. Een verontrustend aspect is dat van de drie moeders in het land er twee ongehuwd zijn. Op de foto: de 22-jarige Mayra Ortiz (voorgrond) met haar pas geboren zoon.*

'Rechten' van verslaafde dief

Het had hem 'een goede middenklasser aan advocaatskosten' gekost, maar de puissant rijke **Abraham van Leeuwen** - beter bekend onder de naam *prince de Lignac* - toonde zich maandag na afloop van een zitting van de Utrechtse politierechter redelijk tevreden. Toen het de multimiljonair vorig jaar ter ore kwam dat een campinghouder uit Zeist terecht moest staan omdat die een betrapte inbreker twee forse tikken met een zaklantaarn had gegeven, besloot Van Leeuwen spontaan alle juridische kosten te betalen.

Maandag stond de 32-jarige campinghouder A.H. terecht voor mishandeling. Hij en zijn vader betrapten in augustus op hun camping in de bossen bij Zeist een verslaafde inbreker die al drie wasautomaten had gesloopt om het kleingeld eruit te halen. Toen de dief wilde vluchten, gaf de forse eigenaar hem 'twee lellen op zijn hoofd', en bond de veters van de inbreker aaneen.

Politierechter mr F. Muskens vond die daad wat *'al te kras'* en veroordeelde de campingbaas tot vijfhonderd gulden voorwaardelijk wegens mishandeling. De rechter aanvaardde niet dat de campingbaas handelde uit noodweer, zoals de door Abraham van Leeuwen betaalde advocaat mr G. Knoops stelde. Toch volgde de rechter niet helemaal de eis van de officier, duizend gulden boete waarvan de helft voorwaardelijk, omdat de inbreker immers zelf voor de situatie had gezorgd.

"Ik wilde aan die familie mijn persoonlijke betrokkenheid laten blijken", verklaarde de multimiljonair zijn aanwezigheid op de zitting. "Ik heb me voor deze zaak ingezet omdat het in Nederland lijkt alsof de *rechten van inbrekers* beter gewaarborgd zijn dan die van de slachtoffers." De rechter had wel wat meer clementie mogen tonen: "In de Verenigde Staten mag je inbrekers aanvallen, zolang je ze maar niet in hun rug steekt of schiet."

De campingbaas verklaarde in zijn laatste woord dat hij 'de volgende inbreker in de watten zal leggen' in plaats van 'hem een paar meter onder de grond te stoppen' zoals hij eerder zou hebben gezegd.

Maffia-huwelijk

De beruchte Siciliaanse maffialeider **Salvatore 'Toto' Riina** (64) is dinsdag in de gevangenis getrouwd met Antonietta Bagarella, de vrouw van wie hij al vier kinderen had. De plechtigheid had plaats in een gevangenis in Palermo, de hoofdstad van Sicilië.

Riina zit al sinds januari 1993 vast en is voor verscheidene ernstige misdrijven al negen keer tot levenslang veroordeeld. Hij wordt er ook nog van verdacht betrokken te zijn geweest bij de moord op de bekende rechter *Giovani Falcone*, een van de eerste Italiaanse magistraten die de maffia flink wilde aanpakken.

Riina's vrouw is ook afkomstig uit een maffia-familie.

Dodensprong veteraan

Een 79-jarige Amerikaanse **oorlogsveteraan** is afgelopen weekeinde om het leven gekomen bij een parachutesprong in de buurt van Moskou. Roland Duff besloot op eigen initiatief een sprong te maken bij een paracentrum in Volosovo. Tijdens de sprong ging zijn parachute niet open. Duff kwam op het dak van een *hangar* terecht en viel erdoor heen.

Antieke waterleiding

Archeologen die een antieke stad bij het meer van Galilea opgraven hebben daar een 4500 jaar oude waterleiding aangetroffen. Het is de oudste waterleiding die tot dusver in Israël is gevonden.

"De tunnel, gebouwd van basalt, diende kennelijk om vers water te brengen naar de inwoners van de antieke stad Beit Yera in de vroege bronstijd, ongeveer 4500 jaar geleden", deelde het *Bureau voor Oudheden* mee in een verklaring.

Het gebied wordt versneld afgegraven om plaats te maken voor een autoweg. De archeologen maken een inventarisatie van het terrein. Zij hebben al verscheidene voorwerpen gevonden. Zij ontdekten de resten van vier antieke steden, die elk zijn gebouwd op de ruïnes van nog oudere steden.

Toneelstuk over Abe

De 18-jarige jeugdspeler van SC Heerenveen en jeugdinternational Ronnie Pander speelt de rol van de legendarische voetballer **Abe Lenstra** in het theaterspektakel Abe. De eerste repetities voor het stuk zijn maandagmiddag gehouden in het stadion in Heerenveen, dat naar de voetballer is vernoemd.

In september volgen vijf voorstellingen van het toneelstuk waarin een wedstrijd *Heerenveen - Ajax* nagespeeld wordt en waarin het leven van Abe Lenstra centraal staat. Alle doelpunten (eindstand van het betrokken duel was 6-5) worden nagespeeld.

Het stuk gaat twee miljoen gulden kosten. De wedstrijdscènes worden gespeeld door het tweede elftal en jeugdteam van Heerenveen, de speelmomenten door acteurs van het Friese gezelschap Tryater.

Voor een aantal rollen is regisseur Jos Thie nog in onderhandeling met enkele bekende Nederlanders. Wie dat zijn, wil hij nog niet zeggen. Wel benadrukt hij dat oud-bondscoach *Rinus Michels*, in tegenstelling tot eerdere berichten, niet actief aan het spel deel zal nemen.

Marlon Brando beste acteur

Ter gelegenheid van het honderdjarig bestaan van de film hebben bekende regisseurs en producenten uit de hele wereld **Citizen Kane** van Orson Welles uitgeroepen tot beste film van deze eeuw. Als beste acteur werd Marlon Brando gekozen, meldt het Britse blad 'Time Out'.

De klassieker van Orson Welles over een krantenmagnaat uit 1941 werd gevolgd door de drie delen van 'De peetvader', het epos over een maffia-familie, van Francis Ford Coppola. Die werden uitgebracht in 1971/1974 en 1990. Als derde eindigde 'De regels van het spel', van Jean Renoir uit 1939.

Tot beste actrice in de filmgeschiedenis werd *Katherine Hepburn* gekozen en tot beste acteur Marlon Brando.

Onder de ongeveer 100 juryleden waren regisseurs als Billy Wilder en Roman Polanski. Als beste vertegenwoordiger van hun eigen stiel kozen zij Alfred Hitchcock.

'Eeuwig El Dorado'

Adriaan van Dis (1946) schrijft volgend jaar het Boekenweekgeschenk. Het boek verschijnt in maart op de eerste dag van de Boekenweek. Onder het motto *'Eeuwig El Dorado'* staat in 1996 de literatuur van Latijns-Amerika en het Caribisch gebied centraal. De boekenweek 1996 loopt van 13 tot en met 23 maart, zo blijkt uit een bekendmaking van de stichting Collectieve Propaganda van het Nederlandse Boek (CPNB).

Van Dis debuteerde in 1984 met de novelle *Nathan Sid*. Daarna publiceerde hij onder meer de reisverhalen 'Een barbaar in China', 'Het beloofde land' en 'In Afrika'. Ook bracht hij de verhalenbundel 'Casablanca' en de roman 'Zilver of het verlies van de onschuld uit'. In maart kreeg hij voor zijn autobiografisch getinte roman 'Indische duinen' de Gouden Uil, een nieuwe literaire prijs voor Nederlandstalig werk van zo'n 40.000 gulden. Het boek is ook genomineerd voor de Libris Literatuur-prijs (100.000 gulden). De winnaar daarvan wordt op 16 mei bekend.

Alex tweede keus

"Ik ben blij hier te zijn maar helaas, ik ben maar tweede keus." Dat zei prins **Willem-Alexander** dinsdag in de Jaarbeurs in Utrecht, waar ruim vijfduizend mensen de vijftigste verjaardag van de Stichting 1940-1945 en van de bevrijding vierden.

De stichting houdt zich bezig met oorlogsgetroffenen.

De prins beklom tamelijk onverwacht het spreekgestoelte om een boodschap van zijn grootvader prins *Bernhard* over te brengen. Bernhard is erebestuurslid van de Stichting '40-'45. Volgens zijn kleinzoon had hij er graag bij willen zijn, maar laat zijn gezondheid dat nog niet toe. "Maar in mijn gedachten ben ik bij u", was de boodschap die Bernhard aan Alexander had meegegeven.

Oudgedienden gast van dienstplichtig



■ *MINSK - Witrussische dienstplichtigen dragen een veteraan uit de laatste Wereldoorlog door hun basis. Ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van de Sovjetzege op de Duitsers had men een aantal oudgedienden van het parachutistenbataljon u... nodigd. Deze veteraan ... indertijd bij hetze... bataljon gediend. Op de b... liet men de gasten ke... maken met nieuw mate... en met nieuwe strategieën.* (AFP-satelliet...)

Miljoenen uit kransloterij

De Nederlandse **krasloterij** heeft in het eerste jaar van haar bestaan 131 miljoen gulden aan prijzengeld uitgekeerd. Daaronder bevonden zich 31 hoofdprijzen van 100.000 tot 75.000 gulden.

De meest recente hoofdprijs van 50.000 gulden werd vorige week geïncasseerd in Terneuzen met het nieuwe spelletje *'kras-een-rij'*. Dat spel is gebaseerd op het principe van 'boter, kaas en eieren', waarbij een speler als het ware tegen het lot speelt.

De totale opbrengst van de krasloterij was in 1994 ruim 210 miljoen gulden. De kosten bedroegen 19 miljoen gulden, zodat de netto-opbrengst 60 miljoen gulden was. Met dat geld is onder andere de financiering van de Olympische sportploeg mogelijk gemaakt.

De opbrengst van de kr... loterij gaat na aftrek van... prijzengeld en de kosten n... goede doelen op het geb... van sport, cultuur, maatsch... pelijk welzijn en volksgez... heid.

Brommend... bom

Experts van de Duitse ex... **sieven-opruimingsdie...** waren in de hoogste s... van paraatheid. Zij moe... dinsdag in het oost-Du... Werder een zwaar bromm... pakketje onschadelijk mak...

Nadat zij de mogelijke b... geopend hadden, ontdek... zij een ingeschake... *vibrator*. De experts leg... het apparaat onmiddellijk ... zwijgen op.

Tom Poes en de Niks







4525 — Commissaris Bulle Bas passeerde op zijn ronde die morgen het onderstuk waarin de kunsthandelaar Super zijn nering dreef. Uit het pand stegen wanordelijke geluiden op — en de politiechef hield onwillekeurig de pas wat in. Zodoende was hij er getuige van dat de deur werd opengebonkt en dat er temidden van een stortvloed schilderwerken twee vroege klanten naar buiten kwam wankelen.

"Wat betekent dat?" vroeg de heer Bas, een bevreemde blik op de portretlijst werpend die heer Ollie om de hals droeg.

"Hebt u soms klachten, heren?"

Heer Bommel slaakte een uitroep, die enigszins gesmoord in het houtwerk bleef steken. De bediende Joost echter werd niet gehinderd door een dergelijke omlijsting.

"Het is treurig, met uw welnemen!" sprak hij. "Die schurk daar beneden heeft ons beiden hetzelfde schilderij verkocht. En hij heeft zich niet ontzien heer Olivier te encadreren, als ik mij zo mag uitdrukken".

"Juist", mompelde de commissaris. "Misselijke overtredingen! Ik had deze zaak al enige tijd in de gaten. Er worden de laatste tijd vervalsingen in omloop gebracht — en het lijkt me, dat het spoor hierheen loopt. Ik ga de kunsthandelaar S. arresteren en voorgeleiden."

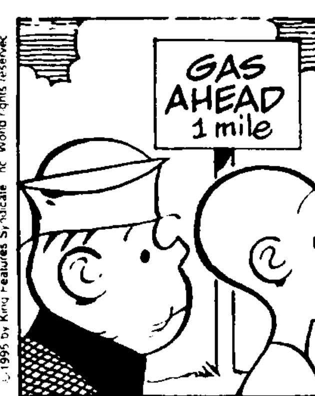
"Een heel goed idee", zei heer Bommel, die zich inmiddels uit de schildering bevrijd had. "Maar wat gebeurt er dan met het schilderstukje, dat ik van de schurk gekocht heb?"

"Ik heb het ook gekocht, als u mij toestaat!" riep Joost op de achtergrond. "Ik heb het nodig om te vernietigen".

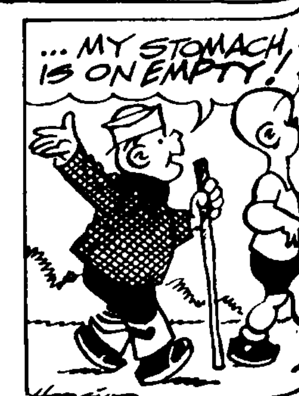
"Dat schilderstuk zal ik in beslag nemen als bewijsmateriaal", besloot de ambtenaar — en hij daalde het trapje af.

HENRY ® By Dick Hodgins



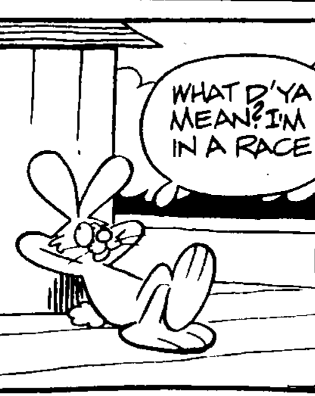






BONER'S ARK ® By Addison & Frank Johnson





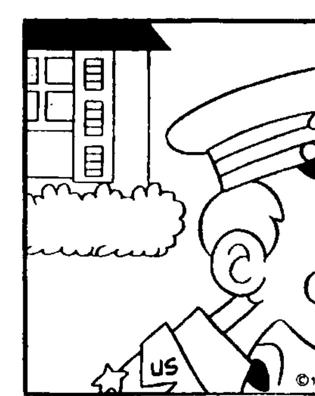




BEETLE BAILEY ® By Mort Walker









REDEYE ® By Bill Yates & Mel Casson









CURAÇAO
AGENDA

WIJKVERPLEGING

WIT GELE KRUIS WIJKVERPLEGING 'PRINSES MARGRIET'

Santa Maria 17. tel. 682344/682947, 682412/682574. Kantooruren: 07.00-16.30 uur.

Wachtzuster na 17.00 uur tel. 603661.

Telefonisch spreekuur in ieder wijkgebouw dagelijks van **08.00-08.30/14.30-15.00 uur**

- Huize Halman Otrobanda: tel. 628288; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Sta. Maria 17: tel. 682344; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Bonam: tel. 371865; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur. **Sokudi: tel. 367824.**
- Sentro Mediko Montagne Abao: tel. 673711; spreekuur: wo. van 09.00-11.00 uur.
- Kaya Fensu 9 (Koraal Specht): tel. 618577; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Suffisant: tel. 687707; spreekuur: do. van 09.00-11.00 uur.
- Wijkgebouw Sta. Rosa: tel. 671628; spreekuur: di. van 09.00-11.00 uur.
- **Inloopspreekuur** voor zuigelingen en kleuterzorg: vr. van 08.00-10.00 uur. Hoek Vondel-/Nilda Pintostraat; tel. 373582.

STICHTING NEUTRALE WIJKVERPLEGING

Kantoor Gosieweg 15, tel. 692231/692232; open van 07.00-17.00 uur.
Kantoor Bandabou: Silberie Kavel 16, tel. 649422; open van 08.00-16.00 uur.

Wachtbroeder vanaf 5 mei 17.00 uur t/m 12 mei 07.00 uur tel. 693291 of page 310-1179.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU

Fontein 35, tel. 648077/648387; open van ma. t/m vr. van 07.00-17.00 uur. **Wachtzuster** tel. 648827 of 601760.
Consultatiebureau diabetici: elke wo. van 09.00-11.00 uur. Voor informatie tel.: 648077.

KRAAMKLINIEK RIO CANARIO

Schottegatweg Noord 43. Tel. 691838/ 692510. Fax: 691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling.
Consultatiebureau zuigelingen: elke do.van 13.30-16.00 uur.
Consultatiebureau peuters: elke di. van 12.30-14.45 uur.

APOTHEKEN

NACHTDIENST

Otrobanda: Sta. Maria, Winston Churchillweg 155. Tel.: 680800.
Punda: Vredenberg, Socratesstraat 3. Tel.: 613300/654492.

DIVERSEN

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	112
Politie:	114
Brandweer:	114
Hospitaal:	624900
Aidslijn:	128
Kodela:	135
Artsendienst Bandabou:	641658
SOS-lijn (psych. hulp):	127
RCC (nood op zee):	637911
Dierenasiel:	654300
Dierenartsdienst:	614000
Thorax Centrum:	685917
Medisch Centrum Blaauw: (24 uur bereikbaar)	695505 695547
Fundashon Lechi di Mama:	672289 375628 375023

STICHTING VERANTWOORD OUDERSCHAP
(Fundashon Famia Planea)

Assistentie geboorteregeling:
Kliniek Bitterstraat 1-A (tel. 611323): dagelijks open van 08.00-12.00/14.00-17.00 uur; dokter aanwezig op ma. en vr. van 14.00-16.00; di. t/m do. van 08.00-11.00 uur.
Kliniek Kas Chikitu (zuigelingenconsultatiebureau): open op wo. van 13.00-15.00 uur.

ECUMENISCHE DIENST
(Fortkerk)

Pauzediensten: Mgr. W. Ellis.

* * * * * * * * * * * * * * * * *

WEGA DI NUMBER

0881
9126
0167

AMIGOE Colofon

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
telefoon (10 lijnen): 672000
Scherpenheuvel z/n of postbus 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
ABN-Amrobank rek. nr.: 11-07-313
Maduro & Curiel's Bank rek. nr.: 874.825.10

Directie:
fax: 674084
Ingrid de Maayer-Hollander
Leeward News Holding
Sheila Rhodes (secretaresse)

Redactie:
fax: 674744
hoofdredacteur N. Hendrikse
chef lokale redactie Hennie Harinck

overige leden redactie:
Theo Dol
Toon van Dongen
Jeroen Heuvel
Marjo Nederlof
Marius Noort
Ronnie Rens jr.
Sonia Tjin-Kon-Fat
Lulu Jimenez (secretariaat),
Hans Vaders (corrector)
Solange Isselt (opmaak)
Ronny Smiet (fotograaf)

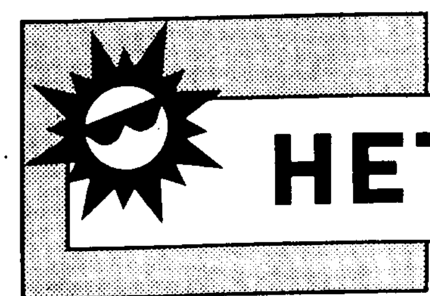
Advertentie -afdeling
fax: 674524
acquisitie: Viola Bernardus en Jolène Hollander
aanname advertenties: maandag t/m vrijdag van 07.30-15.30 uur
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 15.30 uur binnen zijn.

Correspondenten:
Bonaire: Hubert Linkels - tel. 07-8527
Nederland: Jeannette van Ditzhuijzen

Persagentschappen: ANP en AFP
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabant Pers. Foto's: AFP

Drukkerij: Rotaprint nv.

Distributie/abonnementen:
Districo nv. tel: 370503, 370504, fax: 370304
Losse nummers 75 cent
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen NAf 17,50 p/m.
Aruba: NAf 17,– p/m.
Nederland: NAf. 80,15 p/m (luchtpost) of NAf. 28,– p/m (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.



HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt en vandaag overwegend droog. In de komende nacht en morgenochtend mogelijk tijdelijk zwaar bewolkt met kans op een enkele plaatselijke bui.
Matige, overdag af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen acht en 28 knopen).

WEEROVERZICHT:
Het weer op de Benedenwindse Eilanden zal ook in de komende 24 uur nog onder invloed staan van de uitloper van een hoge-drukgebied boven de Atlantische Oceaan. Als gevolg hiervan zal ons weer overwegend droog blijven. Geleidelijk aan zal echter iets vochtiger lucht worden aangevoerd waardoor vooral morgen vroeg van tijd tot tijd iets meer bewolking kan overtrekken. Hier en daar kan uit deze bewolking een lichte bui vallen.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen 08.00 L.T.		Afgelopen 24 uur		
Station	Het weer	Max	Min	Neerslag mm
Aruba	licht bewolkt	32	27	0.0
Bonaire	licht bewolkt	32	27	0.0
Curaçao	licht bewolkt	33	27	0.0
Sint Eustatius	licht bewolkt	32	26	0.0
Sint Maarten	licht bewolkt	30	26	2.5
Amsterdam	half bewolkt	11	--	1.0
Atlanta	geheel bewolkt	29	21	sp
Bogota	licht bewolkt	21	09	-.-
Caracas	geheel bewolkt	32	19	0.0
Kingston	neerslag op afst	33	25	0.0
Miami	licht bewolkt	31	26	0.0
New York	regen	22	11	2.3
Paramaribo	licht bewolkt	33	22	0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	34	25	0.0
San Juan	licht bewolkt	29	25	0.0

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

WOENSDAG: 17.00 Atardi Hubenil; 18.00 Tempo pa Dios: Iglesia Reforma; 18.03 Wonderstruck; 18.30 Nieuws in het Nederlands; 18.45 Telenovela: Entre la Vida y la Muerte; 19.05 Nos Salú, Nos Prekupashon; 19.50 Muziek; 20.00 Telenotisia (lokaal, internationaal en sportnieuws); 21.00 Wega di Number Kòrsou; 21.05 Lew foi Kas; 22.00 Curaçao Spreekt (presentator Rolf de Meijer); 23.00 NOVA; 24.00 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

TV-11 (kanaal 11)

WOENSDAG: 16.00 Cartoons; 18.30 Reportajes; 19.00 Mas ku Edison; 19.30 Informador 11; 20.00 Ocurrió Así; 21.00 Sevcec; 22.00 Sine den bo Kas; 23.00 Prime News; 24.00 Sluiting.

TELEARUBA (kanaal 13)

WOENSDAG: 16.00 Cartoons; 17.00 Sesame Street; 18.00 Tele-Landia; 18.30 Square One; 19.00 Sunshine Factory; 19.30 The Questors; 19.55 Sportlotto; 20.00 Telenoticias; 20.30 Local Sport; 21.00 CNN International Hour; 21.45 Showbiz Today; 22.00 Cagney and Lacey; 22.45 Hill Street Blues; 23.30 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

CINE (kanaal 83)

WOENSDAG: 15.45 Bebe's Kids; 17.00 Max Dugan Returns; 19.00 King Ralph; 21.00 Broken Cord; 22.45 Jungle Fever; 01.00 Revealing Evidence; 02.45 The Man Who Shot Liberty Valance; 05.00 Run Silent, Run Deep.

AE (kanaal 73)

WOENSDAG: 16.00 Remington Steele; 17.00 Lou Grant; 18.00 Police Story; 19.00 Rockford Files; 20.00 Biography; 21.00 American Justice; 22.00 20th Century; 23.00 Law & Order; 24.00 Biography; 01.00 American Justice; 02.00 20th Century; 03.00 Law & Order; 04.00 Movie: Evening at the Improv.

LIFE (kanaal 91)

WOENSDAG: 15.00 Thirtysomething; 16.00 Movie: Shattered Vows; 18.00 Supermarket Sweep; 18.30 Shop 'Til You Drop; 19.00 Designing Women; 19.30 Designing Women; 20.00 Unsolved Mysteries; 21.00 Movie: Barbarians at the Gate; 23.00 Unsolved Mysteries; 24.00 Unsolved Mysteries; 24.30 Thirtysomething; 01.30 Anything but Love; 02.00 Paid Program; 05.00 Paid Program.

TBS (kanaal 89)

WOENSDAG: 15.05 Flintstones; 15.35 Scooby Doo Where Are You! 16.05 Scooby Doo Where Are You! 16.35 Brady Bunch; 17.05 Saved by the Bell; 17.35 Saved by the Bell; 18.05 Growing Pains; 18.35 Andy Griffith; 19.05 Who's the Boss? 19.35 Who's the Boss? 20.05 Star Trek: The Motion Picture; 22.50 Graveyard Shift; 24.35 Cat's Eye; 02.35 Day of the Animals; 04.35 Jeffersons; 05.05 Gomer Pyle, USMC; 05.35 Headline News.

ABC (kanaal 77)

WOENSDAG: 15.00 General Hospital; 16.00 Oprah Winfrey; 17.00 News; 18.00 News; 18.30 ABC World News Tonight; 19.00 Jeopardy! 19.30 Wheel of Fortune; 20.00 Laverne & Shirley Reunion; 21.00 Roseanne; 21.30 Ellen; 22.00 Primetime Live; 23.00 News; 23.35 Nightline; 24.05 Movie; 02.00 News; 02.30 ABC World News Now; 04.30 Oprah Winfrey; 05.30 ABC World News This Morning.

CBS (kanaal 75)

WOENSDAG: 15.00 Guiding Light; 16.00 Young and the Restless; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 CBS Evening News; 19.00 Inside Edition; 19.30 Extra; 20.00 Beyond; 21.00 Movie: Deadly Whispers; 23.00 News; 23.35 Late Show With David Letterman; 24.37 Extra; 01.07 Entertainment Tonight; 01.37 News; 02.12 Late Late Show; 03.12 CBS News Up to the Minute; 05.30 CBS Morning News.

NBC (kanaal 85)

WOENSDAG: 15.00 Rolonda; 16.00 American Journal; 16.30 Inside Edition; 17.00 News; 17.30 News; 18.00 News; 18.30 NBC Nightly News; 19.00 Extra; 19.30 Inside Edition; 20.00 Academy of Country Music Awards; 23.00 News; 23.35 Tonight Show With Jay Leno; 24.35 Late Night; 01.35 Later With Greg Kinnear; 02.05 NBC News Nightside; 05.30 News.

Kozakken vieren overwinning



■ *MOSKOU - Kozakken marcheerden in hun traditionele uniform mee in de parade ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het einde van de Tweede Wereldoorlog in Europa. De oudgedienden droegen vol trots hun vracht aan onderscheidingen tijdens deze overwinningsparade.* (AFP-satellietfoto)

Uit Centraal Azië:
Teheran zet 'losbandige' vrouwen gevangen

TEHERAN - De politie van de Iraanse hoofdstad Teheran heeft uit moralistische overwegingen honderd vrouwen die afkomstig zijn uit Centraalaziatische staten gearresteerd. Dat meldt een Iraanse krant dinsdag.
"Deze vrouwen gedragen zich niet naar islamitische gedrags- en kledingnormen. Daardoor zorgen zij voor een zeer abnormale situatie op straat", aldus een politiefunctionaris in de krant Resalat. Hij gaf geen nadere omschrijving van de aanklachten. In het uiterst militante islamitische Iran mogen vrouwen uitsluitend hun handen en ogen onbedekt laten. Vrouwen uit de voormalige Sovjetrepublieken in Centraal-Azië nemen het over het algemeen niet zo nauw met de strikte kledingvoorschriften. Sommige van hen zijn actief in de prostitutie, menen inwoners van Teheran.

Nijpels vertrekt als burgemeester van Breda

BREDA - Burgemeester drs E. Nijpels van Breda stapt op. Hij wordt per 1 juli president-directeur van de Twaalf Provinciën Landelijke Arbodiensten n.v. In Den Haag. Nijpels (45) heeft dat dinsdagmiddag bekend gemaakt. Als reden voor zijn vertrek geeft hij aan dat hij het burgemeesterschap van Breda weliswaar als een van de mooiste functies in zijn loopbaan beschouwt, maar die functie niet ziet als een 'eindfunctie'. Nijpels is sinds 1 april 1990 eerste burger van Breda.

Op ogenblik woeden er 56 oorlogen
Hulp bij catastrofes is miljarden-affaire

GENEVE - De uitgaven in de wereld voor humanitaire hulp bij catastrofes zijn van 1983 tot 1993 vertienvoudigd en bedragen inmiddels ruim 4,8 miljard gulden per jaar. Dat meldt de Internationale federatie van de hulporganisaties Rode Kruis en Rode Halve Maan (voor islamitische landen) in haar jaarbericht voor 1995.
In het bedrag is de voedselhulp niet opgenomen, aldus het woensdag tegelijkertijd in Geneve en Londen gepubliceerde rapport. Volgens de federatie waren er nog nooit zoveel hulporganisaties op de wereld. De humanitaire hulpverlening bij rampen is inmiddels uitgegroeid tot een "industrie" in volle, maar oncontroleerbare bloei. Op dit ogenblik woeden op aarde 56 oorlogen, voornamelijk binnenlandse conflicten. Als gevolg van het geweld ontvluchtten zeventien miljoen mensen huis en haard, 26 miljoen burgers zijn verdreven.
In 1994 waren 160 miljoen personen op een of andere manier slachtoffer van een natuurramp of een door mensen veroorzaakt ongeluk. Honderd miljoen mensen golden als economische vluchteling.

Moederdag - Moederdag - Bonapartedag

UPSTAIRS DOWNSTAIRS

Speciaal voor Moeder !

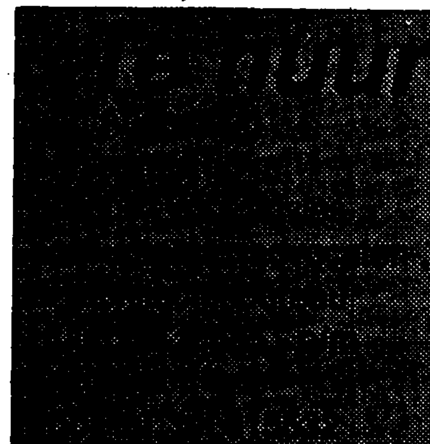
Prachtige kado-artikelen en huisdekoraties ontvangen uit romantisch Mexico, oud Honduras, exotisch Verre Oosten, zwoel Afrika en stoer Amerika.

Colliers van echte edelstenen zoals amethyst, tijgeroog, etc.

Originele muziekdoosjes.

Happy Mother's Day

Bloempot Shopping Center 2



Youngland Boutique

Saliña 170
Met mode in beweging

MOTHER'S DAY WEEK

Vanaf maandag t/m zaterdag vieren wij "Moederdag". Een grote kollektie kleding uit Europa is binnen. Bij aankoop krijgt u een leuk cadeau voor "Moeder" Tot gauw!



Schildersbedrijf Seeger

Voor al uw schilderswerk

Waaigatsteeg 2 tel 5999 652389

Een hele week KADOFESTIVAL

VOOR MOEDER BIJ

De Boeken Carrousel

Volop Moederdag kaarten

Kookboeken	20% korting
Simon Vestdijk Bundels	30% korting
Spaanse Boeken	30% korting
Puzzel Boeken	50% korting

Deze aanbieding is geldig van 9 mei tot 15 mei 1995

Verder leuk schrijf papier - Vrije tijd literatuur zoals: Caraïbische literatuur Detective - Romans enz.

Voor de werkende moeder leuke buro artikelen en verder aparte kado artikelen

Vrijdag 12 mei : geopend tot 4 uur
Zaterdag 12 mei : Non-stop open tot 6:30 pm

De Boeken Carrousel
Bloempot Shopping Center # 17
Tel. 368720.

Levi's Levi's Levi's Levi's Levi's

SPECIAAL VOOR MOEDERDAG

Sweaters en blouses in verschillende kleuren
Ook ontvangen: Leuke nachtjaponnen en dusters

En niet te vergeten onze grote sortering Lingerie van bekende merken zoals: Chantelle, Vanity Fair, Triumph, Sloggy, Bali, Warners, Jockey for her, Playtex etc etc, zowel kleine als grote maten.

Vindt u 't moeilijk om iets voor moeder te kiezen? Geen Probleem!!, maak haar gelukkig met een kadobon van Janina



Janina
Madurostraat 13

VOOR MOEDERDAG

Mama's lievelingsgerecht op een schort.
Mama's lievelings beest op een mok.
Mama's lievelingskinderen op een kussensloop.
Mama's lievelingsbloemen op een shirt.

Wat een lieve mama hebben wij toch!

INTER PHOTO *Gewoon..... te gek!!* Print

Dokweg z/n tel. 376263, Sta. Rosaweg 33 tel. 371693

TUINCENTRUM BANDA ARIBA Tel. 671793/674342

SPECIAAL VOOR U ONTVANGEN....BLOEIENDE KAMERPLANTEN!!

ABN AMRO Bank — Creative Gold Market, N.V. — Footloose — Fancy Kids — EURopa — Cash Corner — Jopie Bustamante N.V. — Inside Out — Samsom — Saliña Express — Isootiek — Exotus — Satin & Silk — Sound — Convenience Store

Voor ieder type *Moeder* hebben wij het perfecte *Kado* !

Moederdag

Saliña Galleries is voor u de enige juiste keus voor het perfecte " Moederdag " kadootje. Maak eens kennis met Saliña Galleries, het meest knusse en gezellige winkelcentrum van Curaçao !

En natuurlijk niet te vergeten . . . elke zaterdag van 4 tot 6 :

SATURDAY FIESTA'S

MUZIEK EN LEUKE DINGEN VOOR DE HELE FAMILIE

COME TO SALIÑA — COME TO CURAÇAO'S BOXES

Saliña GALLERIES

Donderdag 11 mei koopavond tot 9:00 uur muziek en snacks gratis

Ken Roberts

Saliña Galleries

15% op alle dameskleding
Speciaal voor Moederdag

Fancy Kids

Saliña Galleries

Vlotte jurken en sportieve combinaties voor de mode bewuste tieners en meisjes

"Europa" doet nog er een kado bij !

Tot en met zaterdag 13 mei heeft "Europa" een speciaal moederdag kado voor u.

Wanneer u moeder verrast met een leuke Rok, Blouse of Japon, dan zorgt "EUROPA" voor een extra verrassing

GEHEEL GRATIS *krijgt u een leuke top of T-shirt, in de nieuwe mode kleuren kado !*

EURopa Dames en Heren mode Saliña Galleries